

# TRES HOMBRES IRAN A LA LUNA EN LA NAVIDAD PROXIMA

LOS ASTRONAUTAS LOVELL, BORMAN Y ANDERS  
LLEGARAN A DOCE KILOMETROS DEL SATELITE.

CABO KENNEDY, 15 (UPI).— Dos válvulas de los equipos de tierra resultaron defectuosas hoy durante un ensayo de la cuenta regresiva para el proyectado lanzamiento de la nave espacial Apolo-7, tripulada, el 11 del próximo mes.

De los resultados de este vuelo dependerá el lanzamiento a órbita lunar de la Apolo-8, tripulada, en la Navidad de este año.

La segunda tripulación de la Apolo-8, integrada por Frank Borman, James Lovell y William Anders, sería puesta en órbita lunar en la última semana de diciembre, y daría diez vueltas a la Luna en cumplimiento de una misión en la que no se intentará alunizar.

La Apolo-8 se desplazará dos veces en una órbita de 110 a 330 kilómetros sobre la Luna, para luego entrar en otra órbita circular a unos 110 kilómetros, en ángulo de 12 grados con relación al Ecuador lunar.

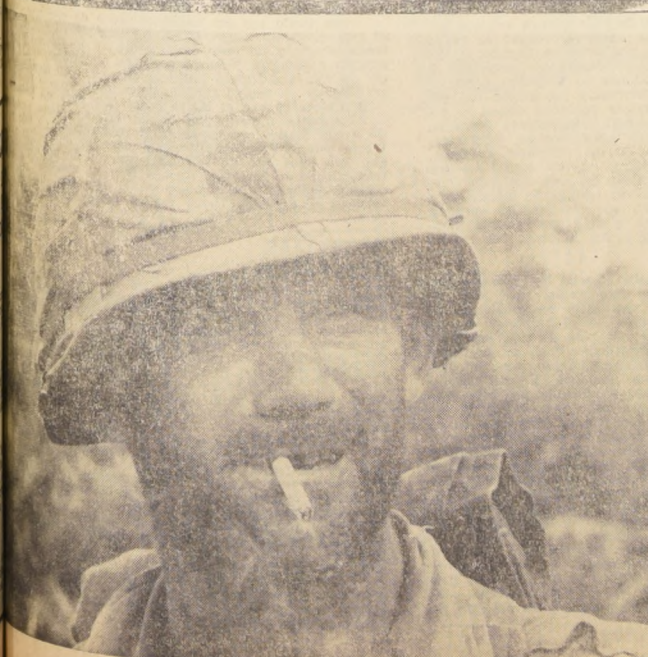
Los astronautas serán lanzados al espacio desde el Cabo Kennedy, y si todo resulta bien, estarán en órbita lunar entre 20 y 26 horas. Lo más cerca que podrán llegar del satélite terrestre será unos 12 kilómetros en órbita ovalada.

Fuentes de la Dirección Espacial indicaron que la ruta de los astronautas alrededor de la Luna, los conducirá sobre los cinco sitios en el centro del satélite, donde proyectan alunizar los tripulantes de la nave Apolo.

Las fotografías que se tomarán en esta oportunidad incluirán las primeras en colores del paisaje dentado de la Luna, que se cree constituido por tierra gris rojiza.

También se comprobará en este vuelo la capacidad de la Apolo para comunicarse con la Tierra desde la Luna, estableciéndose también la forma de rastrearla probando también sus motores, según dijeron las fuentes.

No obstante, si el vuelo programado para el mes próximo, con los astronautas Walter Schirra, Donn Eisele y Walter Cunningham a bordo de la Apolo-7, tuviera tropiezos de importancia, obligaría a adoptar proyectos menos ambiciosos para el segundo vuelo, en diciembre.



El fotógrafo Al Chang tuvo este acierto gráfico en Vietnam. Un sargento norteamericano, con la barba de cinco días, aprovecha una pausa para fumar con deleite un cigarrillo durante una larga y peligrosa expedición de patrullaje. A unos cincuenta kilómetros de Saigón, en las plantaciones de caucho de la Compañía francesa Michelin, la unidad del sargento estuvo en contacto con los fantasmagóricos vietcong. (Foto UPI).

Santiago presenta ya un ambiente dieciochero. A las ventanas de las casas comerciales arregladas con motivos alusivos al mes de la Patria, se agregan los vendedores de banderitas que inundan los barrios y el centro de la capital, como puede apreciarse en el grabado, en que dos gentiles y muy atraídas jovencitas escogen su enseña nacional.

Santiago de Chile, Lunes 16 de Septiembre de 1968 — Precio: F\$0.50 — No 18.550



"EL SIGLO" OCULTA LA VERDAD A LOS TRABAJADORES:

## FALSA Y TENDENCIOSA CAMPAÑA CONTRA REFORMA PREVISIONAL

Acomoda las estadísticas a su beneficio y maneja torcidamente las cifras

Fundamentada en falsos y tendenciosos argumentos, "El Siglo" insiste en su campaña contra la reforma previsional. Para hacerlo maneja torcidamente las cifras y, naturalmente, silencia aspectos básicos de la iniciativa del Gobierno, que beneficia a los sectores mayoritarios de la población.

● Dice "El Siglo" que no es efectivo que el proyecto elimine privilegios y elimine injusticias.

● Deliberadamente desconoce que hay privilegios y prebendas que favorecen a algunos grupos. Privilegios irritantes como el de personas que han jubilado con sólo 260 días de trabajo efectivo. Y, en contraste, un obrero o empleado modesto no jubila con menos de 30, 35 ó 40 años de duro trabajo. Otros jubilan con tres o cuatro años, por el sólo hecho de haber desempeñado un cargo de representación pública. Esas jubilaciones son mucho más altas que las de los trabajadores.

● Añade "El Siglo" que el proyecto no beneficia a los sectores más postergados.

Justamente, la reforma contempla, en sus aspectos básicos, el beneficio de los sectores más postergados, especialmente los obreros, que sólo pueden acogerse a estos beneficios a los 65 años de edad.

● "El Siglo" ignora, deliberadamente, la burocracia que ahoga los servicios previsionales.

● El proyecto procura una mejor distribución de los ingresos que perciben las Cajas de Previsión y trata de evitar los excesivos gastos burocráticos que se realizan en desmedro de los beneficios que deben percibir

los imponentes. Se procura, además, terminar con las pensiones multimillonarias.

● "El Siglo" falsea las estadísticas y maneja tendenciosamente las cifras, al hablar de jubilaciones "post mortem".

● En la mayoría de los países se jubila a los 65 años, y en la Unión Soviética, si "El Siglo" busca ejemplo en su propia afendencia, se jubila a los 70 años. El Superintendente de Seguridad Social, Carlos Briones, que se confiesa socialista y que es uno de los mejores técnicos en la materia, sostiene (fundado en estudios del Centro Latinoamericano de Demografía), que si se toma la esperanza de vida entre 15 y 19 años, el promedio alcanza a 70 años. Si se toma el estrato que alcanza a los 60 años, el promedio llega a los 79 años.

● Y en materia tributaria, a pesar de lo que dice "El Siglo", el proyecto deroga claramente las franquicias que favorecen a las empresas constructoras. Basta con leer el artículo 2.º del citado proyecto, para demostrarlo.

Art. 2.º— Deróganse todas las franquicias y exenciones consistentes en la exención total o parcial del Impuesto Global Complementario. Esta derogación no afectará a aquellas rentas que se encuentren exentas del Impuesto Global Complementario en virtud de contratos suscritos por autoridad competente, en conformidad a la ley vigente al momento de la concesión de las franquicias respectivas.

La derogación contenida en este artículo regirá a contar del año tributario 1969, afectando, por tanto, a las rentas devengadas o percibidas durante el año calendario 1968.

**P**ARA muchos, Brasil tiene un rostro tridimensional: samba, fútbol y color. Medición superficial que no corresponde a la realidad, ya que ese país es algo más que samba sudorosa y frenética. Y ello, por cuanto en esa inmensa extensión de tierra se agrupan 90 millones de seres que disputan palmo a palmo su derecho a vivir en los encumbrados edificios de departamentos, en residencias señoriales o en las misérrimas favellas que son más insalubres que nuestras propias poblaciones marginales

Cuatro ciudades más dinero, el cual de ese país, ejemplo posteriormente lo de trabajo, esfuerzo gastan en Río de Janeiro. Muchos piensan y no dejan durante su gira de tener razón que, si la ocho días, finalizada capital de Brasil se el jueves recién pasado. Brasilia, la nueva capital, convertida en la vedette por sus proyecciones al futuro, se desenvuelve en medio de la apatía de todos los funcionarios públicos que allí residen. Empleados que piden su traslado a Brasilia para ganar

■ Pero la concepción arquitectónica de Brasilia requería de esta inversión fantástica para convertir a esa ciudad en la capital de un nuevo mundo y poderosamente industrial. La obra de mano en el rubro de la construcción, se hace poca para completar los audaces planos de construcción. Se vive contra el reloj, como si temiesen que los minutos de pronto se van a detener y la ciudad va a quedar a medio edificar. Muy pocos, proporcionalmente, son los brasileños que conocen Brasilia. La mayoría no desea visitarla, porque es una especie de "joven intrusa", que debuta en sociedad con traje de "cenicienta". Es decir, el resto de los Estados no conciben esa distracción de fondos en desmedro de ellos.

■ El polo opuesto de Brasilia es justamente la ex capital: Río de Janeiro. El orgullo carioca lo constituyen las playas de Copacabana cuya diaria policromía contribuye a darle a esta ciudad, un típico aire de eterno carnaval.

■ El pueblo brasileño por su misma idiosincrasia, no vibra el 7 de septiembre, cuando se celebra el aniversario de su independencia. Para sus habitantes ese día está destinado exclusivamente a las Fuerzas Armadas. En cambio, en febrero, cuando comienza el Carnaval, entonces sí que hay ambiente de festividades nacionales y embañeramiento de las ciudades. El ritmo de la samba comienza en la Cuenca del Amazonas, y sus sonas se pierden, inconfundibles, en el Pan de Azúcar, en el Corcovado o en las tranquilas playas de Leblón Alto.

■ Rostros fatigados y sudorosos que se contorsionan bajo el embrujo de esa melodía contagiosa que interpre-

CRONICA DE ANTONIO SALGADO FOTOS DE ALBERTO BRAVO

# BRASIL: ALGO MAS QUE SAMBA

tan hombres de rostros renegridos ataviados con trajes multicolores, vibrando con el espectáculo que es símbolo de tradición y nacionalidad.

■ Río de Janeiro resume todas estas alternativas consustituyentes de su propia idiosincrasia, de un rostro común para brasileños y extranjeros que la visitan.

■ En este viaje de recuento, la ex capital carioca queda atrás. Surge así, Bahía, Ciudad donde el estilo conservador de las construcciones antiguas, se abraza estrechamente con el diseño de la arquitectura moderna. Casas coloniales junto a edificios que se alzan en demanda de las nubes. Callejuelas que se pierden en el sin fin de sus vericuetos. Una Avenida que lleva el nombre de Chile, donde el Presidente Frei recibió el más grande homenaje popular de su gira por Brasil. Espíritu hereditario que llega a identificarse con el que muestra el pueblo chileno. Lluvia que cae por las mañanas, mientras el calor empaapa el cuerpo de transpiración.

■ Una "braseira", donde en la madrugada expenden platos de frejoles, pescado frito, vino tinto, mientras las mulatas pasean entre las mesas de los parroquianos buscando una invitación, un gesto, una mirada significativa.

■ En Bahía hay de todo. Desde el Museo de Arte Sacro, cuyo valor es cuantitativamente incalculable, hasta un calieno que posee una fábrica de tapices.

■ Y allí, en la distancia surge un Estado desconocido para nosotros: Sao Paulo. Chimeneas multiformes que son el trasunto del poder industrial paulista. Poder avasallador que representa el esfuerzo, tesón y sacrificio de hombres visionarios que tienen proyectada una ciudad con vistas al futuro. A la que pretenden en los próximos veinte años, introducirle cinco millones de nuevos habitantes para que se integren a los ocho millones ya existentes. Masa humana que camina presurosa en las mañanas en demanda de sus sitios de trabajo, en medio del traqueteo de la locomoción colectiva, de los carros bombas que corren para dominar el fuego de los infatigables incendios diarios. Casi con la misma celeridad con que los hombres de empresa programan otras instalaciones fabriles a fin de cumplir la meta trazada: cincuenta y tantas industrias con un millón trescientos mil empresarios en 1980.

■ Programática ambiciosa, aunque no ilusoria. Y ello, porque Sao Paulo es el bastión de la economía y producción de Brasil. Donde el capitalista extranjero se recibe con guante blanco. Estado en que el cosmopolitismo no constituye un obstáculo, sino que más bien representa una forma de integración nacional dentro de cuyos moldes y estructuras deben adaptarse los inversionistas foráneos.

■ Allí, todos tienen una misión que cumplir. Deben responder al requerimiento de una sociedad económica, de un poder productivo representado por la Federación de Industrias.

## EL PRECIO DE UNA CAUSA

Desde luego, como en todas las iniciativas empresariales de alto nivel, en este proceso económico se advierten factores incidentales. Llámanse esfuerzo, sacrificio, espíritu de creación y trabajo, sin cuya estricta relación, Brasil jamás podría haber alcanzado el grado de desarrollo que observa en los actuales momentos. Es cierto que los ricos han obtenido mayores beneficios y que el pobre no puede abandonar su situación de miseria en que vive. Que el campesino ha dejado sus tierras en demanda de los centros poblados donde el poder industrial les ofrece mejores perspectivas económicas. Que el obrero no puede agruparse en sindicatos. Que carece de participación en las utilidades empresariales. Pero no es menos efectivo que ese sector del desenvolvimiento económico brasileño les está abriendo constantemente las puertas de nuevas fuentes de ingreso. Procurándose un trabajo seguro que les permite subsistir tanto al jefe del hogar como a su grupo familiar, dentro de un cuadro económico, si no holgado, por lo menos razonable.

Esta inmigración campesina hacia los grandes bloques industriales urbanos, en Sao Paulo, para citar un ejemplo, ha traído consigo una serie de problemas de tipo social, escolar y sanitario. El Gobernador de ese Estado, Roberto Adreu Sodré, en más de una oportunidad, durante la visita del Presidente Frei, se manifestó partidario de efectuar en primer término, una integración social, dentro del plano nacional. Y ello, porque Sao Paulo no puede continuar exhibiendo por más tiempo una cuota de analfabetismo del orden de un 18 por ciento. Tampoco es posible concebir la existencia de seres humanos en viviendas donde la promiscuidad y el hacinamiento se refunden. Son efectos imponderables de esta explosión demográfica, de este éxodo campesino hacia la ciudad, contra los cuales, las autoridades paulistas tienen trazados planes erradicatorios.

Pese a todas estas contingencias lógicas de una ciudad extraordinariamente moderna e industrial. Los paulistas tienen su propio orgullo. Orgullo que es simple, pero significativo. Haber logrado un avance industrial mediante su propio esfuerzo. Mantener la única Universidad existente en el país, financiada por el Estado y no por el Gobierno. Sao Paulo es una auténtica república dentro de esa gran nación que es Brasil.



## NUESTRAS POSIBILIDADES

¿Qué posibilidades de intercambio comercial tiene Chile frente a Brasil? Seguramente, la mayoría pensará que ninguna. Que un país tan pequeño como nuestro, proporcionalmente, nada puede ofrecerle a las carcasas. Sin embargo, hay algunos intercambios que pueden traducirse en un vigoroso ingreso de divisas para Chile.

Actualmente, en Brasil, se consume una libreta de café. El kilo de este producto alcanza a ser vendido por unos pesos chilenos. En buen romance, unos veinte pesos chilenos. El año pasado, en forma experimental, se envió una partida de uva chilena a Brasil. El precio de venta alcanzó a veinticuatro mil pesos de los Estados Unidos. Tuvo una acogida extraordinariamente favorable que también se advirtió con las cerezas exportadas a Río de Janeiro.

En Chile tenemos una gran producción de castaños, mucha de la cual en la zona sur se emplea para la fabricación de cerdos. Brasil importa este producto de Argentina, a costos sumamente altos. Para propiciar la negociación de frutas, Chile tendrá que luchar tenazmente.

La importación frutícola brasileña tiene un costo muy alto. El kilo de este producto alcanza a ser vendido por unos pesos chilenos. En buen romance, unos veinte pesos chilenos. El año pasado, en forma experimental, se envió una partida de uva chilena a Brasil. El precio de venta alcanzó a veinticuatro mil pesos de los Estados Unidos. Tuvo una acogida extraordinariamente favorable que también se advirtió con las cerezas exportadas a Río de Janeiro.

En otro aspecto, representantes de la industria chilena del cemento que visitaron Brasil en esta oportunidad, constataron que el déficit de este material allí es tal, que ni con toda la producción nacional podría cubrirse. Ello abrió las puertas para una negociación de cemento cuyos términos quedaron convenidos en el momento.

Las posibilidades de mercado para productos chilenos en Brasil son de considerable alcance. Solo basta afinar las concertaciones lo cual puede materializarse en noviembre próximo, cuando una misión empresarial chilena visite nuestro país, y conozca las posibilidades de producción sin sentir el mercado nacional y los productos que desean y la cantidad que necesitan.

## INTEGRACION Y LIDERAZGO

En los ocho discursos que pronunció el Presidente Frei en Brasil y en las tres conferencias de prensa, sus palabras remarcaron especialmente el tono de la integración latinoamericana y el Liderazgo que debe asumir Brasil, como la hermana mayor de una familia numerosa.

Palabras que lejos de caer en el vacío, encontraron pleno eco en las autoridades de ese país. Brasil está dispuesto a asumir estas responsabilidades de liderazgo mayor y de paso, incorporarse a un plan de integración económica y social para el continente. El líder de este Continente Latinoamericano algo más allá de lo que se ha dicho, es un hombre que representa un gran ideal que es un simple símbolo de romanticismo y acción.

Liderazgo que es lógico considerar para un país de noventa millones de habitantes, en pleno desarrollo y con planes que consultan transformarse en potencia mundial en las primeras décadas del presente siglo. Proyectos que no son consecuencia de un espíritu de idealismo o fantasía. Representan el resultado de un estudio acabado y minucioso en el que han participado técnicos y expertos cuyos juicios merecen absoluta confianza.

## ALGO MAS QUE SAMBA

Por eso, el decir que Brasil representa algo más que un samba, no constituye una afirmación sin fundamento. No es una frase lograda al pasar. Es la expresión de un proceso visto por dentro en ocho días de febrero en Brasilia. Brasil es algo más que un samba sudoroso y frenético. Es algo más que un hombre surdo que reproduce en edificios históricos y en pago de su manifestación pública recibe el dinero que le lanzan los turistas y polígrafos.

El Brasil de hoy es una nación construida en el esfuerzo de todos, con un potencial industrial que en esa fragua en cuyo yunque no entran las discriminaciones raciales, las diferencias políticas y las rivalidades religiosas. Todos, en sus correspondientes roles, están cumpliendo con el papel que les impone el proceso de transformaciones y realidades, sin importar que hablen idiomas diferentes o provengan de diferentes remotas.

Por todos estos antecedentes expuestos, por la importancia que esa nación tendrá en la integración económica latinoamericana, en la integración del continente con igualdad de opciones para todos, se sostiene que Brasil es algo más que un samba...





**PARLAMENTARIOS COREANOS.**— Después de asistir a la reunión interparlamentaria, celebrada en Lima, Perú, llegaron a Santiago los miembros de la delegación coreana, quienes sostendrán aquí entrevistas con sus colegas chilenos, antes de proseguir viaje a su patria. El grabado los captó en Pudahuel, luego de descender del jet de Braniff que los trajo de la capital peruana.

**HOY**

Los alumnos del primer año del Servicio de Asistencia Social de la Universidad de Chile - Talca, efectuaron una visita de conocimientos a los servicios que el Consejo de Defensa del Niño mantiene en la comuna de San Miguel.

Cuarenta y cinco jóvenes de ambos sexos a cargo de la profesora Sylvia Villalobos fueron atendidos por las Asistentes Sociales de la Ciudad del Niño "Presidente Ríos", de las Casas Central de Observación, de la Madre, del Egresado y del Hogar de Asistencia Abierta "Francisco Huneeus". En cada establecimiento los jóvenes universitarios recibie-

ron informaciones sobre el funcionamiento de los servicios y respondieron a las preguntas que formulaban los líderes del curso que, previamente, para cumplir su cometido se habían dividido en cuatro grupos o especialidades.

A mediodía les fue ofrecido a los visitantes un almuerzo en el Hogar Gran Bretaña de Ciudad del Niño, atención ésta que fue retribuida por los futuros Asistentes Sociales con un show a cargo de los universitarios Loreto Amonátegui, María Inés Pérez, Gabriela Fuenzalida y Sergio Sepúlveda.

**SUBDIRECTOR DE LA NASA.**— También via Braniff regresó a Santiago el Subdirector de la NASA en Chile, William Edwards Edeline, quien viajó a Estados Unidos, para cumplir una importante misión que allí se le asignó. Edwards Edeline, reasumirá hoy sus altas funciones.



**ANDINISTAS UNIVERSITARIOS.**— Finalmente, en el jet de Braniff arribaron a esta capital cinco andinistas de la Escuela Dental de la Universidad Central de Tokio, quienes acaban de alcanzar la cumbre del Nevado Akibpo, de cinco mil quinientos sesenta metros de altura. Este grupo lo integran Yuko Yoda, Seigo Matsushima, Kiyokji Kato, Soichiro Asanami y Masaru Sakai. Sostendrán entrevistas con los dirigentes de la Federación de Andinismo de Chile y del Grupo Andino.



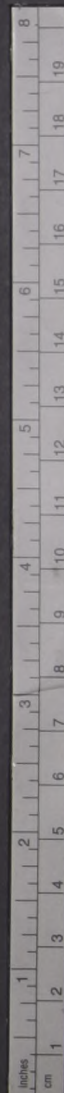
**RETEN DE CARABINEROS.**— En el edificio de la Municipalidad de Las Barrancas fue inaugurado un Retén de Carabineros. La ceremonia fue presidida por el Alcalde de dicha comuna, Benedicto Flores Neira, contándose con la presencia de la totalidad de los regidores y de los generales de la institución policial uniformada, José Sepúlveda Galindo y Moisés Sudy Castro. Estuvieron además presentes, miembros de la Junta de Vecinos y de los Centros de Madres. La unidad policial dependerá de la 10a. Comisaría de Carabineros, ubicada en la comuna de Quinta Normal.



Esto  
es  
Life

Ahora puede usted disfrutar del sabor importado de LIFE, el cigarrillo americano King Size, con filtro. En LIFE se combina el sabor de tres de los mejores tabacos importados.

Disfrute su Life





Congreso de Campesinos

No pueden abrigarse dudas acerca del hecho de que el campesinado es la más poderosa de las fuerzas emergentes en nuestro conglomerado social.

rencia de estudios y de preparación teórica, tendría un reflejo negativo sobre las deliberaciones de un Congreso integrado por tales elementos;

Una demostración pujante de este despertar de los hombres que trabajan la tierra lo constituyó el Primer Congreso de Trabajadores del campo, miembros de asentamientos, celebrado en Padre Hurtado, y en el cual se echaron las bases de la Confederación Nacional de Asentamientos Campesinos.

Queda así en evidencia que nuestra raza guarda en su seno posibilidades magníficas, lo que infunde optimismo para el porvenir y hace más triste el considerar como los egoísmos y la rutina privaron al país, durante tantos años, de la cooperación de grandes grupos de ciudadanos, cuyo aporte es realmente una promesa irreversible de progreso.

La reforma agraria chilena creó, como es sabido, este original régimen de los asentamientos, que representa la transición entre el sistema de propietarios casi feudales, hacia una propiedad de los terrenos agrícolas, que quedará en manos de quienes, efectivamente, los explotan.

Asistía toda la razón al Presidente Frei cuando dijo a los campesinos, al ser visitado por éstos en la Monedá: "Yo temía que hubiera divisiones entre ustedes, pero me han dado una lección. Están mejor preparados para esta acción de lo que me imaginaba". De este modo, la reforma agraria puede seguir un curso seguro, y junto con promover el avance social de la nación, contribuir a que recursos que hoy, innecesariamente, tenemos que sacrificar en adquirir alimentos en el exterior, los dediquemos, en adelante, a equipar el desarrollo con elementos y maquinarias modernas, que transformen la economía y la totalidad del cuerpo social de la nación, en un todo orgánico y coordinado que nos exonerar de las taras artificiales que entrabaron, por centurias, el adelanto y el bienestar general.

Hubo fe en las capacidades de los campesinos, tanto para que asumieran la responsabilidad de trabajar adecuadamente la tierra, como para que se administraran en las complejas labores, así de producir conforme a técnicas modernas, como de comercializar con eficacia, y en beneficio real de la comunidad, los productos recogidos.

Confirma estos asertos sobre la madurez del campesinado nacional la actitud decidida, pero siempre encuadrada en las normas legales y la serenidad, que ha precedido y alentado todo el proceso de transferencias de la tierra, desde los antiguos a los nuevos propietarios. En otros países —recordó el Primer Mandatario, hablando en la reunión que ya hemos mencionado— el intento terminó en balazos y sangre. Aquí no.

En la reunión de Padre Hurtado hubo debates que revelaron tal madurez, sensatez y eficiencia de parte de los campesinos, que, en realidad, resultan sorprendentes de encontrar en personas que, hasta ayer, habían sido excluidas de toda participación efectiva en las decisiones. Era de temer que esta exclusión, con la ca-

Enaltecedora lección que los hombres del campo dan a todo el país, y que significa la evidencia más nitida de que marchamos por el camino adecuado y correcto hacia los grandes destinos que aguardan a los pueblos que saben fijarse una meta realista, por ambiciosa que sea ella, confiando en las condiciones positivas de sus hombres, debidamente llamados a actuar por gobernantes con sentido de su deber y responsabilidades.

La Semana Económica

La semana económica que acaba de terminar se mostró principalmente influida por el incremento de la actividad comercial, debido a los gastos de consumidores, con motivo de Fiestas Patrias; estos días son, tradicionalmente en nuestro país, de cambio de estación, ya que pasamos de invierno a primavera.

Pero, con la llegada de Fiestas Patrias y la iniciación definitiva de la nueva estación, comienzan a regularizarse las condiciones, como lo demuestra la afluencia extraordinaria de público a tiendas y almacenes, que apresuradamente se abastecen, desde la industria, de productos y mercaderías veraniegas.

La falta de invierno registrada este año significó descenso muy notable en las ventas comerciales de temporada, ya que, prácticamente, no hubo liquidaciones de stocks de mercaderías invernales, con lo que ciertos productores y comerciantes vieron reducirse, en gran escala, sus transacciones.

COMERCIO EXTERIOR.— Perspectivas satisfactorias reporta a nuestro intercambio con el Brasil la visita efectuada por el Presidente Frei a esa nación. Es casi permanente el desequilibrio de la balanza comercial chilena con el Brasil, cuyas cifras ofrecemos, para los dos años calendarios últimos, en el cuadro que insertamos más adelante, en el que damos también cifras referentes al Uruguay y a los intercambios totales, con fines comparativos.

Otro grupo, sin embargo, tuvo bonanza extraordinaria, a causa de la sequía y los calores, con lo cual, si no se compensan las pérdidas del otro grupo, por lo menos se aminoran para el conjunto nacional.

Hacemos una referencia especial al Uruguay, porque, con motivo de la visita a Santiago del Presidente Pacheco Areco, se están estudiando temas relacionados con el incremento muy activo de las operaciones mercantiles entre las dos naciones.

Table with columns: EXPORTACION (1966, 1967), IMPORTACION (1966, 1967) and rows for TOTALES, CON BRASIL, CON URUGUAY.

Muestran estas cifras la verdadera insignificancia de los intercambios comerciales de las naciones latinoamericanas, entre sí; si se comparan, para cualquier país del continente, sus transacciones con otros pueblos del área se nota la misma desproporción que en el cuadro. Para intensificar estas operaciones, es preciso poner en ejecución convenios que vayan algo más lejos que las simples liberaciones de la ALALC. Y es en ello en lo que se trabaja, después de abiertas las puertas —que durante años anteriores permanecieron semicerradas— del Brasil.

haber cancelado ya los derechos y tributos de aduana. Estaban, pues, los importadores, obligados a una doble disponibilidad de dinero en efectivo, lo que irrogaba perjuicios considerables.

En el caso uruguayo se procederá a estabilizar ciertas operaciones que se han hecho últimamente más urgid por emergencias que como un sistema. Las grandes importaciones de carnes que hicimos en 1967 desde ese país, tornaron la balanza muy desfavorable en contra nuestra, lo que se desea, en adelante, evitar para fundar las relaciones de esta especie en una equiparidad que solidifique los intercambios, alejándolos de cualquier sometimiento sólo a situaciones extraordinarias de apremio.

En primer lugar, gran presión sobre el mercado de créditos y, en seguida —para citar sólo los inconvenientes más importantes de ese sistema— encarecimiento de las mercaderías importadas ya que habían de pagarse intereses sobre los préstamos que el comercio importador debía obtener para financiar ese doble costo de las internaciones.

ABARATAMIENTO DE IMPORTACIONES.— En su reunión de la semana que acaba de terminar, el Directorio del Banco Central tomó un acuerdo que está llamado a producir efectos beneficiosos. Nos referimos al que permite a los importadores utilizar los fondos que han consignado como "depósitos previos" en el pago de los derechos de internación y los impuestos que pesan sobre las importaciones.

Se logra, por lo tanto, con el acuerdo referido, una sustancial baja en los costos de las importaciones, habida consideración de que el interés corriente bancario, incluido impuestos, es, en la actualidad, de casi un 30 por ciento anual.

Hasta ahora, esos depósitos debían mantenerse empozados, como mínimo, durante 90 días y, para retirarlos, se exigía

AUGE EN EL "SINAP".— El Sistema Nacional de Ahorros y Préstamos para la vivienda, según declaraciones que formuló el presidente de la Caja Central respectiva, muestra un movimiento de gran envergadura. Hasta el momento, tiene financiada la construcción de 26.200 viviendas. Durante el año 1962, en que las operaciones, es verdad, sólo estaban en su comienzo, los préstamos cubrieron 4.200 construcciones; pero, en 1967, esta cifra se elevó a 9.500, en lo que va transcurrido de este año, llevamos 5.500.

No será de extrañar que, pese a todo, 1968 logre igualar la cantidad del año precedente, pues, durante los meses de invierno, se produce, normalmente una reducción del ritmo. Claro que este año no hubo mal tiempo; pero, como siempre se estaban esperando lluvias, se produjo, como de costumbre, la paralización de

Reflexiones sobre el viaje a Brasil: América Latina, Sedienta de Caminos Hacia el Porvenir

por Abel Marchenoir

Un viaje de la intensidad y variedad del realizado por el Presidente Frei al Brasil tiene, necesariamente, que despertar una infinidad de reflexiones acerca de problemas que van mucho más allá de los objetivos del viaje mismo. Es eso lo que pretendemos realizar con esta serie de artículos.

Debatir la problemática de la integración latinoamericana en el seno de ese país continente, le da a ésta toda su real magnitud. Conocer la reacción de todos los círculos brasileños frente al desafío integracionista, demuestra que ésta es una realidad mucho más cercana que lo que los pesimistas calculan. Pero, sobre todo, lo que resulta más impresionante es la presencia de una sed imperiosa de encontrar para cada uno de nuestros pueblos y para el continente como un conjunto, un camino que lo conduzca hacia el porvenir.

Yo no trepidaría en considerar que parte importante del enorme éxito del Presidente Frei en su viaje residirá en su capacidad de plantear el desafío con claridad y de señalar algunos de los ingredientes de su solución.

La conciencia colectiva de América no se resigna a seguir siendo el continente del subdesarrollo, la miseria y la opresión. Las naciones que otrora sostuvieron a Europa con sus infinitas riquezas, no se han resignado, ni se resignarán jamás, a convertirse en una hermana pobre de los países avanzados del mundo.

De estos hechos nace esa incommensurable sed de progreso, esa ansia —casi animal, me atrevería a decir, si no fuera tan esencialmente humana— de encontrar en el firmamento una luz que le dé algún asidero a la esperanza secular de nuestros pueblos. Las palabras justicia, democracia, humanismo y bienestar se proyectan hacia el futuro bajo el prisma de la necesidad de avanzar de acuerdo a nuestra propia vocación y según los caminos que elegimos en el seno de nuestra propia libertad comunitaria.

Los que acompañamos al Presidente Frei en su viaje al Brasil pudimos comprobar como nunca había más atención, más receptividad, más emoción sincera que cuando se hablaba de nuestro destino común, de nuestra vocación histórica, de nuestra responsabilidad como continente frente al resto del mundo, de los valores humanistas que han inspirado nuestra cultura. Plantear aquellos tópicos venía a ser como la varita mágica que ponía en marcha los entusiasmos y las emociones, lo que viene a comprobar cuán dentro de nuestra propia conciencia se encuentra la necesidad de tener respuestas claras a los desafíos del futuro.

Sin duda que el eje de la política latinoamericana pasa hoy día por la necesaria definición acerca de cómo se concluya el orden del futuro. El desfazamiento de las civilizaciones es ya tan grande que nadie podría contentarse con un recuento de lo existente o con un tímido paso al futuro, manteniendo fija la vista en el pasado. La velocidad gigantesca del cambio científico-técnico, su revolucionaria transmisión por los medios de comunicación de masas, su instantánea percepción por las grandes masas del mundo, son hechos que marcan nuestra época con tanta fuerza que ningún deseo de contención podría oponerse aún en los países más poderosos de la tierra.

El instinto de sobrevivencia le señala a los pueblos que su existencia ha roto, obligatoriamente, con el pasado y que su salvación sólo radica en la imaginación, en la fuerza creadora y en la justa comprensión del desafío que el cambio acelerado les plantea.

Pretender volver al pasado no es más que una locura o una ceguera. No existe hoy día fuerza humana capaz de oponerse a la marcha de los tiempos y a las exigencias de un avasallador proceso de cambios. Las violentas convulsiones de los países más poderosos del mundo son una muestra de que la única manera de preservar a las sociedades modernas es encauzándolas en el sentido de los tiempos. Luego, es condición sine qua non disponer de la sensibilidad, la cultura y la imaginación suficientes como para interpretar y comprender la marcha de la civilización moderna.

Es un hecho evidente que nuestro continente se salvará o será destruido por sus propias tensiones, contenidas en un futuro próximo según sea su capacidad de abrirse camino hacia nuevas etapas de su propia evolución histórica.

Lo importante es que, parece ser que nuestros pueblos están conscientes de ello y dispuestos a actuar en consecuencia. El deber de los políticos, los periodistas, los científicos y los pensadores es señalarles ese rumbo y esa dirección hacia el futuro que todos esperan desde lo más profundo de sus conciencias.

Sólo por la comprobación de este hecho en otra nación hermana, hubiera justificado con creces el viaje de nuestro Presidente al Brasil. Es ella una prueba irrefutable de que la integración no es ya solamente un asunto a decidir, sino que una obligación a realizar.

proyectos, que ahora se han reanudado con toda intensidad.

Tal revitalización de las faenas de la construcción de viviendas repercute directamente sobre un mejoramiento de los índices ocupacionales y de la producción en general, ya que la edificación es uno de los motores más activos para el desarrollo de industrias y otras explotaciones de las más variadas especialidades, que son proveedoras de la construcción y de artículos para el hogar y de vestuario, los cuales casi siempre acompañan a la instalación de las familias en una vivienda nueva y que mejora su estándar.

Los 52 millones de escudos de créditos especiales para la construcción que el Banco Central ha puesto a disposición de los empresarios de estos rubros, producen ya su efecto, en cuyo incremento coopera la actividad muy pronunciada de los organismos oficiales del Ministerio de la Vivienda que intervienen en la materia.

El Comunicado Conjunto y la Integración Económica

La declaración conjunta de los Presidentes de Brasil y Chile no sólo es importante para el viejo arte de la diplomacia. Además, y fundamentalmente, resulta decisiva para la nueva y urgente tarea de la integración latinoamericana. No es un misterio que la posición brasileña ante la integración, más que hostil, era contemporizadora. Por su tamaño, recursos y población, Brasil tiene problemas propios de integración interna y experimenta con menos urgencia que países más pequeños la necesidad de trabajar en unidades mayores. Como se sabe, la integración propiamente tal no es discutida por nadie en Latinoamérica: es la única solución a muchos males y, como si esto fuera poco, es inevitable. Como lo mostrara el Seminario de Arica celebrado a comienzos de este año, América Latina va a integrarse incluso si no toma la decisión de hacerlo: en cuyo caso será integrada desde afuera, por la fuerza de la evolución económica mundial.

aparición y solución de fuertes obstáculos políticos. Se conoce la necesidad de crear organismos supranacionales, pero se conoce mejor aún lo difícil de la tarea. No sólo por los problemas, de por sí graves, que plantea la construcción de una simple lógica de la representatividad relativa de naciones de poder desigual; también existen los obstáculos del nacionalismo, la difícil transición desde la soberanía nacional absoluta hacia la soberanía multinacional de pueblos que necesitan unirse, pero en los cuales la integración no ha creado ni una ideología eficaz que movilice masas, ni valores que sustituyan los creados durante la larga balcanización de nuestras tierras.

En este caso, obviamente, se transformará en un gran mercado que permitirá la mejor gestión de grandes empresas que escaparán al control de los propios latinoamericanos, o que, al menos, no tendrán la satisfacción de los intereses latinoamericanos como su fin principal.

Si es imposible pensar en un desarrollo a largo plazo sin integración, y si la integración es, de una u otra manera, inevitable, ¿por qué hay frecuentes discrepancias ante ella? Precisamente porque la situación que vivimos no nos obliga a decidir sobre la integración misma, sino sobre el cómo integrarnos. En primer lugar, como modelo negativo, podrían considerarse una integración involuntaria, operada desde afuera y desvinculada de las necesidades de un desarrollo latinoamericano. Otro esquema, que ha sufrido un creciente desprestigio, es el del panamericanismo. Este esquema originado entre los hielos de la guerra fría y formulado frecuentemente en términos de defensa hemisférica, no tiene en cuenta el desequilibrio fundamental de la América Latina y la anglosajona. Una relación en la que cada Estado americano se integrara, siendo los EE. UU. uno de ellos, Ecuador otro, Colombia otro, etc., enmascararía la realidad y olvidaría, entre otras cosas, el hecho de que los EE. UU. son un grupo de Estados que tuvieron la visión de integrarse hace mucho, y que protegieron su integración no sólo con una de las gestiones estatales más proteccionistas hacia el exterior, y dirigidas hacia el interior, que conoce la historia del capitalismo. Y que cuando esta política corrió el peligro de ser hundida por la separación de los Estados sureños, fue rescatada por medio de la primera guerra moderna de la historia: la Guerra de Secesión.

A estos graves problemas políticos debemos agregar dificultades económicas que, sin duda, sólo podrán resolverse una vez forjada una gran política de la integración. Sabemos, por ejemplo, que no solamente en las integraciones entre ricos, sino también en uniones de pobres, como en el Mercado Común del África Oriental, han surgido graves problemas al establecer la movilidad de los factores económicos, esencial a un mercado común, sin prever las crisis que puede provocar ni tomar las medidas necesarias para impedirlos. En el ejemplo citado, la integración llevó a la concentración vertiginosa de inversiones en Kenya, donde ofrecían más ventajas inmediatas, creando graves crisis en los otros dos miembros. Hoy, dicho mercado común ha logrado crear organismos que den garantías no sólo a Uganda y Tanzania, los miembros débiles, sino a la propia Kenya. En efecto, la ventaja inicial que tiene para un país el monopolio del desarrollo en un mercado unido le resulta fatal a largo plazo, ya que frustra la ampliación del mercado que se buscaba.

Latinoamérica enfrentará y deberá resolver todos los riesgos de desequilibrio que surjan, teniendo en cuenta, fundamentalmente, que se tratará de una integración destinada a permitir el desarrollo, y no a racionalizar simplemente el mercado para economías fuertemente desarrolladas. En el terreno económico se plantearán cuestiones que equivalen a los asuntos de soberanía que aparecen en el terreno político. Habrá, sin duda, competencia, lo que lejos de ser un peligro es el objeto mismo de la integración. El interés latinoamericano exige que ciertos bienes se produzcan donde resulte más ventajoso, lo que puede parecer mal a quienes, en un país determinado, producen a altos costos y se mantienen gracias a subvenciones o una protección estatal que les garantiza su mercado nacional. La lógica de esta competencia no es la del liberalismo, que le proponía a los países atrasados que teminaran con sus barreras y permitieran la libre concurrencia entre su industria incipiente y la de los grandes centros europeos. Conocemos la reacción norteamericana ante ese liberalismo y cómo logró, contra lo que se suele decir, crear una competencia interna protegiéndose de una competencia con el exterior que equivalía al suicidio. Que ciertos individuos o empresas teman a la competencia que implicará un Mercado Común y que tal vez tengan mucho que perder, es el precio necesario para la creación de una industria LATINOAMERICANA fuerte y de un mercado que se acerque a las dimensiones mínimas de un mercado que permita el desarrollo. Por otra parte, no se tratará en la integración económica latinoamericana de dejar libres las leyes de una concurrencia destructiva, ya que se ha establecido la necesidad de una planificación que compense a quienes en cada caso puedan resultar perjudicados. La armonización de los futuros polos de desarrollo es una tarea tan urgente como las que se plantean en el terreno financiero, fiscal y monetario.

De ahí que el llamado conjunto de Brasil y Chile no resulta sorprendente: anuncia una línea contemplativa, a establecerse y comprometerse en una línea común. Esta es la reticencia ante la euforia latinista.

No es el antinorteamericanismo, sino, por el contrario, la necesidad de establecer relaciones armónicas y justas con los EE. UU., lo que llevó a diseñar la formulación panamericanista de integración. Nadie ignora el papel que juega y jugará la poderosa economía norteamericana en nuestro continente. Precisamente por eso es vital que, en vez de veinte relaciones bilaterales de pequeñas naciones con los EE. UU., pueda crearse una Latinoamérica integrada, con cierta capacidad de negociación y con una visión coordinada, que maneje las relaciones con Estados Unidos, imprescindibles para nuestro desarrollo. Esta es la única manera, además, de resolver problemas tales como el del papel de la inversión foránea o el de la planificación regional del desarrollo.

comercio resulta obviamente, para los países de una economía precariable, la verdadera que sea visible y tangible. La economía puede considerarse además de un deber ser, deben correr con los riesgos de una economía que no pueda equilibrarse, vencer los temores prescindible de la verdadera que sea visible y tangible.

La integración plantea una infinidad de problemas que están en curso de ser solucionados o, al menos, correctamente planeados. Se sabe ya que el sistema de concesiones voluntarias no lleva lejos y que es imprescindible un sistema "automático", definido por reglas y períodos precisos, que lleven a una verdadera liberalización del comercio interlatinoamericano y, más allá de la simple zona de libre comercio, a una unión aduanera, definida por fronteras aduaneras homogéneas ante el mundo exterior. Este proceso, y sobre todo el que debe llevarnos desde una Unión Aduanera a un verdadero Mercado Común, tal como ha sido por todos aceptado, implica la

De ahí que el llamado conjunto de Brasil y Chile no resulta sorprendente: anuncia una línea contemplativa, a establecerse y comprometerse en una línea común. Esta es la reticencia ante la euforia latinista.

La integración plantea una infinidad de problemas que están en curso de ser solucionados o, al menos, correctamente planeados. Se sabe ya que el sistema de concesiones voluntarias no lleva lejos y que es imprescindible un sistema "automático", definido por reglas y períodos precisos, que lleven a una verdadera liberalización del comercio interlatinoamericano y, más allá de la simple zona de libre comercio, a una unión aduanera, definida por fronteras aduaneras homogéneas ante el mundo exterior. Este proceso, y sobre todo el que debe llevarnos desde una Unión Aduanera a un verdadero Mercado Común, tal como ha sido por todos aceptado, implica la

La integración plantea una infinidad de problemas que están en curso de ser solucionados o, al menos, correctamente planeados. Se sabe ya que el sistema de concesiones voluntarias no lleva lejos y que es imprescindible un sistema "automático", definido por reglas y períodos precisos, que lleven a una verdadera liberalización del comercio interlatinoamericano y, más allá de la simple zona de libre comercio, a una unión aduanera, definida por fronteras aduaneras homogéneas ante el mundo exterior. Este proceso, y sobre todo el que debe llevarnos desde una Unión Aduanera a un verdadero Mercado Común, tal como ha sido por todos aceptado, implica la

La integración plantea una infinidad de problemas que están en curso de ser solucionados o, al menos, correctamente planeados. Se sabe ya que el sistema de concesiones voluntarias no lleva lejos y que es imprescindible un sistema "automático", definido por reglas y períodos precisos, que lleven a una verdadera liberalización del comercio interlatinoamericano y, más allá de la simple zona de libre comercio, a una unión aduanera, definida por fronteras aduaneras homogéneas ante el mundo exterior. Este proceso, y sobre todo el que debe llevarnos desde una Unión Aduanera a un verdadero Mercado Común, tal como ha sido por todos aceptado, implica la

POSICION DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO:

# Reforma Previsional Termina con Privilegios Injustos

"Nos interesa un debate nacional sobre el sistema previsional chileno", dijo el diputado Luis Maira, al hablar por cada una de las emisoras sobre los proyectos económicos del Gobierno.

El parlamentario destacó la actitud de la Central Unica de Trabajadores y otras organizaciones gremiales, que aceptaron el llamado al diálogo hecho por el partido para mejorar la iniciativa propuesta por el Ejecutivo en materia de prevision.

Dijo el diputado Maira:

De ahí que a lo largo de estos años hemos velado por la aplicación de una política diferente. El país casi se ha acostumbrado a considerar como un hecho obvio y natural —aunque históricamente no lo es— el compararnos las experiencias descritas —a que el Proyecto se Reajustes se envió a tiempo en los últimos meses del año que termina o en los primeros días del que se inicia— y que consagra un porcentaje que realmente compense a los trabajadores de las pérdidas que experimentan a manos de ese flujo secular de la Economía Chilena que es la inflación. Por nuestra parte nos sentimos muy orgullosos de haber contribuido a crear mediante el cumplimiento de nuestra palabra esta nueva conciencia social."

El PDC ha tenido especial interés en obtener el envío del Proyecto de Reajustes para 1969 con la mayor anticipación posible, un sistema injusto que garantiza su aprobación antes del 31 de Diciembre de este año. Hemos garantizado la previsión de fondos por 270 millones de pesos para cubrir todos los convenios especiales en vigencia; estamos estudiando con seriedad la mejor distribución de los recursos disponibles, para el pago oportuno del reajuste general; nuestro Parlamento Técnico y Profesional estudia las posibles fuentes que tonifiquen este rubro. Hemos obtenido la promesa del Ejecutivo de que el 1.º de octubre de este año se definirá el criterio de reajustes para el sector privado para 1969, enviándose al Congreso Nacional el proyecto correspondiente.

Con la legitimidad que estos títulos nos dan, demandamos del resto de los partidos políticos una actitud responsable y consecuente que permita un debate a fondo de las ideas planteadas, pero que no se desvirtúen con la demagogia que en definitiva sufren los propios trabajadores.

Dijo, luego, que en materia de impuestos, las tres ideas básicas del proyecto son la abolición de franquicias tributarias, el perfeccionamiento del Impuesto Patrimonial y el alivio de la carga tributaria de la clase media, a través de diversas medidas. El sistema de franquicias se ha ido transformando en una mañana de disposiciones que privilegian indiscriminadamente a todos los actividades. Chile ha llegado a tener la legislación más frondosa del mundo en esta materia, basta decir que hay 1.620 disposiciones legales que contienen franquicias, exenciones u otros incentivos. Tanto es así que el Departamento de Estudios Internos efectuó una recopilación y sólo para describir la legislación pertinente, necesitó un volumen de 403 páginas, el cual ya me limitara a leer sólo el índice de dicho libro, ello me tomaría la totalidad del tiempo que demanda esta emisión.

Este año el Fisco, en virtud de estas franquicias, ha dejado de percibir impuestos por 900 mil millones de pesos. Lo peor de todo, ha sido que las franquicias se han convertido en un sustituto de la eficiencia y nuestras empresas, en lugar de mejorar productividad y poner el énfasis en los controles de costos y de calidad, han preferido vivir a la sombra del arancel aduanero que les permite mantener elevados y antieconómicos que paga toda la población. Hoy día, cuando se pone en marcha un proceso de integración latinoamericana que derribará las barreras aduaneras y creará la competencia continental, resultará suicida mantener este régimen de privilegios absurdos.

Esta racionalización de franquicias viene a poner término a un sistema injusto que hombres de las más diversas posiciones políticas en su oportunidad impugnaron. De su aplicación, surgirán importantes recursos nuevos que, a su vez, permitirán aliviar la carga tributaria de los sectores medios y populares. Así ocurrirá, concretamente, a contar de 1969. Con los 45 millones de pesos que se espera obtener de la supresión de franquicias, se va a crear una forma permanente de la tasa del Impuesto Global Complementario en el segundo tramo de 15 al 13 por ciento, y en el tercer tramo, del 20 al 18 por ciento. Con esta medida se verán favorecidas todas las personas que perciban rentas mensuales entre 1.500 y 4.800 pesos.

Por otra parte será posible rebajar nuevamente la tasa de impuesto a la Renta que afecta a los artesanos, pequeños y medianos industriales y, en general, a las Sociedades de Personas. Esta tasa, que a comienzos de este año era de un 20 por ciento, fue rebajada por la Ley 16.860 a un 17%, ahora se propone su reducción a un 15% con lo que se satisface las aspiraciones de este importante sector de productores del pueblo que contribuyen con aproximadamente el 40 por ciento del valor de la producción industrial y dan trabajo a más de 350 mil personas. Cabe agregar que estos mismos sectores se verán además favorecidos por el nuevo cálculo del sueldo patronal con un mínimo de 3 sueldos, un aumento por cada persona natural y por las nuevas normas de cálculo del capital propio. La conveniencia y equidad de estas disposiciones es tal, que el Partido Comunista ha tenido que reconocer en una reciente exposición pública.

Por último, en materia de impuestos se asigna carácter permanente al Impuesto al Patrimonio. El tiempo ha sido el mejor juez en relación a la polémica que a fines de 1964 suscitó el proyecto original. Todas las afirmaciones alarmistas propagadas en el campo y la ciudad para amenazar campesinos y pobladores, han quedado al descubierto. Se comprobó que más de 80 por ciento del rendimiento del tributo lo captaban las 5.000 personas más ricas de Chile, los que estaban en condiciones de absorber sin complicaciones este impacto. Ha sido la propia experiencia la que ha indicado que el Patrimonio debe tener carácter permanente, corrigiéndose sus fallas. De ahí que se eleva la exención del patrimonio a \$ 80.000 y que el Impuesto se refiera al Patrimonio Líquido, descontándose para su cálculo los saldos de deudas de viviendas que habitualmente afronta nuestra clase media y que todavía se eleva la exención a 120 millones de pesos para las personas mayores de 65 años que tengan bienes por un avalúo inferior a los 180 millones de pesos.

Con esto definitivamente el Impuesto al Patrimonio, que en estos años ha financiado escuelas, viviendas y fábricas, se convierte en un impuesto que pagan los ricos.

## REFORMA PREVISIONAL

El tercer tópico de esta exposición, reservado intencionalmente para el final, es el relativo a la Reforma de la Previsión. Ha sido éste el que ha levantado mayores comentarios, en torno a él se han centrado las mayores críticas. Es un típico problema de fondo y, por desgracia, él sirve para verificar algo que parece innegablemente ligado a nuestra idiosincrasia: la de que todos coincidamos en detectar los problemas en discursos o en programas proponiendo excelentes soluciones, pero llegado el momento de actuar rehusan hacerlo por temor a la impopularidad que toda reforma acarrea. Este defecto de nuestros políticos es el que crea mayor escepticismo en torno a la eficacia del régimen vigente. Hasta hoy todos los políticos, incluso los que osan de duros, no se han atrevido a hincarle el diente a las fallas de nuestro Sistema de Seguridad Nacional. Ahí está el caso de Jorge Alessandri, que tuvo largos meses a una Comisión estudiando las soluciones y cuando llegó a su poder el Informe "no se la pudo" para aplicar sus conclusiones, pese a

disponer la mayoría parlamentaria en ambas ramas del Congreso con el apoyo de liberales, conservadores y radicales.

Entretanto, Chile llegó a ser el país que más gasta en previsión de toda América Latina. El 18 por ciento de la Renta Nacional, del valor de todo lo que producimos, se consume en previsión. Uno de cada cinco escudos que la economía chilena produce se gasta prácticamente en el Sistema Previsional. Gastamos demasiado y ni siquiera tenemos una seguridad social eficiente y satisfactoria. Las leyes han creado regímenes distintos para cada sector: treinta sistemas diferentes de pensiones por antigüedad, treinta regímenes distintos de pensiones de invalidez, treinta y un sistemas de pensiones de vejez.

Como la propia exposición de motivos del Proyecto lo indica: "Hay regímenes donde bastan diez años de imposiciones para poder tener derecho a pensiones, los que han originado jubilados con menos de 30 años de edad... Existen dentro del sector público pensiones cuyos montos exceden de los 10 mil escudos mensuales, mientras otros, los más débiles, apenas se empuñan sobre los cien escudos."

La desigualdad en los beneficios es igualmente irritante en lo referente a derecho a atención médica y prestación sanitaria o a seguros de cesantía. En materia de asignaciones familiares el abanico va desde los 22 escudos por carga que reciben los obreros, hasta los 108 escudos por carga que obtienen los imponentes de la Caja de Previsión del Banco de Chile.

Por último, en materia de impuestos se asigna carácter permanente al Impuesto al Patrimonio. El tiempo ha sido el mejor juez en relación a la polémica que a fines de 1964 suscitó el proyecto original. Todas las afirmaciones alarmistas propagadas en el campo y la ciudad para amenazar campesinos y pobladores, han quedado al descubierto. Se comprobó que más de 80 por ciento del rendimiento del tributo lo captaban las 5.000 personas más ricas de Chile, los que estaban en condiciones de absorber sin complicaciones este impacto. Ha sido la propia experiencia la que ha indicado que el Patrimonio debe tener carácter permanente, corrigiéndose sus fallas. De ahí que se eleva la exención del patrimonio a \$ 80.000 y que el Impuesto se refiera al Patrimonio Líquido, descontándose para su cálculo los saldos de deudas de viviendas que habitualmente afronta nuestra clase media y que todavía se eleva la exención a 120 millones de pesos para las personas mayores de 65 años que tengan bienes por un avalúo inferior a los 180 millones de pesos.

Con esto definitivamente el Impuesto al Patrimonio, que en estos años ha financiado escuelas, viviendas y fábricas, se convierte en un impuesto que pagan los ricos.

social como Inglaterra, cuna de la seguridad social moderna, Polonia, los Países Bajos o Australia? Sin embargo, los políticos chilenos son así. Los cautiva el uso de las consignas y las calificaciones. Y es comprensible. La expresión "despejo" o "zarzapalo" les ahorra estudiar el proyecto a fondo o tener que proponer soluciones mejores. ¿Por qué se callan, preguntamos nosotros, las innovaciones favorables de vigencia inmediata y no hacia el futuro que el proyecto contiene? ¿Por qué no se dice que este proyecto rebaja el plazo para gozar de las pensiones de invalidez a los empleados públicos de 10 años a 3 años de imposiciones? ¿Por qué no se explica que para este mismo sector se aumenta el monto inicial de los montepíos en un 50 por ciento? ¿Por qué no se dice que se rebajan las exigencias del montepío de los empleados públicos de 10 a 3 años de imposiciones? ¿Por qué se oculta que con el mecanismo de la ley se crea un fondo de asignaciones familiares? Nosotros no estimamos que este proyecto sea el desideratum. Ni siquiera algo definitivo. Apenas lo miramos como un primer esfuerzo susceptible de ser mejorado con el aporte de todos. Por eso nos complace la actitud de los perosneros de la Central Unica de Trabajadores que en entrevista con el senador Fuenzalida manifestaron que no estaban de acuerdo con este texto, pero que ellos deseaban una reforma integral de la previsión, que eran partidarios de la refundición de las Cajas y que iban a estudiar un proyecto alternativo. Eso es lo que nos interesa. Colocar en el orden del día del debate nacional el problema de la Seguridad Social para mejorar nuestro sistema, para asegurar su futuro. Por eso deseamos formular un llamado a la discusión al estudio a nuestros propios militantes, y solicitamos un debate constructivo a las diversas organizaciones gremiales, a los partidos políticos y a todos los que se interesen en perfeccionar con espíritu progresista el sistema social chileno. El país puede estar seguro de nuestra buena voluntad."



HECTOR VALENZUELA



LUIS MAIRA

## OFERTA ESPECIAL DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS

Para la semana de Fiestas Patrias la Empresa de Comercio Agrícola ofrece para la venta los siguientes productos:

	PRECIO	VENTA MINIMA
CHULETAS DE CERDO	E° 6,45 Kg.	20 kilos
CORDERO CONGELADO (Chiporro)	3,50 Kg.	1 cordero
CORDERO CONGELADO (Capón-Oveja)	2,97 Kg.	1 cordero
POLLOS	6,13 Kg.	20 kilos
QUESO CUARTIROLO	7,80 Kg.	40 kilos
FREJOLIOS (Tortolas y Coscorrones)	1,10 Kg.	1 saco de 80 kgs.
FREJOLIOS (Bayos y Burritos Argentinos)	0,90 Kg.	1 saco de 80 kgs.
PAPA DESHIDRATADA (Especial para pure, excelente sabor)	0,75 Caja 125 grs.	6 kilos
HUESILLOS DEL NORTE	2,00 Kg.	1 saco de 70 kgs.
CEBOLLA DESHIDRATADA (Calidad y sabor excelentes. Especial para empanadas)	7,94 Kg.	11 Kgs. (equivalente a 70 Kgs. de cebolla fresca)

SEÑOR CONSUMIDOR: Esta es la oportunidad para abastecer su hogar con productos de excelente calidad y a precios de mayorista.

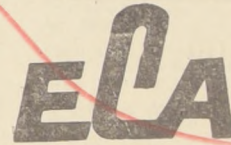
Las ventas se realizan en Bodega Silos de ECA, calle Juan de Barros 3885, Carrascal. (Por Mapocho esquina de LOURDES), de LUNES a VIERNES, de 8.30 a 16 horas.

ORDENES DE VENTA DE: CARNES Y QUESO

ALAMEDA 1170 - 1.er PISO

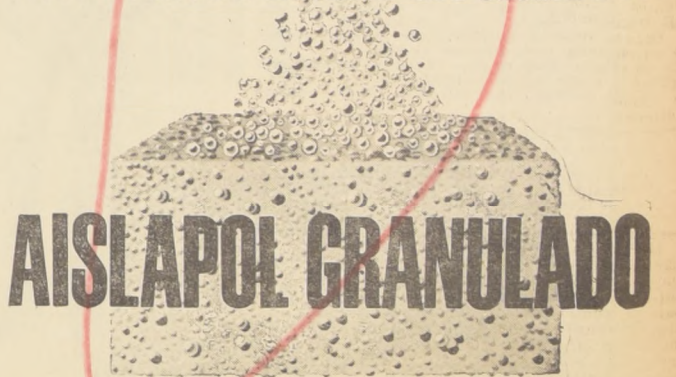
SOLICITE INFORMES A LOS TELEFONOS:

87302 - 87072 - 83301 - 60883 - 714103



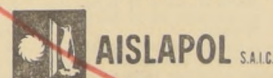
## DE PERLAS...

NUEVO Y REVOLUCIONARIO USO DE AISLAPOL



Hoy, gracias al AISLAPOL GRANULADO, es posible su aprovechamiento en la fabricación de concretos livianos reemplazando, total o parcialmente, la arena común; obteniendo concreto y morteros de bajo peso específico y gran resistencia. Los rellenos de pisos hechos con morteros AISLAPOL CEMENTO evitan la corrosión de las cañerías y los levantamientos de los pisos, producidos por la humedad.

En rellenos de pisos para 1 m<sup>2</sup> de mortero liviano de peso (700 kg/m<sup>3</sup>) se necesitan:  
3 Bolsas de AISLAPOL GRANULADO (750 lts.)  
4 Sacos de cemento  
220 litros de arena (Tipo Lepanto)  
150 litros de agua  
LUEGO SE MEZCLA A MANO O CON BETONERA



Santiago P. Quincó 162, Fono 376055

**GRAN VENTA Dieciochera**

ALMACENES EN **Nelbec** ALAMEDA 3083

**OFERTAS DIRECTAMENTE DE LA FABRICA PARA COMERCIANTES Y AL PUBLICO**

CAMISAS Wash and Wear, Perlon blanco y colores	E° 19,90
CAMISAS popelina sanforizada, cuello trubenizado, puño doble y sencillo	28,50
CAMISAS cuadrilla y listada, Polycron	34,50
CAMISAS sport, m. larga, de gran moda	23,50
CAMISAS Perlon Wash and Wear estampada	29,90
CASACA acolchada de Polyester	59,90
PANTALONES de casimir, todas las tallas, desde	45,90
PANTALONES de tuser, todas las tallas	24,50
PAÑUELOS de algodón, todas las tallas	59,90
PAÑUELOS de Prolene legítimos, todos los colores	99,50
BLUE JEANS sanforizado reforzado, 3 costuras	33,80
SABANAS Perlon Wash and Wear, bordadas	29,90
FUNDAS Perlon Wash and Wear, bordadas	10,90
VESTIDOS Jersey Trevira y Perlon estampado	59,90
BLUSAS Perlon con encaje	12,90
FALDAS Trevira, Perlon y Velour	24,50
ENAGUA nylon grueso con encaje	6,90
ENAGUA con sosten forrado en encaje	9,90
ENAGUA forrada completa, en encaje	19,90
AMISON nylon y encaje	19,90
BLUSAS de batista con macramé	9,90
BLUSAS con pechera y puño de encaje	27,90
BLUSAS Perlon con pechera y puño encaje	39,90

ALMACENES NELBEC ALAMEDA 3083 - ESQUINA

NEUMATICOS CAMARAS BATERIAS RECAUCHAJE

GENERAL INSULA

SALOMON DIAZ A.

CONCESIONARIO AUTORIZADO

SERRANO 32 FONO 382412

# SANTIAGUINOS SE PREPARAN PARA CELEBRAR LAS FIESTAS PATRIAS

Con especial entusiasmo se preparan los santiaguinos para celebrar desde mañana las Fiestas Patrias. Entretenimientos populares, fondas, ramadas, competencias deportivas en los barrios, concursos de volantines, fuegos artificiales y otras diversiones, se sumarán a las ceremonias oficiales que, como el Tedeum y la Parada Militar, integran el programa aniversario.

Este año la celebración del 158º aniversario de la Independencia Nacional, se verá realzada con la presencia del Mandatario uruguayo, Jorge Pacheco Areco, quien es esperado mañana en la noche. El distinguido visitante llegará al aeropuerto internacional de Pudahuel a las 22 horas

El programa oficial del Gran Santiago comienza mañana con el embanderamiento general de la ciudad, la inauguración en las comunas vecinas de fondas y ramadas, que este año serán organizadas por los centros comunitarios y con el homenaje al General Manuel Baquedano en la cancha de saltos del Regimiento "Cazadores".

Este homenaje se iniciará a las 19 horas y durante su desarrollo se dramatizarán, con trajes de la época los principales pasajes de la vida de este militar "siempre vencedor, jamás vencido". Más de doscientas personas intervendrán en la escenificación, tanto personal de la unidad como artistas que han ofrecido su colaboración. La entrada será absolutamente libre al Cazadores.

### 18 DE SEPTIEMBRE.

Con salvos de artillería que serán disparados desde diversos sitios de Santiago se iniciará la celebración del 18 de Septiembre. En la comuna de Las Condes se han programado para este día una misa de campaña frente al Edificio Municipal, en Avenida Apoquindo, un espectáculo folklórico y desfile de huasos, que partirán desde Los Dominicos hasta el Estadio Municipal.

La Plaza de Nuñoa será escenario, el miércoles, de las cere-

monias con que esta comuna se adhiere a la celebración. Habrá misas de acción de gracias, a las 10 horas, en las iglesias católica, luterana y metodista, y, a las 11 horas, frente a la Casa Consistorial, tendrá lugar el desfile patriótico con asistencia de planteles educacionales, scouts, bomberos y delegaciones de la Escuela de Carabineros y de unidades militares.

En San Miguel está programado para las 10.30 horas un gran desfile cívico, también frente a la Casa Consistorial, en el que participarán el Cuerpo de Bomberos, Cruz Roja, clubes deportivos y organizaciones comunales, además de scouts y escolares.

En Providencia también se ha programado, además de otros actos para esta fecha, un gran desfile frente al Parque Providencia, durante el cual será izada una bandera gigantesca donada por los oficiales del Regimiento "Cazadores" a dicha comuna.

También contemplan actividades similares en Quinta Normal, Conchalí, Las Barrancas, La Florida, La Granja, La Cisterna y San Bernardo, donde, a las 11 horas, habrá una ceremonia cívico-militar en la Plaza de Armas frente al Monumento a Bernardo O'Higgins, y, a las 12.15 horas, un Tedeum solemne.

En Pedro de Valdivia con Avenida Grecia funcionarán las ramadas de Nuñoa; en la Plaza Manuel Rodríguez, las de La Granja; en Los Dominicos, las de Las Condes; en la Plaza Ossandon y en el Parque La Quintrala, las de La Reina en el Estadio Municipal, las de Providencia; en la Unidad Vecinal Portales, en Fermin Vivaceta esquina Los Nidos, y en otros sitios similares, las de Santiago, en Cerrillo de Portezuelo, las de San Bernardo.

### EL TEDEUM

Con asistencia de los Mandatarios de Chile y de Uruguay, Eduardo Frei y Jorge Pacheco Areco, será solemniizado el 18 de Septiembre el Tedeum con que la Iglesia se adhiere a la celebración del aniversario patrio.

Durante el trayecto desde el Palacio de la Moneda hasta la Catedral Metropolitana, las unidades de la Guarnición rendirán honores militares a ambos Jefes de Estado.

Frente al palacio presidencial formará la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", en calle Moneda, la Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea; en Ahumada, la Escuela de Suboficiales, el Regimiento "Bulín" y las Tropas Especiales (paracaidistas y comandos) y frente a la Catedral la Escuela Militar "Bernardo O'Higgins".

Los Mandatarios harán el viaje en la carroza de gala de la Presidencia de la República, acompañados de sus Edecanes y escoltados por un escuadrón de lanceros del Regimiento "Cazadores". Los Ministros de Estado lo harán en otros carruajes presidenciales, de acuerdo con el orden protocolar.

### LA PARADA DEL 19.

En cuatro escalones formarán las tropas de las guarniciones



militar y aérea de Santiago, y naval, de Valparaíso, para la tradicional Parada Militar del 19 de Septiembre, "Día de las Glorias del Ejército".

La revista comenzará a las 15 horas, con asistencia de los Presidentes de Chile y de Uruguay, Frei y Pacheco Areco, quienes recorrerán el trayecto desde la Moneda al Parque Cousiño, en la carroza de gala del Palacio de Gobierno. El Mandatario chileno irá acompañado, como es costumbre, de todo su Gabinete.

Al término de la Parada Militar, las tropas del Ejército y de la Aviación desfilarán hacia el centro de la ciudad a través de la Avenida Ejército y de la Alameda, hasta San Francisco.

## El "Idioma" de la Juventud

El hombre desde que existe sobre la tierra, buscó comunicarse con sus semejantes. La combinación de sonidos articulados, con el devenir del tiempo, sirvió al ser humano para expresar su pensamiento. Sin el lenguaje es probable que el grado de civilización actual no existiese.

Paralelo al lenguaje, el ser humano introdujo desde antiguo figuras denominadas metáforas. Las lenguas antiguas ofrecen como característica la expresión figurada.

Y como nada nuevo hay bajo el sol, la juventud de hoy, imitando a sus antepasados, ha creado un "idioma", propio. Algo natural en esta juventud tormentosa de la hora presente y en su afán apasionado de "ser".

El joven actual ha sido objeto de foros con participación de profesores y psicólogos para "analizar" su razón de ser en relación con sus "actitudes", entre éstas "su" lengua.

Las conclusiones de ese foro —noviembre del año pasado en el Liceo Manuel de Salas— fue favorable a la juventud, al señalarse de que "no había nada malo en el lenguaje figurado usado por la adolescencia".

Si un joven expresa ideas, descabelladas o dice tonterías, falta alguien del grupo y exclama: "¡callate, estás hablando puras "cabezas de pescado!"

Al joven le llama la atención la hermostura de una chiquilla. En esta emergencia le dice al amigo que está con él: "Oye, mira esa "perica", es un "churro".

Cuando quiere expresar de que una persona es fofa, a la que fácilmente se le puede engañar, el joven le basta decir que es un "ganso", el que lógicamente "agarró papa"—crédulo—con suma facilidad.

Cuántas veces en el microbús se escuchan diálogos entre estudiantes, como éste, por ejemplo: —El sábado estuve en una "pichanga" rebuena, con decirte que ni me "chorió"—aburrí—

—Y las "pericas", ¿qué tal? Sin "chivas"—mentiras—

—Puros "churros"—buenamozos—; no daban ni ganas de "agarrar la montoneta" (irse).

Otras veces —el "idioma" es nutrido—: el amigo pregunta si para la noche hay "cotele" (fiesta). Si la respuesta es afirmativa, ofrece llevar a unas amigas que son el "despise" (muy bonitas). Ya en la fiesta, el joven busca un "pinche" (amiga o polola) con quien "deslizarse" (bailar) toda la velada. Y como él cree tener "brillo" (atractivo) no es ningún pensamiento "tirado de las mechas" (imposible).

Por las noches en la "escuinca" del barrio se juntan siempre grupos de "gallos" (muchachos). Discuten a veces por cualesquier cosa y pronto uno queda "tetera" (picado, enojoso, molesto). Es puro "chamullo" (decir cosas sin mayor importancia, intrascendentes). —le consuela alguien del "lote" (grupo)—, pero, el "tetera" no hace caso y "se echa el pollo" (se va).

Si el muchacho está "chueco" (deleado, disgustado) con su "perica" y alguien le pregunta por ella, rápidamente, sin titubear, responde: "no fumo" (no la toma en cuenta) con la Mary. Si el amigo le censura este hecho, la réplica es que se queda tranquilo, que no se entrometa en sus asuntos pero, su expresión figurada es ésta: "No, compadre, muera ahí no más".

A menudo se echa en cara a la juventud —decía



Dos "pericos" —por calle Ahumada— en pleno "chamullo".

Hobbes— el creer que el mundo empieza con ella. Cierzo. Pero la vejez cree aún más a menudo, que el mundo acaba con ella. ¿Qué es peor?

Reforma del examen de Licenciatura en la Escuela de Derecho. Señor Director: Son del dominio público las principales modificaciones que la Honorable Comisión de Reforma Universitaria pretende respecto del examen de Licenciatura exigido para la graduación de los nuevos abogados que surgen de la Escuela de Derecho de Santiago de la Universidad de Chile. Ellas son: 1) Rendición de dicho examen sobre ramos tanto de Derecho Público (Derecho Constitucional, Derecho Administrativo, Derecho del Trabajo y Derecho Penal) como de Derecho Privado (Derecho Civil, Derecho Procesal, y Derecho Comercial), pudiendo el egresado elegir dos de cualquiera de las asignaturas mencionadas. 2) El examen versará sobre una cédula de amplio contenido, de cada uno de los dos ramos escogidos por el candidato, que este sorteará con 8 días de anticipación al examen. Dentro del "amplio con tenido" de la cédula se entienden los principios generales del Derecho respectivo relacionados con dicha cédula. 3) Se suprime la disertación actual sobre una cédula sorteada entre 19 ramos que se enseñan en la Escuela de Derecho. Es interesante destacar la filosofía que parece animar las reformas propuestas al citado examen. Respecto al punto 1), sin duda se trata de ratificar en los programas y controles de enseñanza universitarios lo que es un hecho cada día más notorio: la progresiva importancia que tiene para la for-

Una cordial recepción preparan el Gobierno y los santiaguinos al Presidente de la República Oriental de Uruguay, Jorge Pacheco Areco, quien llega mañana en la noche a nuestra capital, acompañado de su esposa.

En el Aeropuerto Internacional de Pudahuel será recibido a las 22 horas por el Presidente de la República, Eduardo Frei, quien estará acompañado de todo su Gabinete. También lo esperarán las autoridades nacionales encabezadas por los Presidentes de Senado y de la Cámara de Diputados y de la Corte Suprema de Justicia, por el Decano del Cuerpo Diplomático y los jefes de las misiones diplomáticas acreditadas ante la Moneda y las cuales mantiene relaciones la nación uruguaya.

La Escuela de Aviación Capitán Avalos rendirá honores al Mandatario visitante cuando descienda del avión que lo trae desde Montevideo.

El programa de actividades que cumplirá el distinguido visitante es el siguiente:

MIÉRCOLES 18: Horas: 9.30 Ofrenda floral ante el Monumento al General O'Higgins. 10.00 El Alcalde de la Mu-

nicipalidad de Santiago declara al Excmo. Señor Pacheco Areco, "Huésped Ilustre" de la Ciudad en Sesión Solemne de dicha Corporación.

10.30 Terminada la ceremonia, el Excmo. Señor Pacheco Areco irá hasta el Palacio de la Moneda para reunirse con S. E. el Presidente de la República.

11.00 Su Excelencia el Presidente y S. E. el Presidente de la República Oriental de Uruguay se trasladan en carroza a la Catedral Metropolitana para asistir al tradicional Tedeum de Acción de Gracias por el 158º Aniversario Patrio.

La Escuela Naval y las restantes unidades marcharán por Mapocho hasta Miraflores, donde desfilarán a paso regular frente al Centro de Jefes y Oficiales de la Armada (R) "El Caleuche" (Miraflores 475) para continuar luego hacia la Alameda y por Ejército hasta los sitios que le han sido asignados para acantonar antes de dirigirse al Parque Cousiño.

Su regreso a la Estación, después de la Parada Militar lo harán de acuerdo con las disposiciones del tránsito, por Agustinas o por Compañía, hasta Ahumada - Puento, para continuar hacia Mapocho.

didato dar un breve repaso sobre los capítulos fundamentales sorteados. Respecto del punto 3), la supresión de la cédula actual parece justificarse dado que hoy significa una pura formalidad que al introducir una problemática a veces muy lejana del examen de fondo, no hace sino volverlo más engorroso.

Respecto del conjunto de reformas suscritas cree del caso sugerir una, muy simple, pero a juicio muy fundamental, para complementarias. Actualmente el candidato a Licenciado se presenta a rendir el examen de grado, sin ningún respaldo. Dicho examen, que equivale a 7 exámenes juntos de los normales, que requiere un estudio de más de 3 meses full time, en el que a veces se juega el porvenir de una persona, de un profesional, o de una familia entera, no tiene actual-

mente ninguna garantía para el que lo va a dar. Las condiciones de nerviosismo y de angustia que lo rodean son fruto de la excesiva amplitud de la materia y también de lo que está en juego. ¿Es posible que la suerte de quien ha sido un alumno distinguido, que ha hecho una buena memoria y quizá si hasta una excelente práctica, se juegue en el azar de unos 30 minutos, de un mal día o de una pregunta poco afortunada? Consideraciones análogas han llevado a establecer a diferentes niveles de la educación lo que se llama la nota de presentación, sin perjuicio de que se esté poniendo incluso la supresión de los exámenes.

Es por ello que el suscrito cree que sería del todo positivo complementar las reformas señaladas, dando un valor de 25 al promedio de escolaridad y de 15 a la no-

ta de la memoria o título de investigación, quedando de presentación ante la Comisión de Exámenes con un valor de 25. Los valores, son los que actualmente existen en el Reglamento de la Escuela de la nota de la Dptoma. En todo caso debería ser el de una presentación. Así se presentaría al buen alumno y al investigador. El candidato todo caso quedará con un excelente examen. Sería serviría para mantener la calificación general, su currículum en los concursos de ingreso a la Administración Pública, al Poder Judicial o a la Universidad. En todo caso, la reforma sería un beneficio profesional privado y una satisfacción personal.

Juan Subercaseaux

## Cordial Recepción al Presidente de Uruguay Jorge Pacheco Areco

El Ministerio de Obras Públicas Sergio Ossa Pretot, visitó las comunidades de "Los Silos de Puente Alto" y en diálogo con los representantes de los pobladores se acordó que la Intendencia de Santiago, la Gobernación del Departamento de Puente Alto y los Municipios, con apoyo de la propia comunidad organizada, soliciten, con urgencia, la instalación de una Planta Telefónica automática que permita la expedita comunicación con la capital y el resto del país. La iniciativa fue acordada a petición del Gobernador. En el grabado un aspecto de la visita. El Ministro escucha peticiones de los vecinos de las colonias "La Victoria" y "Los Riscos" ubicadas al este de San José de Maipo, quienes solicitaron se adopten las medidas necesarias para aumentar la presión para que no se interrumpa el servicio de agua potable para este sector.



El Ministerio de Obras Públicas Sergio Ossa Pretot, visitó las comunidades de "Los Silos de Puente Alto" y en diálogo con los representantes de los pobladores se acordó que la Intendencia de Santiago, la Gobernación del Departamento de Puente Alto y los Municipios, con apoyo de la propia comunidad organizada, soliciten, con urgencia, la instalación de una Planta Telefónica automática que permita la expedita comunicación con la capital y el resto del país. La iniciativa fue acordada a petición del Gobernador. En el grabado un aspecto de la visita. El Ministro escucha peticiones de los vecinos de las colonias "La Victoria" y "Los Riscos" ubicadas al este de San José de Maipo, quienes solicitaron se adopten las medidas necesarias para aumentar la presión para que no se interrumpa el servicio de agua potable para este sector.

mente ninguna garantía para el que lo va a dar. Las condiciones de nerviosismo y de angustia que lo rodean son fruto de la excesiva amplitud de la materia y también de lo que está en juego. ¿Es posible que la suerte de quien ha sido un alumno distinguido, que ha hecho una buena memoria y quizá si hasta una excelente práctica, se juegue en el azar de unos 30 minutos, de un mal día o de una pregunta poco afortunada? Consideraciones análogas han llevado a establecer a diferentes niveles de la educación lo que se llama la nota de presentación, sin perjuicio de que se esté poniendo incluso la supresión de los exámenes. Es por ello que el suscrito cree que sería del todo positivo complementar las reformas señaladas, dando un valor de 25 al promedio de escolaridad y de 15 a la no-

# Checoslovaquia Tiene que Ser Nuevamente un País Soberano

15 (ANSA)—  
 no sea capaz  
 existencia y su  
 no puede es-  
 por parte del  
 de la his-  
 compacto y  
 no puede  
 un enemigo mur-  
 "Así declaró  
 miembro de  
 Comité Cen-  
 de los comunis-  
 hablando hoy  
 en Nueva  
 a todos aque-  
 "sus esquemas"  
 de fuer-  
 —dijo—  
 yugoslavo  
 libremente  
 de su  
 "por esto no pode-  
 a todos  
 que luchan  
 "estar con-  
 que intentan im-  
 formas domé-  
 mundo socia-  
 al mundo Obrero  
 de ono-  
 Kar-  
 hacer fe-  
 los im-  
 concen-  
 por la  
 los me-  
 particular  
 edificio  
 no no no-  
 inevitabilidad  
 mundo en  
 de las gran-  
 y nue-  
 dependientes  
 dependan del  
 situación in-  
 de los conflic-  
 en el mundo  
 poder cerrar los  
 que de-  
 con coraje y abier-  
 los problemas.  
 y todos  
 Pero somos nin-  
 de que nin-  
 cuando citar la pri-  
 que está dispues-  
 última.  
 aravó que Yugo-  
 se contraria a la  
 de los Estados  
 no por que  
 del pueblo norte-  
 porque consti-  
 pueblo vietnamita  
 a ser libre e in-  
 Yugoslavia es  
 la agresión israelí  
 arabes, co-  
 demás formas  
 de hegemonía, y  
 por eso Yugo-  
 de ser con-  
 de las  
 del Pacto  
 Checoslovaquia.  
 15 (ANSA)—  
 es considerado  
 yugoslavo) ha  
 acto en conme-  
 aniversario de la  
 de Eslovenia, en  
 presentes más  
 que vi-  
 ciudad  
 con Italia, con  
 carava-  
 y coches pri-  
 jugoslavo fue  
 duro con los

soviéticos por la ocupación de Checoslovaquia que definió como una manifestación de terror internacional. Kardelj polemizó contra los que "en la Unión Soviética y en los demás países socialistas nos censuran el haber asumido una actitud antisoviética, con nuestra actitud contraria a su intervención armada en Checoslovaquia".

"Rechazamos —prosiguió Kardelj— la lógica según la cual el porvenir de la humanidad depende de la hegemonía de las grandes potencias y de sus acuerdos, y conflictos. Yugoslavia está dispuesta a contribuir en la búsqueda de una salida de la actual crisis, en el caso de que también se declaren dispuestos a buscarla los que son los más responsables de la crisis. Estimamos que en tal sentido es necesario realizar esfuerzos en tres direcciones: 1) Checoslovaquia tiene que ser nuevamente un país soberano en el que toda la responsabilidad para el desarrollo ulterior esté en manos de los órganos legales del Partido Comunista del Frente Nacional y del Estado. 2) Es menester esclarecer en las relaciones entre

## Nuevas Escaramuzas Entre Jordanos e Israelíes

BEIRUT, 15 (ANSA)— Jordanos e israelíes intercambiaron tiros de artillería anoche y a primera hora de la madrugada en la región del puente de Nandassa, en el valle del Jordán. Las hostilidades continuaron por unas tres horas.

Según fuentes israelíes, fueron los jordanos quienes dispararon primero, poco después de la medianoche. No habría pérdidas israelíes.

En Amman fue confirmada esta mañana la ruptura de la tregua, pero la responsabilidad fue atribuida a los israelíes. Los jordanos afirman que no sufrieron pérdidas y que, en cambio, alcanzaron dos posiciones de artillería enemigas.

WASHINGTON, 15 (UPI). — El Embajador de Panamá, Jorge T. Velásquez, afirmó que si se tratara de excavar un canal con explosivos nucleares, "la reacción pública de mi país se haría sentir en contra de esos explosivos".

El Embajador panameño disintió de las opiniones expresadas por el Presidente norteamericano, Lyndon B. Johnson, y de varios jefes militares de este país en favor de la utilización de explosivos nucleares para abrir la proyectada vía acuática.

PANAMA SE OPONE A USO DE ATOMICAS

Velásquez expresó que "en Panamá existe en todas las esferas sociales preocupación por el posible empleo de explosivos nucleares en la construcción de un canal a nivel".

"Sabemos —dijo— que los experimentos no han demostrado que están con-

con métodos convencionales de excavación y siguiendo la misma ruta que actualmente ocupa la vieja estructura a esclusas".

La oposición de Velásquez está basada en "los incalculables peligros que encierran las explosiones nucleares, cuya limpieza absoluta aún no ha sido lograda. Por ello es que no podemos aceptar que los trabajos de la nueva obra se conviertan en un campo de experimentación de imprevisibles consecuencias, con pretexto de lograr supuestas economías de tiempo o de dinero".

**Nuestra planta Industrial de Lord Cochrane 350, fábrica las más modernas tenidas, en géneros muy seleccionados.**

**Creaciones sport**  
 con la etiqueta *Los Gobelinos*

**Y recuerde que la etiqueta Los Gobelinos, es signo de calidad y buen gusto y Ud. comprobará con satisfacción, que en ningún caso le cuesta más.**

**Los Gobelinos**  
 DEPARTAMENTOS: SASTRERIA Y CAMISERIA PRIMER PISO.

**GRAN VENTA FIESTAS PATRIAS**  
 CON GUITARRAS DE REGALO

SECCION MENAJE

- MARQUESAS
- COMEDORES
- LAVADORAS
- COLCHONES
- REFRIGERADORES
- RADIOS ETC.

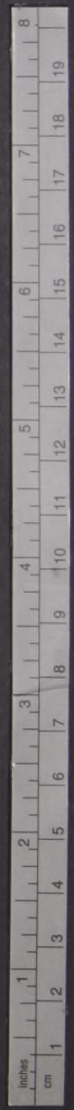
**SAN DIEGO**  
 663 al 665

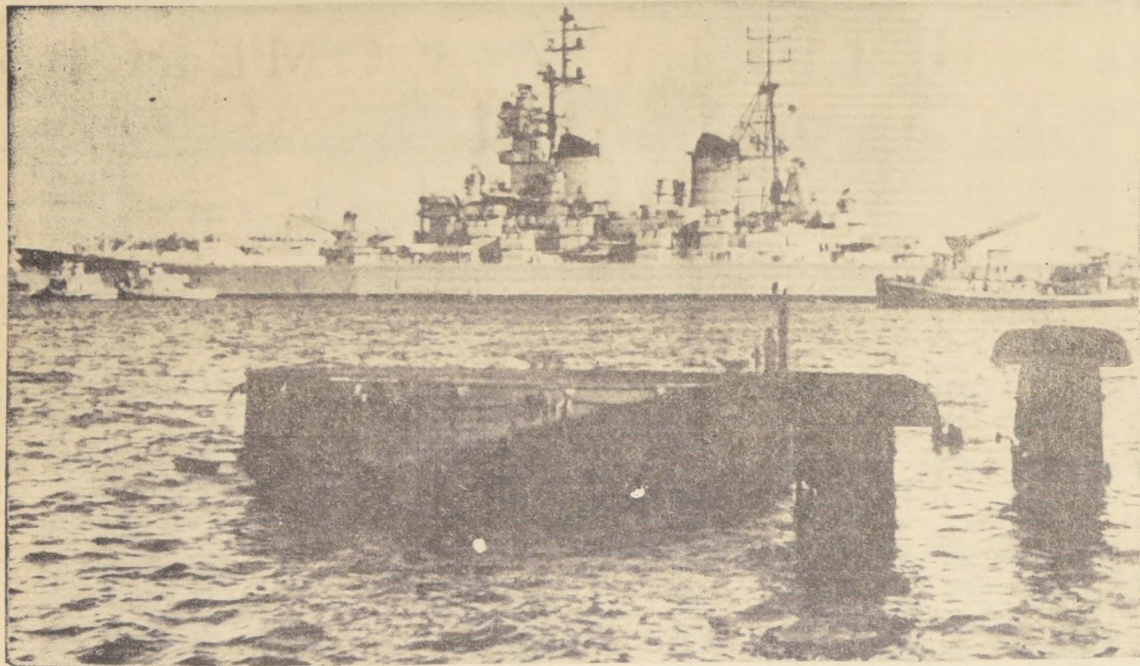
**RELOJERIA Gabor**  
 ESTADO 48

PIE E° 30 SALDO 10 MESES

EN EL MES DE LA PATRIA

sur publicidad





El único acorazado que se encuentra en servicio activo en el mundo, el norteamericano "New Jersey", pasa junto a los restos del "Arizona", hundido en la bahía de Pearl Harbor, con mil cadáveres de tripulantes derretidos, a consecuencia del ataque japonés que inició la guerra en el Pacífico en 1941. El "New Jersey" se dirigió a tomar parte en la guerra de Vietnam. (Foto UPI).

# ENCARNIZADOS COMBATES EN LA GUERRA DE VIETNAM

SAIGON, 15 (ANSA).— La pista de aterrizaje de Lon... cerca de la frontera con Camboya quedó prácticamente inutilizable después de cinco horas de violentos combates... unidades norteamericanas y vietcong y los aviones estadounidenses se ven obligados a aterrizar en el Aeropuerto de... El portavoz del Comando estadounidense declaró que tuvieron lugar combates encarnizados en estas últimas zonas también cerca de Tay Ninh y de la ciudad de Quang Ngai. Los vietcong son apoyados en sus ataques por camamentos nordvietnamitas. Según un primer balance, los guerrilleros comunistas habrían dejado 85 muertos sobre el terreno, mientras las pérdidas estadounidenses no son graves.

Mientras tanto se supo que dos batallones de tropas sudvietnamitas han sido destinados a contrastar la concentración de tropas nordvietnamitas y vietcong cerca de Nang. El general Hoang Xuan Lam, Comandante de la primera región estratégica, que comprende las cinco provincias septentrionales de Vietnam del Sur, declaró esta mañana después de una inspección que "por lo menos tres regimientos de tropas vietcong se encuentran a unos veinte kilómetros de Nang".

Los vietcong bombardearon con morteros el aeropuerto de Kien Hoa, a unos 100 kilómetros de la ciudad homónima. Dos unidades de "marines" descubrieron al sur de la zona desmilitarizada un cuantioso lote de armas, municiones y minas antitanques. Tropas gubernamentales sudvietnamitas, penchadas en la zona desmilitarizada para "efectuar una operación de limpieza", en el sector a tres kilómetros al norte de Gio-Linh, lucharon por varias horas contra destacamentos nordvietnamitas, que se retiró y abandonó 24 muertos sobre el terreno, armas automáticas y cientos de radio receptores emisores, según fuentes de Saigón.

Cerca de Saigón fuerzas mecanizadas de la primera división de infantería estadounidense tuvieron un encuentro con fuerzas vietcong y nordvietnamitas. BOMOTA, 15 (UPI).— Favorecida por la reunión de los embajadores de los países latinoamericanos acreditados en Bogotá la iniciativa peruana de crear un organismo especial destinado a combatir el contrabando en el continente. Este último se dirigió al grupo en un tono que dio a entender que intenta ser el nuevo jefe del mismo. Por su parte, Pompidou, que se casó cuando era Primer Ministro, habló al grupo con una autoridad que demostró que intenta seguir siendo su jefe.

de Venezuela, y Javier Lira Merino, Embajador de Chile, participaron de tal acuerdo y se mostraron partidarios de una conferencia a nivel gubernamental, para estudiar la propuesta. Igualmente se manifestaron los voceros del comercio, destacando al mismo tiempo que debe estudiarse la creación de zonas francas y el comercio que se realiza en las zonas fronterizas.

## ARGENTINA VIVE GRAVE Y PELIGROSO MOMENTO AFIRMA ALMIRANTE ISAAC ROJAS, LIDER DEL GOLPE QUE DERROCO A PERON

recientes declaraciones de crítica al Gobierno formuladas por el ex Comandante en Jefe del Ejército, General Julio Alsogaray, después de su relevamiento del cargo por parte del Presidente Onganía y asimismo que los protagonistas de ese levantamiento están dispuestos a sumarse a las fuerzas para que el país "retorne al sistema institucional consagrado por la Constitución de 1853".

Finalizó el Almirante Rojas formulando, en nombre de los "hombres de la Revolución Libertadora", una pregunta y una advertencia. "Preguntamos —dijo— a los hombres jóvenes y mujeres, a los ancianos que han visto correr tanta agua. En fin, a todo ciudadano consciente, si esta es la situación que desea para la patria".

En el marco de su examen crítico del momento actual lamentó el orador la falta de anuncio de un plan político y la falta de "guía y orientación a cargo de partidos políticos orgánicos y fuertes" que, dijo, "deja el campo en poder exclusivo de las cátedras gubernamentales y de algunos dirigentes gremiales y empresarios. No hay valla —agregó— para la difusión de doctrinas que, encubriendo defensas gremiales, representan posiciones políticas afines con el interés de los herederos directos o advenedizos de la tiranía abolido en 1955".

Refiriéndose a la tendencia corporativista que en algunos medios se atribuye al actual Gobierno, denunció el Almirante Rojas "la creciente intervención del Estado en las actividades económicas privadas a través de gravámenes excesivos, controles interminables, planificaciónes burocráticas, intentos de Consejos económico-sociales" que, según él, "tienden a crear" dentro de un "nuevo ordenamiento social, una "nueva Argentina" tras el ineludible fracaso de aquella otra que se nos quiso imponer hace 20 años. Aludió a continuación el ex Vicepresidente a las

## SERVICIO DE TRENES PARA FIESTAS PATRIAS

Table with train schedules for Sept 13-23. Columns: Day, Direction, Time, Service Type. Includes routes like Santiago-Valparaíso, Valparaíso-Santiago, and Santiago-Quillota.

Para su mayor comodidad, reserve anticipadamente su asiento numerado en los automotores salones y en los coches de primera clase en trenes expresos. RAMAL QUINTERO. Además del servicio habitual, circularán los siguientes trenes y buscariles: Salida de San Pedro 10.15 horas. Combina con tren de Mapocho. Salida de Quintero 17.30 horas, en reemplazo del de las 18.00 horas. Combina con tren a Mapocho. Salida de Quintero 19.30 horas. Combina con tren a Mapocho. RAMAL LOS ANDES. Aparte de las combinaciones acostumbradas hacia y desde Valparaíso y Santiago, los días jueves 19 y domingo 22 de septiembre, circulará un tren expreso de Los Andes a Mapocho, que saldrá a las 18.00 horas, sin detenciones en el sector Llaylay-Mapocho. MAYORES DATOS EN LAS ESTACIONES Y OFICINAS DE INFORMACIONES.

recuerde que FFCCE es más seguro!

## Pugna Política Entre Gaullistas

PARIS, 15 (UPI).— El grupo parlamentario degaullista ha indicado que dejará de ser un cuerpo sumiso para desempeñar un papel más importante en la estructura de la política futura doméstica y extranjera francesa. El claro deseo de tener más preponderancia en la formulación de las decisiones de importancia surgió después de un simposio de cuatro días de la Unión para la Defensa de la República (UDR) y grupos del Senado y la Asamblea.

La reunión dio lugar a la posibilidad de una rivalidad futura para el liderazgo del grupo degaullista entre Georges Pompidou, dejado de lado bruscamente por el Presidente Charles de Gaulle después de la victoria electoral degaullista de julio pasado, y el nuevo Primer Ministro Maurice Couve de Murville.

Buenos Aires, 15.— (ANSA).— Como "notoriamente grave y peligroso" fue definido el actual momento argentino por el Almirante (R) Isaac Rojas, uno de los líderes de la revolución que en 1955 derrocó al Gobierno de Perón, quien afirmó, asimismo, que los protagonistas de ese levantamiento están dispuestos a sumarse a las fuerzas para que el país "retorne al sistema institucional consagrado por la Constitución de 1853".

Hablando durante una cena organizada anoche para conmemorar el decimoquinto aniversario de la denominada "Revolución Libertadora" el Almirante Rojas, que integró en calidad de Vicepresidente el Gobierno Provisional constituido inmediatamente después de la caída de Perón, analizó la situación del país, tras exaltar y recordar los hechos que comenzaron el 16 de septiembre de 1955.

En el marco de su examen crítico del momento actual lamentó el orador la falta de anuncio de un plan político y la falta de "guía y orientación a cargo de partidos políticos orgánicos y fuertes" que, dijo, "deja el campo en poder exclusivo de las cátedras gubernamentales y de algunos dirigentes gremiales y empresarios. No hay valla —agregó— para la difusión de doctrinas que, encubriendo defensas gremiales, representan posiciones políticas afines con el interés de los herederos directos o advenedizos de la tiranía abolido en 1955".

Refiriéndose a la tendencia corporativista que en algunos medios se atribuye al actual Gobierno, denunció el Almirante Rojas "la creciente intervención del Estado en las actividades económicas privadas a través de gravámenes excesivos, controles interminables, planificaciónes burocráticas, intentos de Consejos económico-sociales" que, según él, "tienden a crear" dentro de un "nuevo ordenamiento social, una "nueva Argentina" tras el ineludible fracaso de aquella otra que se nos quiso imponer hace 20 años. Aludió a continuación el ex Vicepresidente a las

## POLITICA INTERNACIONAL Panorama de la 5.a Conferencia Africana

ROMA, 15.— (ANSA).— Hoy comenzarán en París las sesiones de la Conferencia sobre los Derechos del Hombre. Mañana diecisiete, el Ministro de Relaciones Exteriores de Bélgica, Pierre Harmen, concluirá su visita a Rumania, donde llegó el día tres pasado por invitación de su colega rumano Cornelio Murescu. El día siguiente, es decir, el miércoles dieciocho, Harmen viajará a Londres, donde se entrevistará con su colega británico. Esta visita se relaciona con los viajes del Ministro belga que ha estado cumpliendo a las capitales de los seis países de la Comunidad Europea. El miércoles dieciocho tendrá lugar en París una nueva re-



DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS Solicitadas desde el 26 Agosto al 9 de Septiembre, inclusive. Santiago, 16 de Septiembre de 1968.

- Abonos minerales y fósiles en bruto y elaborados. - "SOQUINA".
Metales, cerrajería, ferretería. - "V.I.M.A.", "HUYCK", "BOSS".
Productos textiles vegetales preparados. - "FORMIPLAC", "FORMIPANEL", "FORMITEL".

- Clase 62. - Productos vegetales comestibles en estado natural. - "ALMAC", "SUPER-MARKET", "SEGENTA".
Clase 63. - Harinas, fideos, pan, pastas alimenticias. - "CAMPING", "RAS", "ALMAC", "SUPER-MARKET", "MINIATURA", "FIGURITAS", "AFTERNOON TEA".

Nombres de establecimientos industriales y comerciales
"SU CASA", empresa de compraventa de casas, habitaciones y locales comerciales, en las provincias de Antofagasta, Valparaíso, Santiago, O'Higgins y Concepción; "MUNDO PROPIO", empresa de venta de pasajes turísticos, agencia de viajes en las provincias de Antofagasta, Santiago, Valparaíso y Concepción; "SU VIAJE", empresa de venta de pasajes turísticos y agencias de viajes, en las provincias de Antofagasta, Valparaíso, Santiago y Concepción; "INPRIV", agencia de investigadores privados, en la provincia de Santiago; "LOWE ME", agencia matrimonial, en la provincia de Santiago; "PLASTICEL", fábrica de artículos plásticos; "S.A.T.", empresa de operadores de turismo, en las provincias de Santiago y Valparaíso; "INDULANA" y "EL SALTO", establecimiento comercial de venta de lanas, en la provincia de Santiago; "PI-LANTU", fábrica de artículos de artesanía; "COPROMU", establecimiento de venta de artículos de artesanía y mueblería, en la provincia de Santiago; "LANSSEL y GRETEL", colegios y jardines infantiles, en la provincia de Santiago; "TORINO", establecimiento comercial de venta de vehículos motorizados, en la pro-

vincia de Santiago; "V.I.M.A.", fábrica de artículos de la clase 4; "MALAGA", almacén de abarrotes y mercado en general, en la provincia de Santiago; "ALMAC", fábrica de productos de las clases 59, 60, 62, 63, 64 y 66; "ACULEO", criadero de caballares finos chilenos, en la provincia de Santiago; "LAUTARO", imprenta, en la provincia de Santiago; "VOCES DEL ALBA", conjunto folclórico; "DETOD" y "DINAMIC" y "LIDER" y "BIG-MARKET", almacén de abarrotes y mercado en general, en la provincia de Santiago; "APOQUINDO", estación de servicio y garage, en la provincia de Santiago; "TUPERAC", distribuidora de Pernos y tuercas, en la provincia de Santiago; "HEHO", fábrica de Pernos, tuercas y similares; "RAPSODIA", agencia de publicidad, en la provincia de Santiago; "PPA etq.", establecimiento industrial de fabricación de artículos comprendidos en las clases 40, 58, 64 y 81; "BENTLEY", fábrica de la clase 47 y establecimiento comercial de la clase 47, en la provincia de Santiago; "AMERICANA", clínica médica y quirúrgica, en la provincia de Santiago; "MISSISSIPPI", bar, restaurant y similares, en las provincias de Santiago y Valparaíso; "HELIOCOPIA", taller de copias de planos, en la provincia de Santiago; "PROCOMINTER", oficina de representaciones, importaciones y exportaciones de bienes de capital y de consumo y productos del agro industrializados, en las provincias de Santiago, Aconcagua y Concepción; "TORINO", fábrica de helados; "ALPRONA", fábrica de alimentos concentrados; "CUIDE SU CREDITO PORQUE ES UN CAPITAL", empresa de propaganda hablada, radiada y televisada; "LOS PEPES", conjunto musical; "PEXSA", oficina de publicidad exterior, en la provincia de Santiago; "ILKO", fábrica de artículos metalúrgicos para el hogar; "DRIVE IN STEREO", establecimiento comercial de venta de cintas magnéticas grabadas y tocantinas de automóviles en general, en la provincia de Santiago; "PROMAR", establecimiento comercial de venta de productos del mar, en la provincia de Santiago; "SECRETEC", servicios generales de secretaría, copias a máquina, selección de personal, intérpretes y similares, en la provincia de Valparaíso; "MACUL", criadero de aves, en la provincia de Santiago; "PRAT", ferretería, en la provincia de Santiago; "TAPALUM", venta de la clase 41, en la provincia de Santiago; "CANTAGALLO", boite, restaurant y similares, en la provincia de Santiago; "IMAPLA", industria de matrices de plástico; "GALAPAGOS", fábrica de las clases 58 y 64, y establecimiento de venta, en la provincia de Santiago; "DEDE", venta de la clase 50, en la provincia de Santiago; "CHACHAOL", empresa constructora, en las provincias de Santiago y O'Higgins; "ROYAL", establecimiento industrial para la preparación y fabricación de bebidas y productos alimenticios en general; "LUXMETAL", industria metalúrgica; "HOLLERITH", establecimiento dedicado a la enseñanza de procesamiento de datos, en la provincia de Santiago; "COQUETTE", salón de belleza, en la provincia de Santiago; "F. y H. INDUSTRIA ELECTRO-QUIMICA", fábrica de las clases 32 y 36 y comercial, en las provincias de Santiago y Valparaíso; "INPORTECNICA", importación de máquinas y herramientas en general, en la provincia de Santiago; "GACEL", zapatería, en las provincias de Valparaíso, Santiago, Curicó, Talca, Nuble, Concepción, Cautín, Valdivia, Osorno y Magallanes; "RINCON TIROLES", restaurants y similares, en la provincia de Santiago; "GACELI", zapatería, en la provincia de Santiago; "INTERNAL CHECK", oficina de contabilidad, auditoría y representaciones, en la provincia de Santiago; "NAUTILUS", establecimiento de venta de artículos de las clases 59 y 64, en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción; "SEGENTA", fábrica de las clases 8 y 62; "PIVOT POINT", instituto educacional del peinado, en las provincias de Santiago, Valparaíso, Concepción, Magallanes y Antofagasta; "ALDA", fábrica de la clase 50 y comercial, en la provincia de Santiago; "COELSA", fábrica de las clases 37 y 80 y comercial, en la provincia de Santiago; "FERING", empresa constructora, en la provincia de Santiago; "MARLEN", venta de confecciones para señoras, en la provincia de Santiago; "AURITA", depósito de venta de lanas, en todas las provincias del país.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en el Sub-Depo. Conservador de Marcas Comerciales del Departamento de Propiedad Industrial de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos N° 50, 2º piso, en el plazo de 30 días, a contar desde la última publicación.
Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.
Jefe del Departamento de Propiedad Industrial

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES A LOS JUBILADOS Y PENSIONADOS
Comunica a los jubilados, pensionarios y mantepiadas cuyos beneficios les depositados en sus cuentas bancarias que el día viernes 13 de septiembre curso se efectuó el depósito de la pensión correspondiente al mes de septiembre pudiendo, en consecuencia, disponer de sus haberes a partir del día 16 del mismo mes.
SANTIAGO, SEPTIEMBRE de 1968.
Vicepresidente Ejecutivo

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO
DECRETO N.º 174 - SECCION SEGUNDA, DE 13 DE SEPTIEMBRE DE 1968
Convoca a sesión extraordinaria solemnemente de la I. Municipalidad de Santiago para el día miércoles 18 de septiembre en curso, a las 10 horas, con el objeto de recibir al Excmo. señor Jorge Pacheco Areco, Presidente de la República Oriental del Uruguay y hacerle entrega de la Medalla de Oro de la Ciudad.

APRENDA MANEJAR
INSTITUTO SAN MIGUEL
ESCUELA DE CHOFERES

UNIVERSIDAD DE CHILE HOSPITAL
José Joaquín Aguirre
Llámesse a concurso para proveer el siguiente cargo:
Cátedra de Psiquiatría
AYUDANTE 2.º, CON 36 HORAS SEMANALES.
Los interesados deben presentarse sus antecedentes hasta el día 4 de octubre del año en curso, a las 14 horas, en el Departamento de Personal del Establecimiento, calle Santos Dumont 999.

CABLE De Acero
Galvanizado y Negro
STOCK permanente
6-12-1 6-24-7
6-12-1 6-19-1
6-27-1 6-37-1
de 1/4 a 3/4 diámetro.
Reich y Cia. Ltda.
Ayta. Bernardo O'Higgins N.º 3786 - Fonos: 90206 - 97328.

LOS MEJORES LIBROS
Siempre novedades chilenas y extranjeras en
LIBRERIA CULTURA
HUERFANOS 1179
Entre Morande y Bandera

HOY DIA
LUNES
DIA de USAR
DOLLY PEN

LA PROGRESO S. A.
Cía. Nacional de Seguros Generales
JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS
Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 26 de septiembre de 1968 a las 15 horas, en las oficinas de la Sociedad, Bandera 227, quinto piso, Santiago, con el objeto de aprobar la Memoria y Balance General al 30 de junio de 1968.
CIERRE REGISTRO DE ACCIONISTAS
De acuerdo con los Estatutos Sociales, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 20 al 26 de septiembre, ambas fechas inclusive.
SANTIAGO, 11 de septiembre de 1968.

SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS PARTICULARES
Compañía de Teléfonos de Chile, Santiago
Con fecha 12 de septiembre de 1968, a las 17 horas, ante el Inspector del Trabajo señor Vicente Pérez Rosales, se procedió al escrutinio de la elección realizada para la renovación de Directiva en nuestra sede sindical, calle Corde Suprema N° 184.
La nueva Directiva quedó constituida como sigue:
Presidente, Sr. Raúl Padilla Inostroza; secretario, señor Pedro Córdoba Reyes; tesorero Srta. Berta Olivares Cárdenas; directores, Sr. Luis Vera Martínez y Héctor Paz Reyes.
EL PRESIDENTE

Escobillas para lavar
marca "WINDSOR"
EN PLASTICO Y RAIZ DE ZACATON
Ventas por mayor en Fábrica:
IBÁÑEZ 411 ESQ. PINTO, TEL. 372963
Por Maruñ 4 cuadras Estación Mapocho CASILLA 6603

Municipalidad de Santiago
DIRECCION DE PAVIMENTACION
LLAMASE A PROPUESTA PUBLICA PARA LA ADQUISICION DEL SIGUIENTE MATERIAL PETREO;
3.000 m. de arena para pegar baldosas
3.000 m. de arena gruesa para asfalto
3.000 m. de ripio para concreto
3.000 m. de piedra bolón.
Las propuestas se presentarán y abrirán el jueves 18 de septiembre de 1968, a las 11 horas, en la Sala de Armas, 2.º piso.
Los antecedentes pueden adquirirse en la Oficina de Pavimentación de la Municipalidad de Santiago, Valentín Letelier N.º 13.
GOBIERNO MUNICIPAL DE SANTIAGO

AGRICULTOR
LABORES PARA LA BRANZA EN CANTAMO Y SUELA.
Reich y Cia. Ltda.
AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N° 3786, FONOS: 90206-97328.

FIERRO
C.A.P.E. IMPORTADO
PERFILES CANALES Y PLANCHAS
FERROGLOBO LTDA.
ATA ROSA 2265 TEL 52792

FONDA MERVILLES
"SU CASA"
El mejor sitio para celebrar dignamente las Fiestas Patrias con toda su familia, en un ambiente distinguido y agradable
"LOS MERVILLES"
Los esperan en su local de costumbre, RONDIZZONI 2084, donde Ud. se sentirá como en su casa y podrá saborear los más exquisitos platos chilenos, que le ofrece el auténtico "maestro" de la cocina criolla
CARLOS MERVILLES
La comida chilena de "Establecimientos Mervilles" ha adquirido fama internacional... ¡Por algo será!...
RONDIZZONI 2084 ESQUINA BEAUCHEF
RESERVE SU MESA AL FONO 93963



Deficiente Crecimiento Económico de la América Latina Durante 1966 y 67

El Consejo Económico de las Naciones Unidas, se encuentra en estos momentos finalizando el estudio de la economía latinoamericana durante el año pasado, conforme a los antecedentes que al respecto le envió la CEPAL, en forma de un voluminoso informe.

La mayoría de los productos básicos que constituyen el grueso de las exportaciones latinoamericanas. Además de su efecto directo sobre la capacidad para importar, este nuevo deterioro de la relación de precios del intercambio exterior significa que el pequeño aumento del producto interno se todavía más bajo con respecto al ingreso real.

SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS NOTIFICACION FALLOS RECLAMOS DE AVALUOS BIENES RAICES DICTADOS POR LA III DIRECCION REGIONAL SANTIAGO

PROVINCIA DE SANTIAGO COMUNA DE SANTIAGO CENTRAL

Table with columns: Folio No, Rol No, PROPIETARIO, UBICACION, AVALUO. Lists various property records for Santiago Central.

COMUNA DE LAS CONDES

Table with columns: PROPIETARIO, UBICACION, AVALUO. Lists property records for Las Condes.

EL FINANCIAMIENTO EXTERNO

La magnitud del déficit que en 1967 registró el balance de pagos en cuenta corriente representa un financiamiento neto exterior similar al de los años 1957 a 1962. La reactivación de este financiamiento, iniciada en 1966 y acentuada en el año último, viene a modificar la tendencia de pronunciado descenso que se observó en el período intermedio.

Esa reactivación del financiamiento exterior viene acompañándose, a su vez de ciertas características que parecen oportuno destacar por los efectos que ha tenido en la evolución reciente del sector externo y sobre todo por los que previsiblemente tendrá en los años próximos. Se trata del rápido crecimiento de los pagos por el servicio de la deuda pública externa.

Table with columns: País, AVALUO. Lists international financing data for various countries like Barbados, Bolivia, Colombia, etc.

Lo primero tiene mucho que ver con la composición de la deuda pública externa según los acreedores. A fines de 1966 la deuda contraída con el sector privado externo sólo representaba el 38 por ciento del total.

El segundo factor que hace aumentar los pagos por servicios es el costo cada vez mayor de contratación de los créditos obtenidos en el exterior, ya provengan del sector privado o del oficial.

En el caso del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento el interés de los créditos obtenidos por América Latina fue de 5,75 por ciento entre 1953 y 1962, y disminuyó a 5,5 por ciento en los años 1963-65; a partir de entonces los mayo.

Se lograron nuevos avances en los marcos institucionales a través de los cuales se canalizan los esfuerzos de integración económica latinoamericana, incluidos los arreglos de carácter subregional y continuó expandiéndose el comercio recíproco.

Los esfuerzos para contener las presiones inflacionarias, que han venido destacándose como uno de los objetivos principales de la política económica, tuvieron resultados diversos, registrándose nuevos avances en algunos países y serios retrocesos en otros.

Reporteros Gráficos Tendrán Población

Con una población de 25 casas ubicadas en la comuna de San Miguel, contarán los miembros de la Unión de Reporteros Gráficos. A los actos de inauguración asistirá una delegación de 20 niños procedentes de Arica y Punta Arenas, quienes han sido especialmente invitados por el Presidente de la institución, Manuel Martínez, a permanecer una semana en la capital.

CONFERENCIAS

A las 18.30 horas de hoy prosiguiendo con el evento científico internacional "Tierra y Espacio", el ingeniero Teniente Coronel Juan Leon, ofrecerá una charla sobre "La Cartografía de la Luna", en el auditorio de la Biblioteca Nacional.

"Recientes estrenos del cine chileno" es el título de la charla-polemica que dirigirá el cineasta Fernando Bellet a las 19 horas de mañana, en el Instituto Cultural de Providencia.

En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el próximo miércoles 25, a las 19 horas, el Rector de la Universidad, Doctor Natham Rotenstreich, se referirá a "Los fundamentos de los Derechos



Humanos". Será presentado por el Presidente del Instituto Chileno Israelí de Cultura, Carlos Vergara Bravo.

JAZZ ALEMÁN

El Instituto Chileno Alemán de Cultura, presentará, a las 19 horas de hoy, en el Teatro Municipal al "Jazz Alemán 1968". Se trata de un grupo de los mejores músicos de jazz que actualmente suenan en Alemania.

EXPOSICIONES

Durante los meses de septiembre y octubre, el Instituto Chileno Alemán de Cultura, Esmeralda 650, exhibe la exposición denominada "Alborada del Siglo XX", de lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Esta exposición muestra las imágenes de 100 grandes artistas, escritores, y científicos de los países de habla germana.

La Directiva de la Sociedad Nacional de Bellas Artes, solicita a los coleccionistas y público en general que posea obras pictóricas de carácter histórico-facilitarias para la exposición que realizará la institución en homenaje a las Fuerzas Armadas. Las obras se recibirán en Compañía 1340, Palacio de la Alhambra, después de las Fiestas Patrias.

SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS

NOTIFICACION DE FALLOS SOBRE RECLAMACIONES DE AVALUOS DE BIENES RAICES DICTADOS POR LA IV DIRECCION REGIONAL CENTRO (Sede)

PROVINCIA DE COLCHAGUA COMUNA DE PLACILLA

Table with columns: Folio No, Rol No, PROPIETARIO - UBICACION, AVALUO FIJADO. Lists property records for Placilla.

NOTIFICACIONES DE FALLOS SOBRE RECLAMACIONES, DICTADOS POR SECCION AVALUACIONES VII ZONA

PROVINCIA DE SANTIAGO COMUNA: SANTIAGO SUR

Table with columns: Folio No, Rol No, PROPIETARIO - UBICACION, AVALUO FIJADO. Lists property records for Santiago Sur.

COMUNA: MAIPU

Table with columns: Folio No, Rol No, PROPIETARIO - UBICACION, AVALUO FIJADO. Lists property records for Maipo.

COMUNA: CARTAGENA

Table with columns: Folio No, Rol No, PROPIETARIO - UBICACION, AVALUO FIJADO. Lists property records for Cartagena.

COMUNA: EL TABO

Table with columns: Folio No, Rol No, PROPIETARIO - UBICACION, AVALUO FIJADO. Lists property records for El Tabo.

COMUNA: SANTO DOMINGO

NOTIFICACION DE FALLOS SOBRE RECLAMACIONES DE AVALUOS DE BIENES RAICES DICTADOS POR LA ADMINISTRACION DE LA VIII ZONA

PROVINCIA DE SANTIAGO COMUNA DE SAN MIGUEL

Table with columns: Folio No, Rol No, PROPIETARIO - UBICACION, AVALUO FIJADO. Lists property records for San Miguel.

EXPRESION DE GRACIAS

Al director de la Asociación Nacional Jubilados de la Prensa y Obra y socios de esta institución. Se los agradece por la atención en las funerales de nuestro difunto señor

RUPERTO PEREZ (Q.E.P.D.) Familia Montenegro Pérez

BICICLETAS

DIFERENTES MEDIDAS... BICICLETAS DE NIÑOS Y...

3) Aves, animales y pájaros... VENDO CANARIOS ROLLER...

8) Arriendos ofrecidos... ARRIENDO DEPARTAMENTO...

14) Estatutos y Legales... QUIEBRA ALDO ORLANDINI...

QUIEBRA ALDO ORLANDINI... Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA ALDO ORLANDINI... Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA ALDO ORLANDINI... Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA ALDO ORLANDINI... Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA ALDO ORLANDINI... Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA ALDO ORLANDINI... Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA ALDO ORLANDINI... Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA ALDO ORLANDINI... Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA ALDO ORLANDINI... Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA ALDO ORLANDINI... Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA ALDO ORLANDINI... Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA ALDO ORLANDINI... Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA ALDO ORLANDINI... Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA ALDO ORLANDINI... Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA ALDO ORLANDINI... Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA ALDO ORLANDINI... Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA ALDO ORLANDINI... Segundo Juzgado Civil...

QUIEBRA ALDO ORLANDINI... Segundo Juzgado Civil...

14) Estatutos y Legales

SINDICATO PROFESIONAL... Recibidores de Cuero...

CORRECCION A EXTRAJO... del acta de constitución...

HABIENDOSE EXTRAVIADO... la Libreta No 1150705...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO... Especialmente asuntos...

RAQUEL KOGAN B... Toda clase de asuntos...

COBRANZA DE CHEQUES... ABUMADA 254 - Oficina 305

ELIAS NEGHEM... JUICIOS CIVILES Y COMERCIALES

ADRIAN MOLINA... Nulidades matrimoniales...

OPTICA SERRA... Mac Iv 171... Despacho exacto de recetas

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS... ENTREGA 30 MINUTOS

PROTESIS DENTALES... Soldaduras - Reparaciones

RESTAURACIONES... U R G E N T E S

LABORATORIO CLINICO... DR SOTO TELLO

MATRONAS... SEÑORA PHERINY

MEDICOS

Dr. JOSE FROIMOVICH... ESPECIALIDAD VEJEZ

Dr. GASTON RAMIREZ... Plaza Manuel Rodriguez 56

Dr. HERNAN DEL PINO... Enfermedades de Niños

Dr. VITERBO PARRA... Señoras: Obstetricia, Ginecología

DOCTORA NAVARRETE... Señoras: Obstetricia, Ginecología

OCULISTA

DOCTORA TOBAR... Moneda 1040 - Oficina 1204

PRACTICANTE... LUIS ALDUNATE

PEDICURO... AVILES

INDISA... SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO

14) Estatutos y Legales

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

(5) Fábricas diversas... NOVIOS: COMPREN SUS...

18) Instrucción y Educación... SUPERSECRETARIA: NECESITAMOS...

24) Máquinas de escribir... REPARACIONES MAQUINAS...

38) Peinados, belleza y modas... PELUCAS, PESTAÑAS...

42) Prendas nuevas y usadas... DESDE \$ 15, VESTIDOS...

48) Remates y Citaciones... CITACION.- SINDICATO...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL... concedió posesión efectiva...

ESTUDIE comodamente en su casa

Asegure su PORVENIR!

GUIA DE ENSEÑANZA

Remita su nombre y dirección...

ESCUELAS LATINO-AMERICANAS

Estado 337 - 5 p. Of. 519 - Clas. 862

SERVICIO DE PRISIONES

LLAMASE A CONCURSO para proveer...

MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO

CORPORACION DE LA VIVIENDA PRESTAMOS

REPUBLICA DE CHILE DIRECCION GENERAL

SERV. ELECTRICOS Y DE TELECOMUNICACIONES

ESTUDIE comodamente en su casa

Asegure su PORVENIR!

# MINI-GUIA

**PICARESQUE**, Recoleta 343 (372606).— 19.45 y 23 horas: Cla. de Revistas Strip Tease.

**MUNICIPAL**, San Antonio 149 (31407).— 19 horas: Jazz Alemán 1968 (Unico dial).

**REGINA**, Avda. Vicuña Mackenna 602 (36097).— 21 (38059).— 19.30 y 22.30 horas: Por favor Dr. Castillo véame las piernas.

**CINES DEL CENTRO**

**ASTOR**, Estado 237 — (392100).— Rot. desde las 13 horas: Furia sin freno. EE. UU. color. may. de 21.

**BANDERA**, Bandera 76 (714403).— A las 10.30, 14.30, 18 y 21.30 horas: El bueno, el malo, el feo. Italiana. color. may. de 21.

**CAPRI**, Monjitas 825 — (392414).— Rot. desde las 10 horas: Los mercenarios. EE. UU. acción. may. de 18.

**CENTRAL**, Huérfanos 930 (33555).— A las 11, 13.45, 15.45 y 21.30 horas: Entre el deseo y la muerte. EE. UU. drama. may. de 21.

**CERVANTES**, M. Cousiño 134 (381824).— Rot. desde las 11 horas: Terror en Tokio. Espionaje, suspense, may. de 18.

**CINELANDIA**, Puente 540 (65732).— Rot. desde las 14 horas: Josélio se enamora. Española, musical, menores.

**CITY**, Agustinas 1022 (66687).— Rot. desde las 10.15 horas: Operación salchicha. W. Disney, color, menores.

**CONTINENTAL**, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rot. desde las 14 horas: Inferno en Vietnam. EE. UU., guerra, may. de 18.

**DUVAL**, Agustinas 777 (35375).— A las 14, 16.45, 18.40 y 21.45 horas: Belle de Jour (Bella de Día). Francesa, color, may. de 21.

**ESPAÑA**, Estado-Huérfa- nos (398488).— A las 13, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: Las cuatro bodas de Mari- sol. Española, musical, me- nores.

**FLORIDA**, Estado 226 (34289).— Rot. desde las 10.30 horas: Festival del pájaro loco. D. animados, color, menores.

**GRAN PALACE**, Huérfa- nos 1176 (60082).— A las 14, 16.15 y 18.45 horas: Seis monedas por tus sueños. Inglesa, musical, Menores.

**HUELEN**, Huérfanos 779 (31603).— A las 10.30, 13.15, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: Entre el deseo y la muerte. EE. UU., drama. Mayores de 21 años.

**HUERFANOS**, Huérfanos 920 (33555).— A las 11, 13.45, 16.15, 19 y 21.40 ho- ras: Los cañones de San Sebastián. EE. UU., aven- turas. Mayores de 14 años.

**IMPERIO**, Estado 225 (397960).— A las 10.30, 14, 16.30, 19 y 22 horas: New Love (La revolución de las flores). Chilena, hippie. Mayores de 21 años.

**KING**, Huérfanos 840 (32838).— Rotativo desde las 10.30 horas: La noche se hizo para robar. Italia- na, cómica, Menores.

**LIDO**, Huérfanos 680 (34306).— A las 11, 15, 16.15, 19 y 21.45 horas: Prudencia y la píldora. EE. UU., comedia. Mayores de 21 años.

**MAYO**, Monjitas 873 (391201).— Rotativo desde las 10 horas: Furia sin fre- no. EE. UU., cowboy. Ma- yores de 21 años.

**METRO**, Bandera-Unión Central (83361).— A las 13, 16, 19 y 21.45 horas: El Sa- murai. Francesa, policial. Mayores de 18 años.

**N.I.O.**, Monjitas 873 (302078).— Rotativo desde las 10 horas: Colorado Charlie. Italiana, cowboy. Mayores de 18 años.

**PACIFICO**, Huérfanos 1147 (62921).— Rotativo desde las 10.30 horas: Dos mujeres. Italiana, drama. Mayores de 21 años.

**PLAZA**, Compañía 1068 (84714).— Rotativo desde las 10 horas: Espera la Charlie. Italiana, cowboy. Mayores de 18 años.

**REAL**, Compañía 1040 (65335).— Rotativo desde las 10 horas: Inferno en Vietnam. EE. UU., guerra. Mayores de 18 años.

**REX**, Huérfanos 735 (31343).— A las 13.45, 16.15, 18 y 21.30 horas: Espera la oscuridad. EE. UU., drama. Mayores de 18 años.

**RIO**, Monjitas 743 (33559).— Rotativo desde las 11 ho- ras: El retrato de un rebe- le. La máscara y el ros- tro. Not. Color. Mayores de 21 años.

**RITZ**, San Antonio 50 (38061).— Rotativo desde las 11 horas: El fuego. Sue- ca, drama. Mayores de 21 años.

**RIVIERA**, San Antonio- I. Valdes V. (36993).— Rot- ativo desde las 13 horas: Siete pecados capitales. Las horas desnudas. Not. Agra- gados. Mayores de 21 años.

**ROXY**, Huérfanos 1055 (80809).— Rotativo desde las 10 horas: Rostro impe- netrable. EE. UU., drama. Mayores de 18 años.

**SAN MARTIN**, Alameda- San Francisco (35357).— Ro- tativo desde las 14 ho- ras: Josélio se enamora. Española, musical, Meno- res.

**SANTA LUCIA**, Alameda- San Isidro (34718).— A las 13.30, 16, 19 y 22 horas: Vacaciones en Rusia. Aven- turas, acción, Menores.

**SANTIAGO**, Merced 829 (32888).— Rotativo desde las 11 horas: Por qué se- guir matando. Italiana, cowboy. Mayores de 18 años.

**SAO PAULO**, Merced 772 (397946).— Rotativo desde las 10 horas: En territorio enemigo. Los despiadados. EE. UU., acción. Mayores de 18 años.

**TIVOLI**, Huérfanos 757 (30611).— Rotativo desde las 10 horas: Tatuaje. Not. y agregados.

**TOESCA**, Huérfanos 1313 (711562).— Rotativo desde las 11.30 horas: El fuego. Sueca, drama. Mayores de 21 años.

**VICTORIA**, Huérfanos 827 (30021).— Rotativo desde las 11 horas: Terror en Tokio. Espionaje, suspense. Mayores de 18 años.

**WINDSOR**, Ahumada- Moneda (89761).— A las 10.30, 12.10, 16.20, 19 y 21.30 horas: New Love (La revo- lución de las flores). Chi- lena, hippie. Mayores de 21 años.

**YORK**, Ahumada 166 (66687).— Rotativo desde las 10.15 horas: Cuando tú no estás. Raphael, españo- la. Menores.

## ¡Chile siempre primero!

# VIVA CHILE!! en el Teatro CAUPOLICAN



### NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1968

TEATRO CAUPOLICAN  
EMPRESA CHILENA "CONDOR"

TELEFONOS 84094 — 85012 — 82437  
Informes y reservas boletos numerados.

ESPECTACULOS PATRIOS CONMEMORATI- VOS DE LA INDEPENDENCIA NACIONAL DE CHILE:

## ¡¡VIVA CHILE!!

En base a nuevas presentaciones del es- peáculo rector para adultos y niños, y que siem- pre prefieren las mayorías del gran público de la República:

### NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1968

Con los CINCO HNOS. LUNA, trapeartistas vo- ladores suicidas traídos en Jet-BRANIFF de MEXICO, especialmente para estas fiestas 1968.

**Izamiento del Tricolor Patrio**  
Iluminado por reflectores eléctricos multico- o- res, ejecución HIMNO NACIONAL por la GRAN ORQUESTA CHILENA CONDOR, de 22 instrumentistas, y coros de 100 voces fe- meninas... Y cantado por todos los asistentes al "CAUPOLICAN", y ORACION HOMENAJE A LOS PADRES DE LA PATRIA.

DESDE HOY LUNES 16 ya están entregán- dose los boletos numerados. Fiestas Patrias en el TEATRO CAUPOLICAN:

**Días Patrios de Gala:**  
MAÑANA MARTES 17 — GLORIOSO  
MIÉRCOLES 18 — JUEVES 19 —  
VIERNES 20 — SABADO 21 y  
DOMINGO 22 de Septiembre de 1968

EN MATINE A LAS 3 DE LA TARDE  
EN VERMUT 6.40  
EN NOCHE 9.40

CADA DIA (17, 18, 19, 20, 21 y 22). TRES EMOTIVOS HOMENAJES AL SAGRADO TRICOLOR DE LA PATRIA.

Clásica, tradicional ceremonia cívica que MEDIO SANTIAGO APLAUDE cada año.

Mañana

ASTOR 12.15 - 15.30 - 18.20 - 21.20

SANTIAGO 13.15 - 15.30 - 18.30 - 21.30

BANDERA 13.30 - 16 - 19 - 21.45

LAS LILAS 15 - 18.45 - 21.45

REGAÑA 16.30 - 18.15 - 21.15

GRAN AVENIDA ROTATIVO DESDE LAS 13.

DR. CASTILLO 15.30 - 19.15 - 22.15


SAN DIEGO ROTATIVO DESDE LAS 14.

MAYORES Y MENORES

POSA FILMS, S. A. - Presenta a su Artista Exclusivo **MARIO MORENO**

## CANTINFLAS

en



**POR MIS PISTOLAS**

en Eastmancolor con ISELA VEGA

**ZOO CIRCUS 1968**

Circo VERDADERO... sin bombo, bajo carpa moderna en ALAMEDA 1461, entre San Martín y Amunátegui. — Fono 60778

HOY LUNES 16, dos Nuevos Shows—Zoo Circus en VERMUT 6.45 y NOCHE 9.45.

## Buffalo BILL

CON UN ENSEMBLE DE ANIMALES MAESTRADOS

COLORIDO Y EMOCION DE CIRCO AUTENTICO

HOY DOS SHOWS ZOO-CIRCUS, EN LAS 6.45 y NOCHE A LAS 9.45.

El mago ilusionista holandés HENRY ROBERTA con su espectáculo de Palomas Australianas.

El circo de los elefantes GO-GO; FRANK, el volador, gracias a sus trucos cómicos, y los 20 novedades más para CHI-LOS.

El trompetista Harry Flynn.

MARTES 17, tres primeros SHOWS PATRIOS HOMENAJES A LA INDEPENDENCIA NACIONAL HERMANA. Mañana en el teatro CAUPOLICAN NACIONAL por el trompetista Harry Flynn.

DESFILE DE LAS BANDERAS DE LAS AMERICAS EN HOMENAJE A CHILE... CANCION NACIONAL por la ORQUESTA HARRY FLYNN... LA MEJOR SELECCION DE "BUFFALO CIRCUS" 1968... DIAS PATRIOS DE GALA... MAÑANA MARTES 17, EL 18, 19, 20 y 21, cada día en SHOW MATINE LAS 6.45, VERMUT 6.45 y NOCHE 9.45, en ALAMEDA 1461. ¡No equivocarse!

HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR

AHORA MEJOR QUE NUNCA a toda hora del día, sus programas favoritos

HORA DEL HOGAR POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA CINE EN SU HOGAR LA CABALGATA MUSICAL AL MARGEN DE LA LEY

Y sus voces favoritas.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

CORPORACION DE OBRAS URBANAS (C.O.U.) ESPECIALIDAD DE PAVIMENTACION

### SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

Para la ejecución de suministro y colocación soleras hormigón cemento vibrado y obras anexas en diversas calles de la Comuna de HUASCO, con un Presupuesto Oficial de E° 36.413.—

APERTURA: Alcaldía de HUASCO, el día 2 de octubre de 1968, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Citas, y la de Obras Menores. Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de la Corporación de Obras Urbanas, calle Serrano N.º 45, primer piso, en Santiago, y en la Delegación de COPIAPO.

Para la ejecución de suministro y colocación soleras hormigón cemento vibrado y obras anexas en diversas calles de la Comuna de EMPEDRADO, con un Presupuesto Oficial de E° 33.190.—

APERTURA: Alcaldía de EMPEDRADO, el día 4 de octubre de 1968, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Citas, y la de Obras Menores. Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de la Corporación de Obras Urbanas, calle Serrano N.º 45, primer piso, en Santiago, y en la Delegación de TALCA.

VICIPRESIDENTE EJECUTIVO

## OPERA

Teatro Municipal 1968

### MADAME BUTTERFLY

Soprano: RAINA KABAIVANSKA  
Tenor: BRUNO PREVEDI  
Bajo: JORGE ALGORTA  
Baritono: CARLOS HAIQUEL

Zdenka Liberón — Mario Barrientos  
Agustín Letelier — Antonio Giacometto  
— Florencia Centurion

Director: ANTON GUADAGNO  
Regisseur: TITO CAPOBIANCO

Miércoles 18 — A las 18 hrs.  
FUNCION OFICIAL  
con asistencia de los Presidentes de Chile y Uruguay, Excmos. Sres.  
EDUARDO FREI MONTALVA  
Y JORGE PACHECO ARECO

CORPORACION CULTURAL DE SANTIAGO y sus Conjuntos Estables LOCALIDADES EN VENTA



presenta en el Glorioso Mes de la Patria el más fantástico espectáculo del momento, con sus 100 atracciones contratadas en diferentes partes del mundo.

10 GRACIOSOS TONIES HIPPIES

¡Este sí que es un Circo de verdad!

HOY LUNES, DOS UNICAS FUNCIONES:  
VERMUT FAMILIAR A LAS 7 P. M.  
NOCHE A LAS 9.45 P. M.

No se pierda este maravilloso espectáculo.

LOCAL: Irrazaval altura 800, esq. Matía Oriente.  
BOLETERIAS ABIERTAS desde las 10 de la mañana.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

CORPORACION DE OBRAS URBANAS (C.O.U.) ESPECIALIDAD DE PAVIMENTACION

### SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

Para la ejecución de suministro y colocación soleras hormigón cemento vibrado y obras anexas en diversas calles de la Comuna de HUASCO, con un Presupuesto Oficial de E° 36.413.—

APERTURA: Alcaldía de HUASCO, el día 2 de octubre de 1968, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Citas, y la de Obras Menores. Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de la Corporación de Obras Urbanas, calle Serrano N.º 45, primer piso, en Santiago, y en la Delegación de COPIAPO.

Para la ejecución de suministro y colocación soleras hormigón cemento vibrado y obras anexas en diversas calles de la Comuna de EMPEDRADO, con un Presupuesto Oficial de E° 33.190.—

APERTURA: Alcaldía de EMPEDRADO, el día 4 de octubre de 1968, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Citas, y la de Obras Menores. Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de la Corporación de Obras Urbanas, calle Serrano N.º 45, primer piso, en Santiago, y en la Delegación de TALCA.

VICIPRESIDENTE EJECUTIVO

repuestos PARA SU FORD CHEVROLET

SURTIDO COMPLETO:

- Ruedas - Ejes
- Radiadores Dirac
- Amortiguadores Delco
- Baterías Helvetia
- Accesorios - Molduras

ANTONIO CASTILLO H. 10 DE JULIO 860

Presidente del Consejo: Jorge Cash Molina
Director responsable: Juan Gonzalez Ayara
Representante legal: Eduardo Llanos de Aramilla
Proprietario: Empresa Periodística "La Nación" S.A.

LA COLUMNA INDISCRETA

(por Bocaccio)

EL SINDICATO DE ACTORES de Radio y Televisión (SIDARTE) es a dispuesto a llevar hasta las últimas consecuencias la defensa de sus miembros...

LOS CHAPANECOS han sido amenazados de castigo por algunos grupos totalitarios si insisten en permanecer en su repertorio la canción "Cuando salí de Cuba..."

CHITO FARO se apronta para celebrar el 18 con gran despliegue folklórico. Embanderará todo el sector de Matucana con Catedral en Quinta Normal...

EN LOS ULTIMOS dias se ha rumoreado que Raphael no podría venir a Chile en el curso de este año, no obstante las seguridades dadas en contrario por la emisora contratante...

SUSANA ALBERTI, la bonita striptisera que ha rodado mundo desde los 15 años, resolvió ponerse muy formal y casarse con Registro Civil, anillo, ceremonia y todo...

GERVASIO ESTA preparando su viaje a Lima donde realizará presentaciones en bolle y TV. Para demostrar que la integración continental progresa...



Jaël Junger, actriz debutante, Franklin Caicedo y Kerry Keller, en una escena de "Todo se irá, se fue, se va al diablo", de Alejandro Sieveking, reciente estreno del ITUCH.

CRITICA DE TEATRO UN ESTRENO TEATRAL... Y LA COLA DEL DIABLO

El viernes en la noche, el ITUCH estrenó "Todo se irá, se fue, se va al diablo", de Alejandro Sieveking, obra premiada en el concurso teatral del ITUCH en 1967.

Cinco Premios Extras Rifará la "Polla del Fútbol" en Este Mes de la Patria

La POLLA DEL FUTBOL se vuelve loca en el mes de la Patria. Afine la puntería para acertar los resultados de cualesquiera de los partidos claves...

La pieza sorprende y juega bien con las alteraciones temporales. Alguna ligera incongruencia con la escena que se desarrollaba y dos o tres referencias del diálogo...

POLLADEL FUTBOL LA NACION CAMPEONATO NACIONAL 1° PREMIO SASTRERIA REX PARTIDO CLAVE A.ITALIANO U.de CHILE HUACHIRATO EVERTON PALESTINO S. MORNING U. CATOLICA CONCEPCION WANDERERS G. CROSS

TV PROGRAMAS

CANAL 13 13.30 Teleclases 8.05 años, 14.00 MODS: Estética y Belleza. KEBANA con Marisol Valdés. Amalia: Cocina con Elita Edwards. Cerámica. Largo metraje: 17.00 Expedición hacia lo desconocido. 17.30 Inglés por TV. 18.09 Mi amigo el mago. Resonancia de las conchas marinas. 18.30 1, 2, 3, con Jorge Guerra. Crack Juniors, con A. Muñoz. 19.00 Katy: "La azafata en la ciudad". 19.15 Los jóvenes tienen la palabra. Darío Allaga, entrevista a la juventud. 19.50 Programa especial: Clases de cueda. 20.00 Noticiero Prole. 20.05 Miscelánea. 20.15 Salto a las letras. Natalio Serrano. Nueva Novela francesa. Conduce M. Cordal. 20.35 El tiempo: 20.40 Bonanza: "Robo de tierras". 21.40 Contacto con las estrellas. 22.00 Martini al instante. 22.17 JO-

Crítica Musical: "Madame Butterfly"

La última de las cinco óperas presentadas en el Festival Lírico que este año organiza la Corporación Cultural de Santiago fue "Madame Butterfly", de Puccini, obra tan familiar para el público de nuestra capital, que no hace necesario comentar su contenido.



Manfred Schoof, trompeta y corneta, "Jazz Alemán 68", que hoy se presenta en el Teatro Municipal de Santiago. Schoof recibió el premio al mejor trompetista de Alemania.

"JAZZ ALEMAN 68" SE PRESENTA HOY LOS DOCE MEJORES SOLISTAS ALEMANIA

Esta tarde se presentarán en el Teatro Municipal de Santiago los doce músicos más sobresalientes entre los modernos cultivadotes de jazz de Alemania Federal.

Presidente Uruguay Asistirá a "Madame Butterfly"

Los Presidentes de Uruguay, Jorge Bordaberry y de Chile, Eduardo Frei Montalva, realizarán la función de la ópera "Madame Butterfly" el 18 de septiembre en el Teatro Municipal de Santiago.

# La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LII - Santiago de Chile, Lunes 16 de Septiembre de 1968 - Precio: E\$ 0,50 - N.º 18.550

KILOMETROS CICLISTICOS

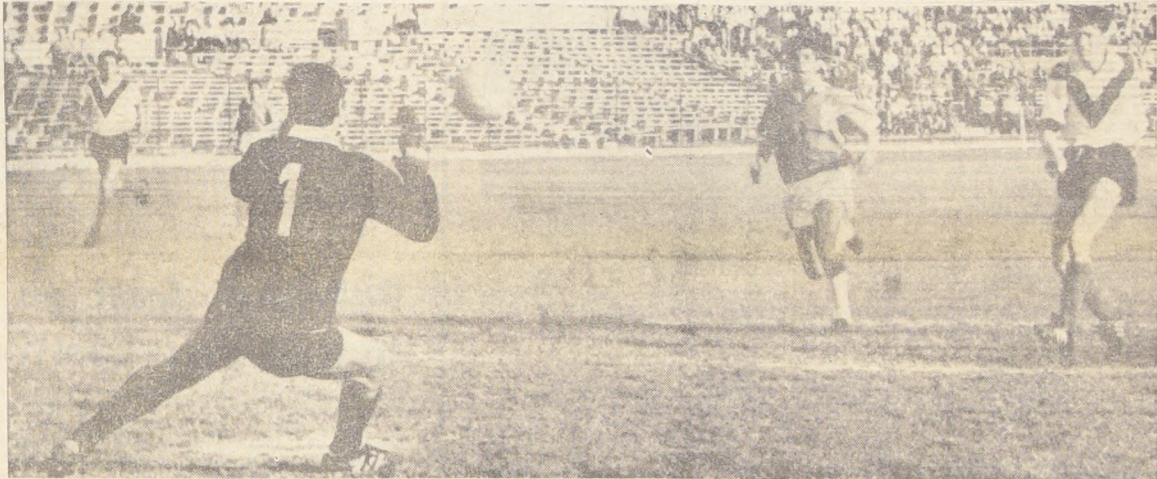
## Opiapinos Arrasaron en la Primera Etapa

### LA MANERA BOHEMIA

# PARO SANTIAGO A LA CATOLICA



que el resto del de Santiago, Es... a quien se le ve... nota gráfica de... a Tobar, jugó... gran encuentro... bien jugó Santia... aplicación, con... y consiguió... notable an... calificado rival... la UCE.



■ Cancha: Estadio Nacional. Pagaron: 22.132 personas. Recaudación: E\$ 97.497. Socios: Universidad de Chile 839, Green Cross 104, Universidad Católica 960, Santiago 329. Arbitro: Jaime Amor, bien. Las expulsiones de Capot y Gómez, acertadas. La del bohemio, aunque tarde, justa.

■ EQUIPOS: Santiago (2): Irala; Ramírez, Esquivel, González y Martínez; R. Parra y Leiva; Quiroz, Olivares, Bayo y Capot. Entrenador: Salvador Nocetti. Católica (1): Vallejos; Barrientos, Laube, Villarreal y D. Díaz; Sarnari e Isella; Fouilloux, Livingstone (Gómez), Tobar y Díaz. Entrenador: Fernando Riera.

■ GOLES. — Primer tiempo: A los 44' se escapa Sarnari por el costado derecho, lo traban al entrar al área Martínez y González. El juez sanciona PENAL. Lo sirve ISELLA y se abre el marcador. Segundo tiempo: A los 7' falla Laube al recibir de Villarreal. Le patea el balón Capot y se va OLIVARES, que enfrenta a Vallejos y lo vence con tiro suave a un rincón. A los 17' Bayo controla en mitad de campo y rápidamente apoya largo a CAPOT, que tira al entrar al área y anota el tanto de la victoria.

RESULTADO FINAL: Santiago Morning 2, Universidad Católica 1.

—; Triunfo a la manera bohemía!  
—; Un triunfo gigante, grande, sacado con coraje y voluntad. Un Santiago crecido, disciplinado, que salió a jugar copando el medio campo y no dejando movilizarse al peligroso cuadro de Católica!  
—; Un triunfo de Nocetti, que jamás ha perdido la fe en su equipo y que busca y rebusca que los bohemios vuelvan a ser el equipo "vedette" que llegó a ser en la primera fase de certamen!

—; Es difícil encontrar un jugador que haya rendido más que otro. Es que ayer Santiago fue una fuerza compacta. Un equipo con mentalidad de equipo. Once leones en la cancha que no cesaron un minuto en su afán de entregar un triunfo que fue notable por el espíritu, por la garra, por el esfuerzo que desplegaron durante los 90 minutos de juego. Esta vez Isella y Sarnari naufragaron ante la vehemencia, el entusiasmo y el deseo de los rivales de no dejarlos "hacer". Nunca pudo Isella controlar con libertad y entregar y movilizar sus huestes. Siempre salió alguien. Rosaura Parra, Leiva, González, cualquiera. Nadie lo marcó de cerca, pero todos estuvieron prestos a quebrar la columna fuerte de los universitarios. Llegó a tanto, que desaparecieron del campo Sarnari y los dos punteros, Fouilloux y Díaz. Tanto Leonel Ramírez como Mario Martínez se "pasaron" en la marca. Y al medio, Leiva, Parra, Bayo, jugaron el fútbol de Santiago, siempre atacando, siempre alertos a todo. Sin duda que el plan de Nocetti fue acertado: copar el medio campo hasta donde fuera posible y luego atrás, a tapar huecos, a llenar la cancha con voluntad y coraje, sin desmayos. Y en esa fórmula encontraron los bohemios el triunfo.

Al finalizar el primer tiempo, Católica anotó la única cifra mediante lanzamiento penal de Isella. Antes no pudo entrar, era imposible. Pero en el período final, y al iniciarse éste, vino el primer gol de Santiago, que puso el match al rojo. Católica, desesperada, se fue arriba, buscando con mucho fección quebrar la igualdad. Nada más propicio para Santiago, pues encontró la fórmula ideal: el contragolpe. Y llegó la segunda cifra, producto de este accionar.

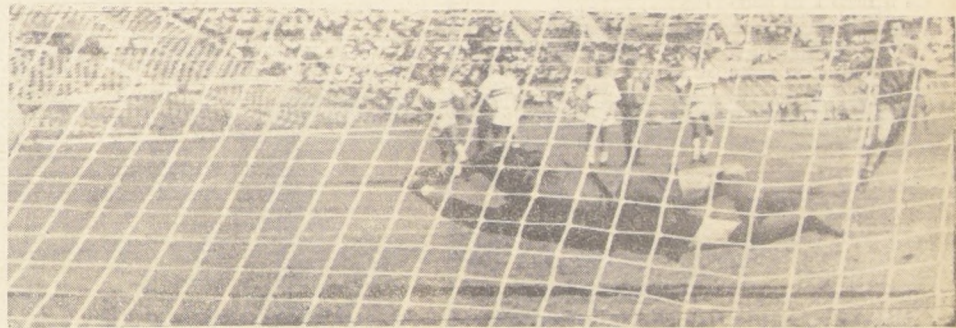
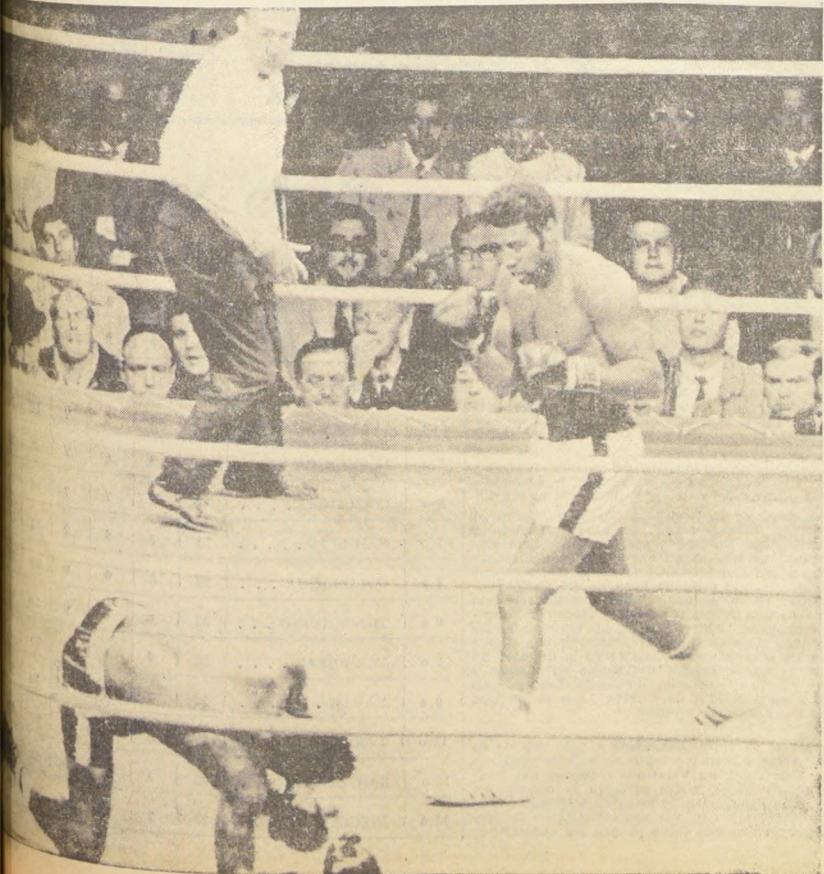
■ Pase largo de Bayo a Capot y gol de éste. Euforia, satisfacción y un aumento en la desesperación de Católica. Entró Gómez, Isella arriba, a esperar el centro que no llegó, y cuando el balón se jugó en forma aérea, siempre hubo un cabezazo oportuno, un rechazo furibundo, un esfuerzo, una sacada desesperada. Así jugó Santiago, entregando el resto. Jugándose por entero.

■ Un cotejo vibrante. Emotivo, de gran colorido, jugado con entusiasmo, con ritmo sostenido. Dos equipos que se merecían. Un triunfador legítimo. Aprovechó bien las oportunidades que tuvo. Santiago si está en esta serie de honor, ayer lo justificó plenamente. Es equipo aguerrido, que cuesta ganar y que sabe planificar bien un cotejo. Ganó a la manera-bohemía. ALFREDO LEONEL PARRA

QUIROZ, el puntero que reemplazó a Cuevas sobre a la defensa de Católica y enfrenta a Vallejos. A base de contragolpes certeros y precisos, los bohemios se alzaron con una victoria consagratória

## Ganó Ellis, Pero...

Fue muy discutido el fallo que permitió al campeón mundial pesado, Jimmy Ellis retener su corona frente al retador y ex campeón de la categoría, Floyd Patterson, en match pactado a quince asaltos. En la presente nota gráfica de la United Press International, Patterson aparece caído. Sin embargo dominó gran parte de la pelea, mereciendo, para muchos, el veredicto por puntos.— (Radiofoto UPI).



MARCOS anotó el único gol del partido entre la "U" y Green Cross. Ejecutó un lanzamiento penal, por mano dentro del área por parte de Clariá, en la forma que refleja el grabado.

## LA "U" no Convenció, Pero Ganó y es Líder

# Colo Colo y Todos los "Promocionados" Empataron



ANGUSTIA en la zona defensiva de Green Cross. Cejas y Fernández lo muestran en sus rostros. Más atrás está Clariá. Pero, como casi en todo el partido, no pasará nada.

Batió a Green Cross 1 a 0

# La "U" no Convence, pero Sigue Ganando

CANCHA: Estadio Nacional. ARBITRO: Victor Aeloi-

UNIVERSIDAD DE CHILE (1): Sosa; Gallardo, Contreras, Quintano (Albanez) y Rodriguez; Hodge y Yávar; Araya, Lasso, Marcos y Sánchez. Entrenador: Washington Urrutia.

GREEN CROSS DE TEMUCO (0): Storch (Fernández); Navarro, Cejas, Clariá y Urra; Rodriguez (Torro) y Cortázar; Orellana, Nicolás, Leal y Ramírez. Entrenador: Caupolicán Peña.

GOL: Primer tiempo, no hubo.

Segundo tiempo: 11', MÁRCOS, mediante lanzamiento penal por mano dentro del área cometida por Clariá, anotó la única cifra del encuentro.

Una sensación, mezcla de la lógica tranquilidad de una victoria con una acentuada insatisfacción por la actuación del equipo, era fácilmente perceptible en el ánimo de jugadores, dirigentes e hinchas de la "U". Todo se esperaba, eso sí, con una frase que refleja muy gráficamente ese estado de ánimo: "Si no jugamos bien, pero ganamos".

dió bien. A nadie gustó el partido. Hubo poca claridad, demasiada imprecisión y, sobre todo, demasiada ineficacia en los ataques como para convertirse en una brega atractiva.

Comenzó mejor la "U", y su dominio, aunque sin gol, duró hasta los 35 minutos de la primera etapa. Ya a los 9 minutos Storch, en espectacular atajada, había evitado un gol ante un cabezazo de Lasso. Marcos tuvo también una oportunidad y otra tuvo Araya, pero nada de eso fructificó en goles, a tal punto que a los 35 minutos el dominio azul aflojó, y Green Cross ahora tuvo posibilidades de salir de su área y buscar también un gol.

Sobre el término de esa primera etapa Heraldó Nicolás tuvo la ocasión, pero su lanzamiento dio en el travesaño del arco defendido por el uruguayo Sosa. Y nada más hubo en esa primera etapa, como no ser la lesión

que sobre la meta... con Rubén... refirió la salida... pintoresco... En la etapa... Cross mejor... en el primer... hora más... médicamente... y los del... de ser... de ser... en el primer... defensas... los siete... mires... universitario... así una buena... el equipo de... Ahora el domi... cido por los... cía como si... estuvieran... cientes de... Repentinamente... el mejor... no. Clariá... detuvo con... lón y Marcos... abrir el par... iar el tiro de... Green Cross... "banderilla"... energía. Pero... Nicolás, Mario... más activo... acertaron a... disciplina y... universitario... ritmo del en... tido por los... a los 30 min... a ser domina... nuevamente.

## Se Arranca la "U"

Lugar	Equipos	P.J.	P.G.	P.E.	P.P.	G.F.	G.C.	Ptos.
1.º	U. DE CHILE	3	3	0	0	4	0	6
2.º	WANDERERS	3	2	0	1	4	3	4
2.º	STGO. MORNIN	3	2	0	1	7	5	4
2.º	U. CÁTOLICA	3	2	0	1	8	4	4
5.º	PALESTINO	3	1	1	1	5	8	3
5.º	EVERTON	3	1	1	1	7	9	3
7.º	AUDAX	3	1	0	2	3	6	2
7.º	HUACHIPATO	3	1	0	2	3	2	2
9.º	CONCEPCION	3	0	1	2	4	3	1
10.º	GREEN CROSS	3	0	1	2	4	7	1

## Kausel, de la "U": Ganó Motocross en Lo Curro

El corredor Erhard Kausel, del C. D. Universidad de Chile, se impuso ayer en la sexta, fecha del Campeonato Nacional de Motocross, en la prueba destinada a las máquinas de 250 cc. En esta oportunidad hizo debutar la formidable Husqvarna sueca que le rindió a las maravillas. Kausel empezó en 25 vueltas, un tiempo de 33 minutos, 49 segundos 2/10 a un promedio de 64.899 kilómetros por hora. El mismo piloto realizó la mejor vuelta del circuito, en 1 minuto 20 segundos, elevándose al promedio a 67.670 kph. Su oponente más serio resultó ser el campeón Kurt Horta, quien rodó espectacularmente en el giro decimo-cuarto, cuando amagaba el liderato de Kausel, clasificando a 8 segundos. Anteriormente Horta, en la misma zona de peraltes, había tenido otra caída, sucediéndole en la vuelta quinta y en la que ocupaba el primer puesto. La carrera, que se disputó en los terrenos del Cerro Lo Curro de Vitacura, se inició con una vertiginosa acción de Horta, Kausel y Klaus Rudloff. De inmediato tomó la delantera, Horta, e inmedia-

Cancha: Estadio Regional de Concepción. Pagaron: 21.132 personas. Recaudación: \$ 64.508.50. Socios: Concepción: 3.614 Wanderers: 20. Arbitro: Ricardo Romero, mal. Es increíble que pueda seguir actuando en primera división. Fue el causante directo que el match a ratos tomara un cauce anormal. El gol de Griguol fue enseguido en clara posición off side.

EQUIPOS: Concepción (0): Fuen, talba; García Peña y Pinochet; González y Viveros; Stuardo, Grisetti, Pagani, (Barrales), Villanueva y C. Hoffmann. Entrenador, Sergio Cruzat.

Wanderers (1): Olivares; Canelo, Ulloa y Herrera; Cantatore y Acevedo; Córdova, Porcel de Peralta, (I. Pérez), Bonano, Griguol y R. Hoffmann. Entrenador, José Pérez.

GOLES. Primer tiempo, a los 17' GRIGUOL al recibir un rebote del balón en Acevedo del despeje de un zaguero penquista, que lo dejó solo frente a meta Fuentelba.

Cayó Concepción en su casa y una incidencia por esa jugada y a nima. Pero el público salió defraudado. No de su equipo, que sin jugar en



JUAN OLIVARES — Con Wanderers fue a Concepción a traer un triunfo.

## Con un Gol Off - Side Ganó Wanderers a Concepción

forma brillante, no merecía perder. El gol de Griguol fue conseguido en forma totalmente offside. Y las iras fueron contra el árbitro Romero que no supo controlar una brega intensa, de juego recio, a ratos mal intencionado. Que permitió el roce, el choque y la jugada brusca. No hubo fútbol de calidad, que esta vez fue cambiado por reciedumbre, por anti-fútbol. El trabajo de los arqueros fue fácil. Se usó el centro, el tiro largo y alto como arma preferencial, facilitando el trabajo y el accionar de las defensas y arqueros en el área. No hubo un sólo tiro directo, lo que indica con claridad que se jugó de preferencia en el mediocampo, hasta cuando los porteros consiguieron abrir el marcador. Ahí creció Concepción, se fue encima, presionó, pero en forma desordenada. Un cabezazo de Stuardo fue la única posibilidad clara de gol que tuvieron los dueños de casa, pero el balón rebotó en uno de los postes, produciéndose

una incidencia por esa jugada que que los jugadores de Concepción reclamaron gol.

Wanderers luego de la conquista de Griguol se fue atrás y defendió con ardor su ventaja. Usó todos los argumentos posibles y que cobran otra dimensión cuando los exponen jugadores de experiencia y cancha.

Cuando creció Concepción, sin duda que hizo falta Pagani que debió ser suplido por lesión, porque todos los avances no tuvieron finalización, se hicieron en forma desesperada y sin ningún control. A esa altura del match el fútbol, el juego se hizo áspero y Ricardo Romero dejó jugar, mejor dicho, dejó pegar, sin poner orden ni disciplina.

Un triunfo para Wanderers que no agrega nada a su haber, salvo el conseguir dos puntos de oro como visita. Pero de fútbol, de buen fútbol se vio muy poco. Cristián Paulsen, del diario "La Patria" de Concepción,

CANCHA: Estadio Sausalito de Viña del Mar. PAGARON: 8.437 personas. SOCIOS: Everton 766 Palestino 18. RECAUDACION: E.O. 28.025.20. ARBITRO: Rafael Hormazábal.

EVERTON (3): Contreras; Aguilar, Gallardo, D. Sánchez y Alvarez; M. Rojas (Duran) y G. Martínez; R. Martínez, Escudero, Gallegos y Henry. Entrenador: José María Lourido.

PALESTINO (3): Moreno; V. Castañeda, Ahumada, Angulo y Cortez; G. Castañeda y Moris; Torres, Riberos, Ramírez y Villagarcía. Entrenador: Adolfo Rodríguez.

GOLES: Primer tiempo, a los 9' M. ROJAS, capitalizó falla de Ahumada y anotó para Everton. 19' M. ROJAS, con golpe de cabeza conectó tiro de esquina ejecutado por Henry. 25' TORRES, mediante tiro penal por falta de



MANUEL ROJAS

## 3 a 3 en Viña Palestino Casi se Trae Puntos, pero Everton Empatizó

Daniel Sánchez sobre Riberos, descontó para Palestino.

Segundo tiempo: 13' RIBEROS con preciso impacto de cabeza empató el marcador. 34' el mismo RIBEROS pone en ventaja a Palestino. 45' ESCUDERO, con furibundo tiro anota el tanto del empate definitivo a tres goles.

Partido atractivo, con mucho movimiento en el marcador y de agitado dominio de campo, que agrado a las 10.000 personas que concurren a Sausalito. Everton comenzó mejor. Capitalizó cada uno de los errores de la defensa de Palestino y logró ponerse en ventaja de dos a cero. Pero Palestino fue armando de a poco e insinuando que con el correr de los minutos sería rival muy bravo para la oncenca local.

Everton tuvo en esta ocasión una delantera visiblemente disminuida por la ausencia de Begorre, que lentamente fue sintiendo la presencia física de la zaga visitante. De ahí que a nadie extrañara

que el equipo de colonia para el marcador desafortunadamente llegara a conseguir una nada ventaja que sólo sobre la pudo emparejar Everton.

Ya antes de terminar la mera etapa la velocidad y aplicación del equipo visitante había dejado esbozado lo que sería el segundo tiempo. La de sus mediocampistas Cuadrada, Torres y Moris y de la penetración de Riberos y Escudero fueron creando las condiciones para el dominio del cuadro visitante.

Los goles del "paraguayo" cieron justicia al mejor jugador palestinista. Y Everton, que tamente había ido desahucando el apoyo de sus mediocampistas al agotarse Martínez y elir Manuel Rojas por lesión, empero, una buena y oportuna maniobra de Escudero que hora vino a poner el tra final, que en el recuento pareció afortunado para la na de casa, porque los visitantes se habían visto mejor en la yor parte del encuentro.



CAPOT llega tarde al balón, ya lo tiene controlado con el pie el meta Vallejos, respaldado por Villarroel. Muy agresivo se mostró el puntero internacional y al final pagó tributo a esa vehemencia cuando fue expulsado.

## Fabián Capot: "No Estuvo Amoroso el Señor Arbitro"

Por fin volvió la alegría al vestuario bohemio. De nuevo muchos hinchas, grandes felicitaciones para

Nocetti y abrazos a granel para todos los jugadores. Y no era para menos, luego de ese 2-1 a la U.C. ¿Qué dijeron los cracks? Opinión unánime: "Un triunfo justo, Universidad Católica es un gran equipo, tiene muy buenas figuras en el orden individual y colectivamente juegan muy bonito, pero esta vez Santiago Morning fue mejor. No los dejamos armarse y nos "salieron las cosas", las cosas y los goles..."

¿Sabe usted, amigo? Este año hemos jugado tres veces con Universidad Católica y hemos ganado dos. ¿Qué indica eso...? Muy fácil: sencillamente que mis jugadores saben cómo anular el juego de los universitarios. Ellos tienen un plan y nosotros tenemos el nuestro, y éste debe ser más eficaz, ¿cierto...?

Nocetti estaba contento, tan contento como los dirigentes y como los jugadores. Pero alguien había por allí que estaba un poquito amargado, Fabián Capot. ¿Mi expulsión? En la primera jugada ya el árbitro estaba llamándome la atención, sin haber hecho nada. Le dije: "Déjeme jugar tranquilo, si usted no me molesta, yo tampoco molesto a nadie". Parece que no nos pusimos de acuerdo. Por lo demás, la jugada en que me expulsó fue trascendente. No tenía por qué hacerlo. ¡Eso me amargó!

¿Del partido...? Se ganó jugando lo que sabe el "Chaguito" y me alegro, ¡palabra que me alegro! Estos de la Católica hay que ver cómo son de sobrados... ¡Pásala "pacá"... Pásala "pallá"...! Y nosotros ahí encima, volviéndonos locos, no dejándonos armar. Laube quería picarme, igual Vallejos, son especialistas, pero se encontraron con la horma de su zapato. ¡A mí con tallitas...!

## Vestuario cruzado: Para Laube Fueron los Disparos

Largos minutos de antelana frente al camarín de Universidad Católica. Cinco, seis, siete, casi diez... ¿Qué pasaba dentro? Luego lo supimos y también lo revelaban las caras de los jugadores. Largo discurso de Fernando Riera. Retos para todos, nadie escapó del sermón: "Tata" y Laube fue el más afectado. A él se le culpó de la derrota y hacia él se dirigió toda la artillería pesada.

Cuando se abrieron las puertas del recinto, todos los jugadores se encontraban en las duchas, reponiéndose de las fatigas del partido y de los "azotes" del maestro.

Explicable también la amargura de los jugadores, al margen de todos los errores que se hayan cometido a través del encuentro. Explicable, porque Universidad Católica hacía más de tres meses que no conocía el sabor de la derrota. Fue como una experiencia nueva, algo que ya estaba prácticamente olvidado y en lo que nadie pensaba. Porque lo cierto es que ningún jugador cruzado pensó en una derrota frente a Santiago Morning. Y ocurrió, y ahí estaban las consecuencias: un Gustavo Laube triste, profundamente amargado y repitiéndose una y otra vez que él había sido el único causante de la derrota; un Fouilloux sin ganas de hablar, vistiéndose en silencio y saliendo muy rápido del estadio; un Daniel Díaz afligido y cabizbajo; y un ambiente de derrota que se palpaba hasta en las murallas del vestuario.

Riera, como es su costumbre, ajeno a todo delante de extraños, se fue a afeitarse y las declaraciones quedaron entregadas a Luis Vidal, un Vidal que reconoció que Santiago había estado mejor y que atribuyó la derrota, en gran medida, a la declinación de la defensa católica: "Los errores cuestan caros y esta vez nos significaron la pérdida de dos puntos que más tarde pueden ser vitales."

## ASCENSO: Todo Sigue Igual

Lugar	EQUIPOS	P.J.	P.G.	P.E.	P.P.	G.F.
1.º	LISTER ROSSEL	22	19	4	5	89
2.º	ANTOFAGASTA	22	13	8	6	43
3.º	NUBLENSE	22	11	6	5	31
4.º	LOTA-SCHWAGER	22	11	4	7	31
5.º	U. TECNICA	22	9	6	7	41
6.º	COQUIMBO	22	8	7	7	32
7.º	SAN LUIS	22	8	6	8	28
7.º	COLCHAGUA	22	8	6	8	28
9.º	TRASANDINO	22	8	5	9	39
9.º	MUNICIPAL	22	8	5	9	30
9.º	NAVAL	22	7	7	8	30
12.º	FERROBADMINTON	22	8	8	11	37
13.º	SAN ANTONIO	22	4	8	10	30
14.º	IBERIA	22	2	2	18	18





GUZMAN, de Bata, fue el capitano mediano en la primera etapa de la carrera internacional que se inició ayer en Copiapó...

Pedaleros de Copiapó Ganaron Primera Etapa Gran Premio Martini-Fiat

COPIAPO. (Por Héctor Hugo Sagredo, Enviado Especial).— El equipo de Copiapó se adjudicó brillantemente ayer la 1.ª etapa de la carrera ciclista internacional GRAN PREMIO FIAT-MARTINI...

Tres minutos y medio más tarde arribaron frente al Estadio Municipal de esta ciudad, punto de llegada, en apretada elección por embalaje, Rubén Etechevarne (Uruguay), 5.0; Orlando Guzmán (Bata) 6.0; Juan Arruñ (Auda), 7.0; Arturo León (Auda), 8.0; Luis Sepúlveda (Bata), 9.0; y Manuel González (Auda), 10.0.

LA CARRERA. Cincuenta y dos corredores largaron desde frente al Estadio Municipal de Copiapó, produciéndose novedades interesantes, ya que a la pasada por la ciudad nor...

También antes de la Estación de Palpo, los ecuatorianos Muñoz y Martínez se quedaron al sufrir fallas mecánicas...

Pero la nota saliente la aportaron los locales, que de regreso de Tierra Amarilla, rumbo a Copiapó, tomaron con extraordinaria decisión la punta...

Mucho público al borde del camino tributó su estímulo a los pedaleros que iniciaron la dura prueba...

Momentos antes de largar la carrera, se efectuó en el Estadio Municipal el desfile de los equipos...

CONTINUA HOY

A las 9.30 horas se iniciará desde Copiapó la segunda etapa del Gran Premio Fiat-Martini...

Ecos de la "Derrota" de Barcia en Asunción

LA FE DE PASCUALITO LA FE DE BARCIA...

ASUNCIÓN, 14. (Por RAMÓN. Enviado Especial de LA NACION).— En los días anteriores de la pelea con Montejano, el boxeador de Copiapó...

Después nos contó Villalón del revuelo que había despertado Jorge Barcia en las jóvenes paraguayas...

Cuando le estrechamos la mano, nos dijo, riendo: LA PELEA ROUND POR ROUND...

PRIMERO.— Barcia sale a la ofensiva, bien cubierto. Pascualito, cauto, coloca dos ganchos izquierdos...

SEGUNDO.— Barcia deja venir ahora a Pascualito, que intenta meter sus manos con claridad...

TERCERO.— El chileno anticipa en gran forma su izquierda es incisiva, frenando cualquier asomo de contragolpe de Pascualito...

La facna de YMCA, a medida que transcurran los días...

Unión Española, Nueva Víctima de YMCA: 16-1

—Emilio Iribarren— de irregular desempeño, y con serias fallas en los diversos puestos del campo...

Con Prieto y Cía. Llega Nacional

Esta noche, aproximadamente a las 22.30 horas, arribará a la ciudad de Chile...

CUARTO.— Reacciona Pascualito, con un contragolpe más decidido y saca ventajas aplicando dos buenas izquierdas...

QUINTO.— Barcia nuevamente brillante al boxear con habilidad inusitada...

SEXTO.— Otra vez Barcia manda sobre el ring, parándose con soltura, tirando las manos y bloqueando con pachorra...

SEPTIMO.— Pascualito vuelve al combate decidido a terminar. Se lo grita su físico...

OCTAVO.— Aquí Pascualito se juega el todo por el todo. Arremete furiosamente, sujeta el guante de Barcia...

NOVENO.— Ahora ya Pascualito se jugó todo su respeto y declina verticalmente, en tanto crece Barcia...

DECIMO.— El chileno explota el cansancio de su adversario y vuelve a esgrimir la izquierda para anticipar ante la disminución de los reflejos de Pascualito...

UNDECIMO.— Barcia domina absolutamente. Pascualito amarra, sujeta el guante del rival, cabeza, golpea a deportivamente...

DUODECIMO.— Pascualito termina "colgado" del chileno, que lo acusa contra las cuerdas...

EPILOGO.— Hay expectativa por el fallo. Todos hablan en ring side del triunfo del chileno...

YMCA (16): Gutiérrez, jardinero izquierdo; Simonet, jardinero derecho; Larach, parador corto; Jacobs, catcher; Picozzi, primera base;

Mario Allende, fció vicecampeón. Por otra parte, el cuadro jugó ayer en Montevideo su tradicional encuentro con Peñarol...

El encuentro, pactado para finalizar el pase del mes de Roberto Sosa, ha sido programado para las 16 horas...

Es posible que a este encuentro asista el Presidente de Uruguay, Excmo. señor Pacheco Areco...

VALOR DE LAS LOCALIDADES. Igual como se hiciera en el partido con Estudiantes de La Plata...



Ramón Montero, una de las buenas figuras de la jornada atlética cumplida ayer en el Estadio Manquehue...

tar la huincha cuando los cronómetros indicaban 21.3. No es éste un mejor tiempo para la prueba...

Los resultados completos de la segunda y última etapa del certamen fueron los siguientes:

- 400 metros varones. 1.º—Luis Chávez, U. Ch., 1.00. 2.º—Carlos Correa, S. F., 1.02.1

- 800 metros planos varones. 1.ª serie. 1.º—Ramón Montero, A.S., 1.53.8. 2.º—Jorge Ugarte, A.S., 29.1.

- Salto alto damas. 1.ª—Cecilia Goddard, S. F., 1.45. 2.ª—Gabriela Franz, S. F., 1.40.

- 200 metros planos varones. 1.º—Marcelo Moreno, Manquehue, 21.8. 2.º—Dominique Castillo, S. F., 22.00.

- 200 metros planos damas. 1.ª—Carmen Oye, U. T., 26.6. 2.ª—Lavinia Prado, A. S., 28.00.

- 800 metros planos, 2.ª serie. 1.º—Ulrich Keller, Manquehue, 2.05.8. 2.º—René Cortázar, S. F., 2.06.0.

- Lanzamiento Bala. 1.ª—Mirtan Yutrinich, S. F., 11.23.

El Atlético Santiago se Impuso en Torneo de "Fiestas Patrias"

La actuación de Ramón Montero, en los 800 metros planos; los meritorios 21.8 de Marcelo Moreno, en los 200, y el triunfo del Atlético Santiago, en varones, y del Stade Francais, en damas...

- 3.000 metros planos. 1.º—Juan López, A. S., 9.30.0. 2.º—Luis Delgado, U. T., 9.42.

- Salto Largo Damas. 1.ª—Gabriela Franz, S. F., 4.87. 2.ª—Carla González, Manquehue, 4.76.

- Jabalina Varones. 1.º—Leonardo Kistner, S. F., 58.02. 2.º—Reinaldo Silva, A. S., 53.77.

- Salto Triple. 1.º—Hernán Aránguiz, A. S., 12.38. 2.º—Carlos Correa, S. F., 11.65.

- 10.000 metros planos. 1.º—Jorge Ramírez, U. T., 53.14.6. 2.º—Eduardo Baeza, U. T., 34.11.6.

Poco público en el recinto de los hermanos y pocas marcas de jerarquía en las dos jornadas...

Sorprendió gratamente el desempeño de Ramón Montero, del Atlético Santiago, en la primera serie de los 800 metros planos...

Advertisement for 'Fiestas Patrias' featuring a family and a restaurant 'SASTRERIA nahmias'. Text includes 'para estas fiestas...!', 'lo mejor para DAMAS CABALLEROS Y NIÑOS', and 'Un minuto para comprar... y un año para pagar...'





Soto fue el goleador del quinteto peñaflorino. Rigoberto Campusano intenta rechazar con sus pies la pelota, evitando la entrada del batino. Alfonso Finalterri, de Audax, se prepara a dominar la pelota con su chueca

# Bata Goleó a Audax Italiano: 7 por 4

sus líneas, hábil por añadidura, con un estado físico bastante aceptable, no encontró mayor resistencia en un Audax fuerte, pero de rendimiento irregular. Para mayor desgracia del team "tano", su gestión de ayer comprobó que su estado físico, deja mucho que desear.

■ Luchadores incansables en los primeros 20 minutos —período en que quedaron igualados a dos goles—, los itálicos bajaron notablemente en la parte final. Les faltó resistencia. Esto, a su vez, acrecentado por el juego cada vez más claro y sin complicaciones de sus vencedores, terminó por exasperarlos. Producto

# Filial Porteña de Colo Colo se Lanza Contra Lorenzo Pacó

Valparaíso, la filial Colo Colo en este momento no envía una carta que resuelva los problemas referidos a la situación de las filiales de desarrollo. La Comisión Interventora, que preside el señor Guillermo Ferrer, recomienda al señor Pacó, recomendarle que deje tranquila a la Comisión Interventora que preside el señor Guillermo Ferrer, hasta conocer el informe final de esta Comisión. En lo que respecta a nuestra posición como Filial, debo manifestarle que nuestro único punto de vista, es el retorno al engrandecimiento de nuestro club. No nos interesa, quien sea el nuevo presidente o directorio; lo que sí nos interesa es que el nuevo timonel y su directiva sean personas de honradez acrisolada, con serios atributos, además de ser colocolinos de corazón y de alma, tendremos a nuestro club en el sitio que se merece, porque no se necesita, señor Pacó, tener títulos universitarios, ni propaganda ni bombos, para ser presidente de nuestro club o de cualquier otro. Se necesita lo que expreso, sobre todo, humildad, ser servicial, honesto y honrado; y es por todo esto que le pido al señor Pacó y también a otros comités, que



# Rugby: Campeones Chilenos Iniciaron Gira

campeones juveniles de rugby. Los integrantes del Colegio Mac Kay, de Valparaíso, campeones chilenos

**MUEBLERIA SALVADOR**

MENCIONE ESTE AVISO Y CON SOLO **E\$100**

EN REGALAMOS: Muebles Comedor, Dormitorio y Living. Gran surtido muebles Bombé, estante, sillas y muebles sencillos.

REFRIGERADORES

Cocinas a Gas y Cuadro.

**SALVADOR SANFUENTES N.º 2879, A**

**UNA COADRA DE ESTACION CENTRAL**

**FRAZADAS**

Increíble liquidación de MILES DE FRAZADAS a precios más bajos que el año pasado.

COMPRU BELO

**LA FABRICA**

**SAN IGNACIO 41**

**FONO 88761**

CON LA GENTIL ATENCION DE DAVID TEDIAS

tonces— buscó en el Juego simple y directo hasta equilibrar la lucha. Y fue Dagoberto Silva el encargado de empatar. Sobre el pitazo del término del periodo Carlos Soto (B), cerró el dos a dos parcial.

■ Lo que vino en los 20 minutos últimos —salvo los 4— fue un cuadro creciendo cada vez más: Bata, y un opoamente disminuido, desorientado, cansado y lastimosamente, brusco: Audax.

■ Los goles fueron saliendo como consecuencia lógica, llegando al siete por cuatro cuando pudo ser cinco. Esto indica sólo una cosa: Bata, al menos ayer, fue equipo de otra serie.

Arbitro: Teodoro Allaga (bien).

BATA (7): Juan Sánchez, Alfonso Erazo, Sergio Rodríguez, Carlos Soto y Luis Soto.

Entrenador: Luis Soto, padre.

AUDAX (4): Rigoberto Campusano, Mario Finalterri, Alfonso Finalterri, Luis Martínez, Roberto Silva y Dagoberto Silva. Entrenador: Alfonso Finalterri.

GOLES: Carlos Soto (4) Luis Soto (2) y Alfonso Erazo (1), todos para Bata. Alfonso Finalterri (2), Dagoberto Silva (1) y Luis Martínez (1), para Audax.

RESULTADOS DE LA FECHA

INFANTIL Ferroviarios 3 Estadio Italiano 2. Bata "A" 9 Bata "B" 0. M. L. Prado 6 Estadio de Artes 2.

JUVENIL Estadio Italiano 3 Ferroviarios 1. M. L. Prado 7 Escuela de Artes 0. Bata 7 Audax Italiano 4.

SEGUNDA DIVISION. Bata 15 Audax 5. M. L. Prado por W. O. a Escuela de Artes.

■ Abierto el marcador por Carlos Soto (B), el cuadro peñaflorino mantuvo su juego reposado, reteniendo más que impulsando la pelota al arco audax. Eso fue aprovechado por Audax, que sin perder la calma —hasta en-

pretenden salvar a nuestro Colo Colo, que se dejen de hacer CIRCO, que dejen a un lado sus ocultas pretensiones de poder, de auto-propaganda, que, a la postre, en nada benefician a nuestra institución.

Es por esto que la Filial de Colo Colo de Valparaíso, sigue trabajando fuerte, dándole honor a nuestro club y, de ninguna manera, nos dejaremos arrastrar por rencorosos revanchismos de algunos sectores, que nos parece que es bien poco lo que hacen por el club; por el contrario, en estos momentos lo perjudican y lo desumen en vez de buscar la armonía, el compañerismo, en el cual deberíamos estar todos al unísono agrupados, para así todos luchar por nuestro club, sin ambiciones, sin egoísmo y sin resquemores de ninguna especie, y demostrar a deportistas de nuestra Patria que Colo Colo es grande, que Colo Colo es fuerte y respetado, y en el extranjero, querido y admirado.

Para terminar, la Filial de Valparaíso ratifica, una vez más, que no reconoce ningún presidente de Filiales, por lo tanto, pide a los comités y grupos de colocolinos que dejen trabajar tranquila a la correcta Comisión Interventora que dirige el entusiasta y esforzado señor Guillermo Ferrer.

Saluda Atte. a Ud., señor Director, y le doy las gracias por esta publicación, que le he enviado con el sano propósito de aquietar los ánimos en bien de nuestro querido club.

Por la Filial de Colo Colo de Valparaíso. (Fdo.) Aldo Pastene Machiavello, Presidente, carnet 199356 de Valparaíso; Luis Rojas, Secretario.

# México 68 y... "Los Juegos de la Mentira"

DIECINUEVE siete en los doscientos metros planos. Y ya el grupo de los que bajan de los 20 en la distancia es numeroso. No sería extraño que, en los Juegos, se rebaje, no sólo los diez segundos en 100 metros, sino también los nueve y medio. En materia de carreras cortas —atletismo, natación y tal vez ciclismo— en saltos y todo eso se verán marcas fantásticas. Esos morenos norteamericanos que están fulminando récords del mundo lo hacen en altura, igual como tendrán que competir en México.

Yo pienso que estos Juegos 1968 serán los Juegos de la Mentira. Porque todas las marcas serán anormales. Unas, se rebajarán tremendamente porque así tiene que ser a más de dos mil metros sobre el nivel del mar. Otras, porque en tiros largos ¡hay que ver que cuesta!

Me decía un colega que los registros que se van a establecer en México serán récord por muchos años.

—Cuando toque el turno de hacer los Juegos en La Paz —me decía— será posible mejorar todo eso. Antes no. Y después de los de Bolivia tendremos que esperar los de Nepal...

HAY OTRA COSA que estoy viendo. Me parece que el fútbol será deporte olímpico por última vez. Después de lo que se ha acordado, el concepto amateur en el fútbol va a quedar a la altura del unto. No sólo se trata de los amateurs de gobierno que existen en los países socialistas. Ahora los muchachos se soltaron las trenzas, luego de la definición de amateur que, para el fútbol, inventó el gringo Brundage. Habrá énfasis en los que no existirá un sólo jugador amateur. Ni por asomos. Todos profesionales con contratos, profesionales desembozados. Tan

**SERVILLETAS**

de papel



por MR. HUIFA

sólo que no enviaron los contratos a la FIFA y que no han actuado aún en ninguna Copa del Mundo.

YO CREO QUE CHILE no las olió a tiempo. Podría haber armado un equipo bastante encachado con esos "amateurs Brundage" que actuarán en México. Reinoso, Vallejos, Quintano, Capot, Armando Díaz, Arias, Juan Rodríguez, Angulo, Lara, Guillermo Martínez, Daniel Díaz, Laube. En fin, que sólo he nombrado unos pocos. ¡Todos "amateurs Brundage", porque nunca compitieron en la Copa del Mundo!

Esto pasó la raya, compañero. Claro que uno sabe muy bien que los colosos del atletismo mundial, europeos y norteamericanos, gozan de viáticos muy contundentes cada vez que intervienen en competencias internacionales. Viáticos como los de los tenistas, que les permiten enriquecerse sin dejar de ser aficionados. Pero en esto del fútbol se les pasó la mano.

Ya es chacota lo que se está haciendo con el fútbol olímpico. Basta con que los jugadores no hayan actuado en un campeonato del mundo para que se les admita. ¿Y dónde quedó el espíritu olímpico y el amateurismo? Por eso es que estoy convencido que los Juegos de México han de ser la despedida del balompié en estos asuntos.

LEGARÁ EL DIA en que los Juegos Olímpicos serán, como el campeonato de tenis de Wimbledon, competencias "open". Que intervenga el que se la puede, sea o no profesional. Así van las cosas y así tendrán que ir más adelante. Por lo demás, eso de la diferencia entre aficionado y profesional es cada día más confusa, más difusa de establecer. Y, de paso, más artificial.

## LO MEJOR DE CHILE A LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE

**VENTA VIVA CHILE**

**TRAJES Listo**

Hechos especialmente para Ud. 128 TALLAS DIFERENTES

- TRAJE casimir peinado, fina confección. DESDE E\$293
- TRAJE moderna línea, 4 y 6 botones, recto o cruzado. DESDE E\$345
- TRAJES primaverales, novedosa variedad de colores y modelos. DESDE E\$398
- TRAJES super finos, hechos en nuestros propios talleres de alta confección. DESDE E\$480

VESTONES SPORT, MODELAJE ULTRA MODERNO, INTERPRETADOS EN TELAS SENSACION DE LA TEMPORADA.

**Camisas CORTE SASTRE**

HECHAS EN TELAS SANFORIZADAS CON EL LARGO JUSTO A SU MEDIDA

- CAMISA popelina blanca sanforizada. DESDE E\$2980
- CAMISAS popelinas de variado colorido de moda. DESDE E\$3370
- CAMISAS popelina extra fina sanforizada. DESDE E\$3650
- CAMISAS "Lavi-Listo" en telas a base de Polyester, superiores a todas las camisas hasta ahora conocidas. DESDE E\$54

... Y como siempre, gran variedad en camisas deportivas de las conocidas marcas: Mc Gregor - Arrow - Manhattan - Van Heusen etc.

**Falabella**

AHUMADA 242



### PROPUESTAS PUBLICAS

#### POBLACION "PLAYAS NEGRAS", DE CORONEL, PROVINCIA DE CONCEPCION

**CARACTERISTICAS:**  
A - Urbanización de 196 sitios que componen la Operación Sitio - en Primera Etapa.  
B - Equipamiento: 1 Centro Social tipo b, de 126,48 m<sup>2</sup>.  
1 Grupo de Cuatro Locales tipo F, de 205,20 m<sup>2</sup>.  
Urbanización completa.

**CONTRATISTAS:**  
Primera y Segunda Categorías, del Registro para Construcción de Viviendas, de la Institución, además los inscritos simultáneamente en las siguientes categorías del Registro para Trabajos de Urbanización:  
1a. a 3a. Categorías, Movimientos de Tierras.  
1a. a 3a. Categorías, Pavimentos de Hormigón.  
1a. a 3a. Categorías, Obras Sanitarias.

**ANTECEDENTES:**  
Se entregarán desde el 11 de septiembre hasta el 24 de septiembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, Arturo Prat 48, 4.º piso, y en la Oficina del Jefe de la Corporación de la Vivienda, calle O'Higgins esquina Tucapel, Edificio Tribunales, 2.º piso, de Concepción.

**APERTURA DE PROPUESTAS:**  
El día 2 de octubre de 1968, a las 15.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, 4.º piso.

#### POBLACION "SARA GAJARDO", SECTOR 3, COMUNA DE LAS BARRANCAS, PROVINCIA DE SANTIAGO

**CARACTERISTICAS:**  
Sector Viviendas y Equipamiento Comunitario: Construcción de 96 Viviendas Racionalizadas tipo 132-A.  
Obras de Urbanización y Complementarias: Construcción de 1 grupo de Locales Comerciales compuesto de 4 Locales tipo D, más 1 Centro Social tipo C y obras complementarias correspondientes, con una superficie a edificarse de: 4.428,82 m<sup>2</sup>.  
Sector Operación Sitio: Urbanización 1a. Etapa para 320 sitios Operación Sitio y obras complementarias correspondientes.

**CONTRATISTAS:**  
Sector Viviendas y Equipamiento Comunitario: Primera, Segunda y Tercera Categorías, del Registro para Construcción de Viviendas, de la Institución.  
Sector Operación Sitio: Primera y Segunda Categorías, del Registro para Construcción de Viviendas, o bien Primera a Quinta Categorías, Especialidades: Obras Sanitarias, Pavimentos de Hormigón y Movimientos de Tierra, del Registro para Trabajos de Urbanización.

**AMBOS SECTORES EN CONJUNTO:**  
Primera y Segunda Categorías, del Registro para Construcción de Viviendas, de la Institución.

**ANTECEDENTES:**  
Se entregarán desde el 12 de septiembre hasta el 26 de septiembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, Arturo Prat 48, 4.º piso.

**APERTURA DE PROPUESTAS:**  
El día 7 de octubre de 1968, a las 15.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, 4.º piso.

#### CONSTRUCCION DE UNIDADES SANITARIAS Y OBRAS DE PAVIMENTACION EN POBLACIONES "HIJUELAS", COMUNA DE HIJUELAS, Y "EL MELON", COMUNA DE NOGALES, AMBAS DE LA PROVINCIA DE VALPARAISO

**CARACTERISTICAS:**  
Población "HIJUELAS": Pavimentación de aceras y pesajes.  
Construcción de 24 Unidades Sanitarias con sus correspondientes Instalaciones Domiciliarias de Alcantarillado, Agua Potable y Luz Eléctrica.  
Aranques de Agua Potable, suministro y colocación de medidores con sus correspondientes nichos guardamedidores.  
Población "EL MELON": Pavimentación de aceras y pesajes.  
Construcción de 59 Unidades Sanitarias con sus correspondientes Instalaciones Domiciliarias de Alcantarillado, Agua Potable y Luz Eléctrica.  
Aranques de Agua Potable, suministro y colocación de medidores con sus correspondientes nichos guardamedidores.

**CONTRATISTAS:**  
Primera, Segunda y Tercera Categorías, del Registro para Construcción de Viviendas, de la Institución, o bien Primera a Tercera Categorías, Especialidades: Obras Sanitarias y Pavimentos de Hormigón, del Registro para Trabajos de Urbanización.

**ANTECEDENTES:**  
Se entregarán desde el 11 de septiembre hasta el 17 de septiembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, Arturo Prat 48, 4.º piso.

**APERTURA DE PROPUESTAS:**  
El día 26 de septiembre de 1968, a las 15.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, 4.º piso.

#### CONSTRUCCION Y URBANIZACION DE POBLACION "CANDELARIO MANSILLA", DE COIHAIQUE, PROVINCIA DE AISEN

**CARACTERISTICAS:**  
Sector 1 - Exclusivamente:  
a) Construcción (incluido instalaciones domiciliarias): 8 viviendas tipo 227-SM, de 64,83 m<sup>2</sup>. c/u.  
3 bloques tipo 1020 - austral con: 10 Deptos. tipo A de 74,95 m<sup>2</sup>. c/u.  
6 Departamentos tipo B con 64,70 m<sup>2</sup>. c/u.  
Superficie total a edificarse: 4.252,74 m<sup>2</sup>.  
b) Obras complementarias y cierros, y c) Urbanización.

**CONTRATISTAS:**  
Primera Categoría, del Registro para Construcción de Viviendas, de la Institución, además los de Segunda Categoría del referido Registro que lo hayan solicitado y cuya participación en la referida propuesta haya sido informada favorablemente por la Institución.

**ANTECEDENTES:**  
Se entregarán desde el 11 de septiembre hasta el 25 de septiembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, Arturo Prat 48, 4.º piso.

**APERTURA DE PROPUESTAS:**  
El día 8 de octubre de 1968, a las 15.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, 4.º piso.

#### POBLACION "PUDAHUEL", SECTORES D Y E, COMUNA DE LAS BARRANCAS, PROVINCIA DE SANTIAGO

**CARACTERISTICAS:**  
Sector D: Construcción de 18 Colectivos racionalizados tipo 1010-A (con 288 Departamentos).  
Sector E: Construcción de 15 Colectivos racionalizados tipo 1010-A (con 240 Departamentos).  
Superficie a edificarse:  
Sector D: 15.347,70 m<sup>2</sup>.  
Sector E: 12.789,75 m<sup>2</sup>.

**CONTRATISTAS:**  
Sector D: Primera Categoría, del Registro para Construcción de Viviendas, de la Institución.  
Sector E: Primera Categoría, del Registro para Construcción de Viviendas, de la Institución.

**ANTECEDENTES:**  
Se entregarán desde el 16 de septiembre hasta el 23 de septiembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, Arturo Prat 48, 4.º piso.

**APERTURA DE PROPUESTAS:**  
Sector E: El día 21 de septiembre de 1968, a las 15.45 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, 4.º piso.  
Sector D: El día 30 de septiembre de 1968, a las 15.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, 4.º piso.

El Vicepresidente Ejecutivo



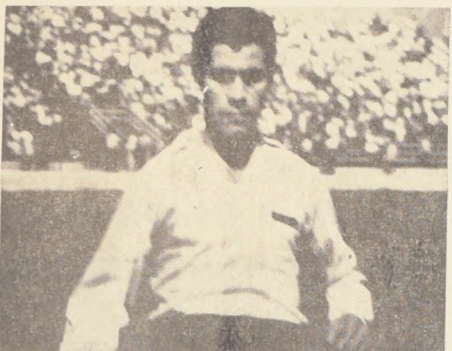
## ASCENSO

### Ni el Viento le Dio "Color" al Pleito Naval - Municipal

Antofagasta 2, Coquimbo 1

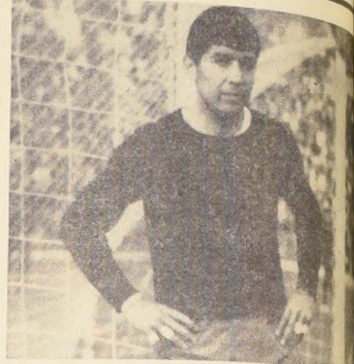
## Dos Goles que Fueron muy Poco

**CANCHA:** Estadio Municipal de Antofagasta. **PAGARON:** 16.324 personas. **SOCIOS:** Antofagasta, 2.163; Coquimbo Unido, 27. **RECAUDACION:** \$ 53.213,18. **ARBITRO:** Juan Silvagno (regular).  
**ANTOFAGASTA PORTUARIO (2):** Valencia; Menezes, Bravo, Espinoza y Vega; Escobar y Saavedra; Páez, Barreto, González y Ayala.  
**COQUIMBO UNIDO (1):** (Soto); Morales, Guajardo (González); Vargas y Mula; Litayada y Cárdenas; J. Díaz, Aiello, Ambler y M. Díaz.  
**GOLES:** Todos en la primera fracción: A los 12' Lucio González; a los 25' Lucio González, y a los 26' Aiello.  
**EXPULSADO:** Vargas, a los 35' del segundo tiempo, por foul descalificado.  
Buen primer tiempo de Antofagasta Portuario. Mazo, solvente, a ratos jugó excelente fútbol y con deseos de gol. Coquimbo Unido pasó por duros aprietos



ROBERTO AMPUERO.— Fue figura de su equipo, Lota, en el triunfo sobre San Luis.

en este período y Antofagasta dejó la impresión de estar jugando a media caldera. Ya a los 12' el equipo local logró ponerse en ventaja por intermedio de Lucio González. Y a los 25' el mismo González dejó la cuenta dos por cero. Con ello se reflejaba la gran superioridad de los locales y el excesivo afán defensivo de Coquimbo que no dio buenos resultados en esta oportunidad. Sin embargo, un buen contragolpe llevado por Aiello, la mejor figura de las vistas, permitió a los coquimbos descontar en el marcador.  
En el segundo período bajó Antofagasta, sus hombres se dejaron estar y no se prodigaron como en la etapa anterior. No aprovechará la contigencia Coquimbo y el dueño de casa pronto se recuperó. Gustó el partido porque a ratos se jugó buen fútbol.



VALENCIA, de nuevo, se convirtió en uno de los buenos valores de Antofagasta, que ayer derrotó a Coquimbo Unido 2-1.

### Lota - Schwager, sin Rendir en Gran Forma, Ganó a San Luis: 3-0

**CANCHA:** Estadio Municipal de Coronel. **PAGARON:** 7.655 personas. **RECAUDACION:** \$ 15.190,50. **SOCIOS:** Lota, 2.001; San Luis, no registró. **ARBITRO:** Sergio Altermann (más que regular).  
**EQUIPOS:** LOTA-SCHWAGER (3): Melani; Quiroga, Ríos y Sicamois (Zúñiga); Fuentes y Ampuero; Rubilar, Páez, Cabrera, Inostroza y Eriz. — Entrenador: Isaac Carrasco.  
**SAN LUIS (0):** Méndez; Rojas, Vera y Serrano; García y Tapia (Pérez); Muñoz, Jopia, Grafiña, Mentasti y Sepulveda. — Entrenador: Daniel Torres.  
**GOLES:** Primer tiempo: A los 43 minutos CABRERA, con bonita "paloma", ante centro de Páez. Segundo tiempo: A los 4 minutos, ERIZ, al aprovechar una falla de la defensa

### Lister 5, Iberia 0 Como el Gato Maula con el Mísero Ratón

**CANCHA:** Estadio Fiscal de Linares. **PAGARON:** 2.477 personas. **SOCIOS:** Lister Rossel, 922; Iberia, 18. **RECAUDACION:** \$ 4.550. **ARBITRO:** José Navarrete (bien).  
**LISTER ROSSEL (5):** Cabrera; Arredondo, R. Parada y Pinochet; G. Parada y Carvajal; Manosalva, Escos (P. Gutiérrez), García, Hurtado y Bueno. **ENTRENADOR:** Tucapel Bustamante.  
**IBERIA DE PUENTE ALTO (0):** Trejos (Vilchez); López (Alvarez), Chamorro y González; Ramírez y Díaz; Meza, Quezada, Millán, Rojas y Gómez. **ENTRENADOR:** Alvaro Rubio.  
**GOLES:** Primer tiempo: 13' HURTADO, de tiro libre; 35' GARCIA; 40' CARVAJAL, de cabeza. Segundo tiempo: 18' GARCIA, de cabeza, y 40' GARCIA.  
Muy pocas palabras merece el partido de ayer en Linares. Lister Rossel prácticamente tuvo un entrenamiento en serio con Iberia y le hizo una cuota de goles que no deja

margen alguno de duda sobre la superioridad en todos los terrenos que marcó el vencedor.  
Los locales pudieron hacer muchas otras conquistas pero el relajamiento propio de estar ante un adversario tan débil limitó esos afanes ofensivos que en otras tardes obligan a una entrega física mayor.  
Los pientecillos no opusieron casi ninguna resistencia ya que fueron avasallados sin pausa por Lister, una fuerza poderosa en estos momentos en la División de Ascenso.  
Manosalva y García, es/ Almente este último, se hicieron del pino como se dice en jerga popular, con la defensa de los catalanes. Tres goles convirtió el piloto de ataque linares, y ello evita cualquier otro juicio para un encuentro que careció de pugna, al paso que sólo ofreció el incentivo de los goles locales.  
(JOSE VIVANCO, corresponsal).



MANOSALVA

### Ñublense "Abusó" con Ferro

**CANCHA:** Estadio Municipal de Chillán. **PAGARON:** 4.530 personas. **RECAUDACION:** \$ 15.256. **SOCIOS:** Ñublense, 1.095; Ferrobádminton, 51. **ARBITRO:** Carlos Vera (bien).  
**ÑUBLENSE (3):** Pérez, Cerda, Hidalgo y W. Bravo; Holz y H. Pérez; Ripoll, Vázquez, González, Torres y Valdivia.  
**FERROBADMINTON (0):** Salinas, Pino, Allende y Ferrada; Oliver y Alvarez; González, Negrete, Moraga, Ramírez y Arexábal.  
**GOLES:** Primer tiempo: 4' Ripoll (S), de penal; 10' Valdivia (N); Segundo tiempo: 11' Torres (N). **CAMBIOS:** Coño por Pino, en Ferrobádminton; J. Bravo por Esau Bravo, en Ñublense.  
Muy pocas palabras merece el partido de ayer en Linares. Lister Rossel prácticamente tuvo un entrenamiento en serio con Iberia y le hizo una cuota de goles que no deja

de sus últimas posiciones, jamás fue rifada. Al contrario, ésta llegó con precisión matemática hacia el forward mejor ubicado.  
De ahí que Ferrobádminton, que cada vez camina menos, no pudiera contrarrestar, ni mucho menos, equilibrar el juego.  
Pino, Allende, Ferrada y Oliver formaron la línea de cuatro zagueros en el once titinado y fueron incapaces de frenar las incursiones chilleanas que, con un poco más de

### Ni se "Rasguñaron" Siquiera el SAP con Colchagua

**CANCHA:** Estadio Municipal de San Antonio. **PAGARON:** 1.266 personas. **SOCIOS:** San Antonio Portuario, castigados; Deportes Colchagua, 250. **RECAUDACION:** \$ 3.779,50. **ARBITRO:** Fernando Toro (mal).  
**SAN ANTONIO PORTUARIO (0):** Stavelot; Acevedo, Pavez y Mondaca; Parada y Salinas; Varas, Núñez, Peralta, Huerta e Inostroza. **ENTRENADOR:** Ramón Climent.  
**DEPORTES COLCHAGUA (0):** Marín (Cinchi); Arriagada, Suárez y Cáceres; Collao y E. González; Becerra, R. González, V. González, Albornoz y Maureira. **ENTRENADOR:** Ovidio Cassatelli. **GOLES:** No hubo.  
Un partido muy malo en todos los aspectos fue el que igualaron —para colmar la paciencia— sin goles portueños y sanfernanandinos. Quedó la firme impresión de que los equipos salieron a jugar por cumplir. Esto porque la actividad en las áreas fue escasa, circunscrita a una que otra jugada personal de cierto mérito, como chispazos mequinos a un partido de noventa minutos.  
Las pocas oportunidades de gol estuvieron incluso compartidas por que en el segundo tiempo hubo un vistible penal a Vargas que no vio el árbitro y luego Albornoz perdió un gol cuando se había eludido hasta al arquero, disparando inexplicablemente afuera.  
Al margen del casi ningún interés del cotejo, tanto en los jugadores como en las tribunas, el juez de la "contienda" puso su grano de arena el soporífero espectáculo, cobrando a destiempo, atrasado en seguir la jugada y perjudicando así a ambos cuadros.  
La paridad final de cero a cero, había gráficamente esta vez de total ausencia de atractivo y la repartición de puntos —ya que es imposible que los dos lo pierdan— debe estimarse absolutamente equitativo.  
(Marcel González, corresponsal).



STAVELOT

### Hoy los Esperamos las 18.30 Horas

"Pequeños Pintores" que deberán venir el lunes a cobrar sus premios consisten en vales para los famosos Jugos Diana y en dinero en efectivo.  
Primer premio: Ramón Torres, Sigo  
2 Carlos Risco, 3 Pamela Soto, 4 Estefanía Huenschilo Avalos, Los Vilos; 5 Alexis Faundez León, Constitución; 6 Sebastián Rojas F. Zapallar; 7 Patricio Palacios F.; 8 Ana María Anaballo, Monte; 9 Janet Telchi, Pta. Arenas; 0 Jorge Covarrubias, Los Andes; 11 Alejandro González M., Valpo.; 12 Luis Valle P., 13 Alex Gaeta, 14 Verónica Avendaño, 15 Jorge Pérez, 16 Rigoberto Arias, 17 Juan Díaz, 18 Adria na Díaz Varas, 19 Raúl Orellana R., 20 Juan C. Hermosilla, 21 Panchito Hernández, 22 Carmen Gloria Reyes, 23 Catalina Beatriz, 24 Jorge Ruperto Hermosilla, 25 Teresa Contreras, 26 María Silva Valdivia, 27 Patricio Abarca, 28 Luis Venegas, 29 Julio Orlando H., 30 Miguel Reyes Cabello, 31 Edith Piña Castro, 32 Karina García, 33 Arturo Inostroza, 34 Juan Oviedo, 37 Pedro Juvenal, 40 José López C., 41 María Arlos, 42 Mario del Pino, 43 Nano Moreno, 44 Juan Alberto, 45 Manuel Calderón, 46 Luis Alberto Peña, 49 Juan José Milló, 51 René Vergara, 52 Martín, 53 Juan Zuleta, 54 Samuel, 55 Juan Brava, 56 Luis, 57 Javier Valdés, 58 Javier López, 59 María López Domínguez, 60 María, 61 Gueroa M., 62 Raúl, 63 Chave, 64 Esteban, 65 Luis, 66 Nacho, 67 Bruno, 68 Nabor, 69 Raúl, 70 Norega, 71 Raúl, 72 Alejandro, 73 Digenes Arrigada, 74 Díaz, 74 Juan Carlos, 75 Eugenia Salinas, 76 Renata, 77 Renata, 78 Francisco Prieto, 79 Muñoz, 82 Juan, 83 María, 84 María, 85 Hugo, 86 Hugo, 87 María, 88 María, 89 Alfonso, 90 Hugo, 91 Jorge, 92 Jorge, 93 Arturo, 94 Arturo, 95 Orlando, 96 Orlando, 97 Arturo, 98 Arturo, 99 Arturo, 100 Arturo.

ORINA NACIÓN

Pariggi, con Mucha Calidad

vedra, conductor del nieto de Espada Vital. Para poner al grupo en movimiento hubo poco trámite. Al funcionar el automático se vio a Mandura, New Edition y El Otro en los lugares de avanzada. Definitivamente quedó como líder Mandura. Ventaja sobre El Otro, mientras New Edition y Trevero se veían en los lugares siguientes. Rápidamente el grupo llegó al "codo", final. Le seguían El Otro y Trevero. Más atrás New Edition delante de Pariggi. Al fondo El Coipo con Pirámide. Al aparecer el grupo en tierra derecha lo hizo con Mandura siempre al frente. Pagada a ella estaba Trevero que avanzaba. Por dentro El Otro, en el lugar siguiente, delante de New Edition. Am-

Los dos triunfos de los Sagardía en la capital se sumó también su hermano Raúl en Concepción... Y como las familias estaban de éxitos en Viña del Mar, el Clásico "Sociedad de Criadores" fue ganado por Pitonesca, entrenada por Roberto Saavedra y dirigida por Oscar Saavedra, su hijo. En la tarde, aquí en la capital, Gastón Saavedra ganaba la central del Club Hípico.

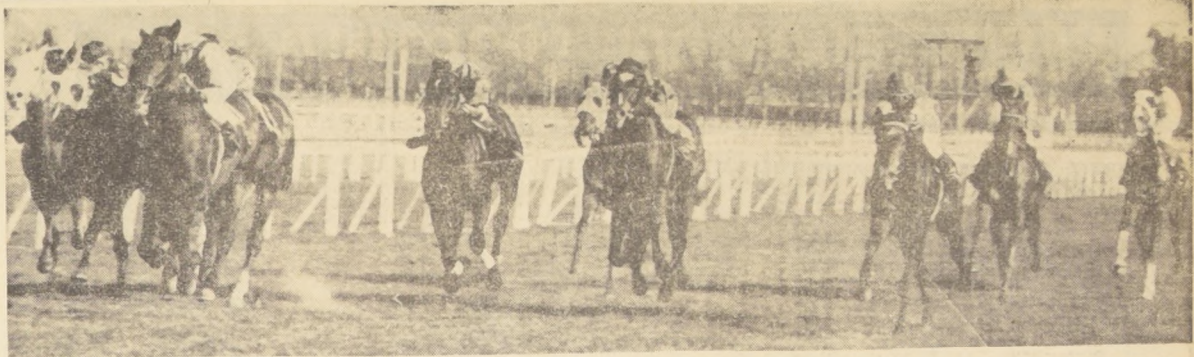
El jinete Gustavo Lizama fue suspendido por veinte días. Vuelve a correr y los suspendidos por diez días. Reparación ayer y después de su actuación en los lomos de Benaméjil, le decretaron una nueva suspensión, ahora por 30 días. SESENTA días en muy poco tiempo.

En la cuarta carrera. En la quinta carrera Benaméjil (3) siempre cuando gana hay un poco de interior en la sala de Comisarios triunfó Tartán. En la sexta carrera, el jinete interior ganó a Tartán que había atravesado por fuera casi pegado a Tartán que había atravesado por el lado. Hubo distanciamiento. Los actores principales fueron Gustavo Lizama y Enrique López, así como los hechos.

En la séptima carrera. La séptima carrera, el jinete interior ganó a Tartán que había atravesado por fuera casi pegado a Tartán que había atravesado por el lado. Hubo distanciamiento. Los actores principales fueron Gustavo Lizama y Enrique López, así como los hechos.

En la octava carrera. En la novena carrera. En la décima carrera.

ALGARROBO La I. Municipalidad de Algarrobo y su Comisión de Fiestas Patrias, tienen el agrado de invitar a los propietarios y turistas, a presenciar el programa elaborado para la celebración de este nuevo aniversario de la Independencia Nacional. Habrá fuegos artificiales; ramadas; Peña Folklórica; fútbol juvenil entre la Universidad Católica de Santiago y Algarrobo; Misa de Campaña; Acto Patriótico Cultural; Desfiles; Banda de la Divina Providencia de Valparaíso, y muchos otros números de atracciones.



Pariggi terminó su campaña en pistas locales con un triunfo. Ganó la prueba especial disputada en el Club Hípico por un cuerpo y medio. Derrotó a Trevero mientras más atrás estaban Mandura, El Coipo y New Edition. E. Mito Cáceres, entrenador de Pariggi, también ganó la prueba principal disputada el sábado, en la pista del Club Hípico

RESULTADOS GENERALES del CLUB HIPICO

Table with multiple columns listing race results. Columns include race number, horse name, jockey, weight, and finishing position. Races listed include PRIMERA CARRERA (1600m), SEGUNDA CARRERA (1000m), TERCERA CARRERA (1000m), CUARTA CARRERA (1500m), QUINTA CARRERA (1000m), SEXTA CARRERA (1200m), SEPTIMA CARRERA (2400m), OCTAVA CARRERA (1100m), NOVENA CARRERA (1200m), and DECIMA CARRERA (1200m). Each race entry includes details like 'GANADA por 1 1/2 cuerpos' and 'Preparador: ...'.

VENIDDO PARIGGI Una vez que finalizó la competencia central, se realizó una oferta de compra hecha por el hijo de Príncipe Mediceo. Pariggi seguirá su campaña en pistas mexicanas, lo mismo que Quilaco, también ganador en la jornada. Para los 1.100 metros, Pariggi señaló 1 minuto 4 segundos 2/5.

Relajante: Apronte que Gustó 500 metros.— RECHIFLADO, J. Amestelly, en 28 3/5 de bajada. VIENITO FRESCO, E. Soto, en 29 2/5. HUMASO, E. López y SABRA, aprendiz, en 30 2/5, muy fácil.

700 metros.— HUMILDE, S. Pradenas, en 43 2/5. TEPUAL, D. Cerda, en 41 2/5. KUELAN, D. Sagardía, y M. TIME, J. Salinas, en 41 3/5 iguales. MISS MARITAIN, R. Clavería, en 43 4/5.

800 metros.— EL ALAMO, E. López, en 49. LOS OLMOS, L. Camus y AMBARINA, O. Castillo, en 50 3/5, iguales. ORIENTAL KING, O. Hermosilla, en 51 2/5. STEREO, J. Sandoval, en 51. BRITAGUA, D. Sagardía, y NITIDO, aprendiz, en 49 4/5 fácil BRITAGUA. MISS SEARWATER, D. Sagardía, en 48 mano del Club, bajada.

1.000 metros.— CRITERIO, O. López, en 1.04. PITUTO, J. Amestelly, en 1.03 3/5. UVA VERDE, E. Soto, en 1.03 1/5. RAS CLUB, J. Toro y CHORLITA, R. Clavería, en 1.04. BAYADERA, R. Clavería, en 1.04. GUITARREANDO, R. Clavería, en 1.03. REMEHUE, J. Castillo, en 1.03 4/5. KALUNGA, J. Eguren, en 1.03. CASH, J. Santos, en 1.03 3/5. YASHIM, P. Bustos y GRAN SONADOR, J. Castillo, en 1.04 2/5 iguales. MALLORQUINO, A. Parra, en 1.03 2/5. CASCABELERO, S. Pradenas, en 1.03 3/5. FARICHA, J. Pacheco, en 1.02. PIMPINEL, D. Cerda, en 1.04 a voluntad.

1.200 metros.— RELAJANTE, B. García, en 1.15. ABBEY, H. Olguin y CANDOMBE, J. Castillo, en 1.16 4/5 iguales. CARGOSO, B. García, en 1.17. PORT DE BOLOGNE, J. Castillo, en 1.16. ARRABALERA, V. Ubbilla, en 1.17. PARABELLUM, R. Rojas, en 1.17 2/5. 1.400 metros.— BELCEBU, J. Toro, en 1.27. ARMISTICIO, V. Bravo, en 1.27 3/5, últimos 500, en 33 4/5. BARDISTAN, J. Salinas, en 1.27 3/5, últimos 500, en 33. COBIJA, L. Rivera, en 1.29. RITORNO, J. Amestelly, en 1.30 4/5, últimos 500, en 35 1/5. 1.900 metros.— HOTELS, G. Saavedra, en 2.02. LO ACOMPAÑO ANDANTE, S. Pradenas, los últimos 1.000, en 1.04. últimos 500, en 32 2/5, llegaron iguales. ANTUQUEO, G. Saavedra, en 2.04, últimos 500, en 32 3/5.

EL ALCALDE

RESULTADOS DEL SPORTING CLUB

PRIMERA CARRERA. 1300 metros. — Índice: 25 al 31.

Table with 2 columns: Rank and Name/Weight. Includes Samourai (3), 53 kilos; Osliris y Samotracia; Manuel Maira G.; etc.

GANADA por 2 cuerpos: el 3.º a 1.º cuerpo; el 4.º a 1.º cuerpo. Tiempo 1:19.35. Preparador: Manuel Maira G. Corrieron todos. DIVIDENDOS: E 20 y 3; 4.40 y 4.50.

DESARROLLO: Mocueto asomó al frente perseguido por Limazul, Pericelo y Laurel. A la entrada de la recta Limazul pasó al primer lugar, 3.º Pericelo, 2.º Laurel y 4.º Rosa del Bosque. Quedaban 100 metros cuando surgió Samourai y desfiló, ganando aquel con facilidad.

SEGUNDA CARRERA. 1300 metros. Condicional.

Table with 2 columns: Rank and Name/Weight. Includes Prenda Mia (4), 53 kilos; Manique y M. Prenda; Raquel O. de Ramirez; etc.

GANADA por 1 1/4 cuerpos: el 3.º a 1 1/4 cuerpo; el 4.º a 1 1/4 cuerpo. Tiempo: 1:17.35. Preparador: Humberto Alcántara. No corrió el (10). La Colina. DIVIDENDOS: E 2.10 y 1.20; 1.20 y 1.30.

DESARROLLO: Celestino se ubicó al frente. Tras él iban Calypso, Prenda Mia y Hora Once. Doscientos metros más adelante Prenda Mia pasó a comandar el grupo. Siempre con Prenda Mia al frente entraron a la recta. 2.º Calypso, 3.º Celestino y 4.º Hora Once. En los tramos finales apuró Calypso, pero se dar alcance a la puntera.

TERCERA CARRERA. 1300 MTS. — Condicional.

Table with 2 columns: Rank and Name/Weight. Includes Provocador (8), 52 kilos; por Bliakmer y M. el Pilar; Carlos González; etc.

GANADA por 2 cuerpos: el 3.º a pescuezo; el 4.º a 1 cuerpo. Tiempo: 1:20.35. Preparador: Carlos Urbina. Corrieron todos. DIVIDENDOS: E 1.80 y 1.30; E 1.20 y 1.30.

DESARROLLO: Thunder Girl tomó la delantera. En los lugares siguientes se colocaron Cateuchano, Eter y Provocador. A la entrada de la recta, El Pico avanzó al lugar de privilegio, 2.º Thunder Girl, 3.º Provocador y 4.º Cateuchano. A 200 metros de la senda atronellaron Provocador y Cateuchano, imponiéndose aquel con holgura.

CUARTA CARRERA. 1300 metros. — Ind.: 35-45.

Table with 2 columns: Rank and Name/Weight. Includes Anchoarena (4), 54 kilos; por Avilés y Claudia H. del Stud "Pucudera"; etc.

GANADA por 1 1/2 cuerpos: el 3.º a 1 1/2 cabeza; el 4.º a 2 3/4 cuerpos. Tiempo: 1:19.25. Preparador: Alejandro Martínez. No corrió: Royal Maní (3). DIVIDENDOS: E 2.50 y 1.90; E 1.90 y 2.50.

DESARROLLO: Adontiva "nie" al frente, seguida por Niseli, La Melata y Perche. Siempre con Adontiva adelante entraron a tierra desecha; 2.º Niseli, 3.º Cancionera y 4.º Atención. A 100 metros de la meta, aspearon La Melata y Anchoarena, ganando la última de las combadas con comodidad.

QUINTA CARRERA. 1500 metros. — Índice 50-64

Table with 2 columns: Rank and Name/Weight. Includes Papido (11), 49 kilos; por Country Life y Solterona del Stud "Nerita"; etc.

GANADA por 1 1/2 cuerpos: el 3.º a 1 cuerpo; el 4.º a 1 3/4 cuerpo. Tiempo 1:31.25. Preparador David Alvarez. Corrieron todos. Dividendos E 2.20 y 1.20; 1.90 y 1.70.

DESARROLLO: Vital salió a tomar la punta vigilado por Excelencia, Belzum y Rapido. A la recta entró en primer lugar Belzum, 2.º Excelencia, 3.º Vital y 4.º Rapido. Faltando 100 metros apuró Rapido superando por claro margen al lider.

SEXTA CARRERA. 1500 metros, Handicap.

Table with 2 columns: Rank and Name/Weight. Includes Anayansi (6), 54 kilos; por Hooligan y Al K Chofa; etc.

GANADA por 1 cuerpo; el 3.º a 1 cuerpo; el 4.º a 1 cuerpo. Tiempo: 1:30.25. Preparador: Luis A. Bernal. Corrieron todos. DIVIDENDOS: E 4.20 y 1.70; 3.80 y 5.20.

DESARROLLO: Anayansi partió en punta, asediada por Chateau, Black y Píllulo. No varió el orden a la entrada de la recta. En los tramos finales avanzó Punchi, pero sin comprometer las posiciones de la puntera.

CARRERA "A". 2600 metros. — Steeplechase.

Table with 2 columns: Rank and Name/Weight. Includes Asustado (7), 70 kilos; por T. Moulins y Azucena; etc.

GANADA lejos: el 3.º lejos. Tiempo: 3:20.15. Preparador: Gustavo Pombo. Corrieron todos. DIVIDENDOS: E 5.20, 1.30, 1.20 y 1.60.

SEPTIMA CARRERA. 1700 MTS. — Clásico.

Table with 2 columns: Rank and Name/Weight. Includes Pitonessa (7), 57 kilos; por P. Point y Pandilla; etc.

GANADA por 1 cuerpo; el 3.º a 1 1/2 pescuezo; el 4.º a 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1:45. Preparador: Roberto Saavedra. Corrieron todos. DIVIDENDOS: E 1.60 y 1.30; E 1.60 y 2.30.

DESARROLLO: Pitonessa se encargó de señalar el camino. Tras ella iban Gran Princesa, Píñola y Reina Gítana. En la recta, Cencona corria al frente del lote, 2.º Píñola, 3.º Chismosa y 4.º Pitonessa. Cerca del poste de los 700, Pitonessa pasó resultantemente al primer lugar. En los metros finales avanzó Píñola, pero la puntera defendió bien sus posiciones, cruzando la raya con clara ventaja a su favor.

OCTAVA CARRERA. 1500 metros. — Índice: 32 al 43.

Table with 2 columns: Rank and Name/Weight. Includes Betabara (9), 50 kilos; por Bhiaturo y Vitrola; etc.

GANADA por cabeza; el 3.º a 2 cuerpos; el 4.º a 1 1/2 cabeza. Tiempo: 1:31.45. Preparador: Eduardo Rodríguez J. No corrieron: (4) Rauli y (5) Carvalhito. DIVIDENDOS: E 5.50 y 2.20; 1.50 y 6.60.

DESARROLLO: Arroyito fue el encargado de señalar rumbos. En los lugares siguientes se ubicaron Tranquero, Betabara y Califa. A la recta entró en primer lugar Arroyito, 2.º Betabara, 3.º Llamadora y 4.º Morris. Frente a los 400, Betabara quedó en primer lugar. En los tramos finales avanzó Morris, pero la puntera defendió bravamente sus posiciones y llegó a la meta con mínima ventaja.

NOVENA CARRERA. 1300 metros. — Índice: 29-35.

Table with 2 columns: Rank and Name/Weight. Includes Espartacus (14), 48 kilos; por C. Life y Sparada; etc.

GANADA por 1 1/2 cuerpos: el 3.º a 1 1/2 cabeza; el 4.º a 2 3/4 cuerpos. Tiempo: 1:19.25. Preparador: Alejandro Martínez. No corrió: Royal Maní (3). DIVIDENDOS: E 2.50 y 1.90; E 1.90 y 2.50.

DESARROLLO: Adontiva "nie" al frente, seguida por Niseli, La Melata y Perche. Siempre con Adontiva adelante entraron a tierra desecha; 2.º Niseli, 3.º Cancionera y 4.º Atención. A 100 metros de la meta, aspearon La Melata y Anchoarena, ganando la última de las combadas con comodidad.



Tucán, con impresionante carga final, se impuso en los 2400 metros del premio "Círculo de Funcionarios Diputación". Dirigido por Daniel Sagardia ganó por un cuerpo a Timbero, Tercero, Tegusta y cuarto, Chimpandé

Table with 2 columns: Rank and Name/Weight. Includes Antolin (2), 53; C. González; etc.

GANADA por nariz; el 3.º a pescuezo; el 4.º a 1 1/2 cuerpo. Tiempo: no se tomó. Preparador: Roberto Saavedra. Corrieron todos. DIVIDENDOS: E 0.13.40 y 3.30; 2.70 y 3.80.

DESARROLLO: Marisquera arrancó adelante seguida por Acaramelada, Palmaria y Baronesa. A la recta entró en punta Acaramelada, 2.º Espartacus, 3.º Antolin y 4.º Palmaria. Cesó de los 400 Espartacus se adelantó del liderato. En los metros finales anuró Adorado, pero Espartacus no se dejó dominar y alcanzó el triunfo por escasa diferencia.



TRIPLE INICIAL. — Comenzó con un juego de 8.610 vales. En la primera válida se impuso Chicofresco con un juego de 3.286 vales cuyo valor nominal alcanzó a los E 9. En la segunda triunfó Arentita con un total de 1.428 vales. Su valor E 21. En la tercera válida los vales se canjearon de la siguiente manera:

Table with 2 columns: Rank and Name/Weight. Includes Betesda, Carin, Chandra, Gaita, La Brecha, etc.

El Dividendo de la combinación ganadora: CHICOFRESCO ARENITA UNIONISTA Ascendió a la suma de E 775. Se acertaron 32 vales. El dividendo a segundo lo dio la combinación Chicofresco, Arentita, Mucha Chance. Acertada por 175 vales. Cada uno cobró E 33.

TRIPLE CENTRAL. — Se inició con un juego de 14.192 vales. En la primera válida triunfó Tartán —por distanciamiento de Benemeli— que tenía un juego de 1.690 vales. Su valor E 30. En la segunda se impuso Braden con 248 vales. Su valor E 206. En la tercera válida los vales se canjearon de la siguiente manera:

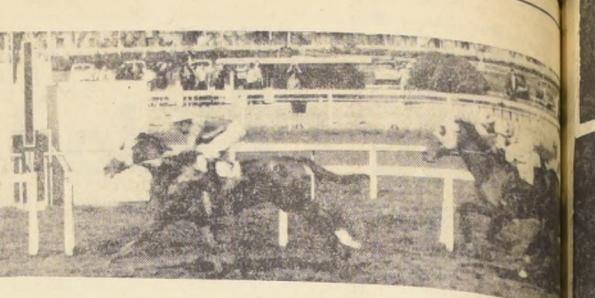
Table with 2 columns: Rank and Name/Weight. Includes Precursor, Pirca, Aguanahi, Retirado, Rosa Gris, etc.

El Dividendo de la combinación ganadora: TARTAN BRADEN ANIBAL Ascendió a la suma de E 327. Se acertaron 12 vales. El dividendo a segundo lo dio la combinación TARTAN BRADEN ANIBAL. Fue acertada por 2 vales. Cada uno cobró E 5.065.

TRIPLE FINAL. — Se inició con un juego de 35.974 vales. En la primera válida se impuso Arzon con un juego de 19.978 vales. Su valor E 12. En la segunda se impuso Sandial con una apuesta de 3.509 vales. Valor nominal E 37 en la tercera válida los vales se canjearon de la siguiente manera:

Table with 2 columns: Rank and Name/Weight. Includes D Siete, Laguan, Blue Man, Mariman, Quilaco, etc.

El Dividendo de la combinación ganadora: AGARRON SANDIAL QUILACO Ascendió a la suma de E 471. Se acertaron 220 vales. El dividendo a segundo lo dio la combinación Agarron Sandial Nueva Ola. Fue acertada por 387 vales. Cada uno cobró E 67.



Rolando Sagardia logra su primera victoria en la capital, y todavía en el debut. El jinete penquista ingresó a la hipica central con el "Pile derecho" con Anibal, que postergó a Don Tito, y se mejoró mucho y sorprendió con una actuación totalmente irregular

1.ª CARRERA. — Reclamó J. Amestley (DESTERRADO) contra A. Núñez (CE, RROJO) por cruzarlo a 250 metros de la meta, y éste contra E. López (CHICOFRESCO) por cargarlo en el mismo lugar. Casuales: Dieron cuenta: S. Azócar (APARACERO) que se abrió y no se empleó y C. García (ATIZADO) que salió desmejorado. Se suspendió por 12 días a APARACERO.

2.ª CARRERA. — Reclamó E. Guzmán (BARTOLERA) contra A. Zúñiga (BONNE MINE) y éste contra J. Pacheco (SILVER STAR) por cargarlo a 100 metros de la meta. Dieron cuenta: A. Zúñiga (BONNE MINE) que con el contratiempo se desestribó; E. Zúñiga (GRUDA) que salió sin intención del partidario; J. Pacheco (SILVER STAR) que se cargó en los metros finales y C. Astorga (TAGAMA) que se asustó al partir; E. Suárez (TONOLITA) que se abrió a A. Núñez (VERY SWEET) que salió desmejorado. El juez de partida multó en E 20.— a los jinetes Rolando Sagardia; C. García y A. Poblete por llegar atrasados a la partida y a S. Azócar por dificultar la partida.

3.ª CARRERA. — Reclamó M. Ramírez (BETESDA) contra J. M. Aravena (LA YOYA) por estrellarlo a 70 metros corridos. Dieron cuenta: M. Ramírez (BETESDA) que no pudo correr con los

4.ª CARRERA. — Reclamó E. López (TARTAN) contra G. Lizama (BENAMÉJUI) por abrirlo y molestarlo con la huasca en los últimos 100 metros; éste contra aquel por molestarlo a 200 metros de la meta; J. Marín (AS. TURIANO) contra G. Lizama (BENAMÉJUI) por cargarlo a 100 metros corridos. Se acordó cambiar el orden de los metros finales y J. M. Aravena (BENOMBRADO) que corrió a tientos. Se multó a Gustavo Lizama por molestar en los metros finales y reclamar sin fundamento.

Dieron cuenta: G. Lizama (BENAMÉJUI) que se abrió en los metros finales y J. M. Aravena (BENOMBRADO) que corrió a tientos. Se multó al preparador de BENAMÉJUI que lo adiestra para partir.

5.ª CARRERA. — Reclamó E. López (BETESDA) contra M. Ramírez (BRADEN) por cargarlo en la recta y molestarlo. R. Romero (ESTRELUCHA) por cargarlo en la curva; A. Núñez (FLOTADORA) contra M. Ramírez por molestarlo a 300 metros corridos; R. Clavería (CHUICA) contra A. Poblete (ZORRA) por molestarlo a 350 metros de la meta; J. M. Aravena (KATEWA) contra R. Sagardia (Pinta Blanca) por cruzarlo a 100 metros corridos. Se multó en E 30.— a Alberto Poblete. Dieron cuenta: M. Ramírez (Braden) que corrió a tientos; R. Romero (Estrelucha) que se abrió; A. Núñez (FLOTADORA) que se abrió; J. M. Aravena (KATEWA) que rebató una de las cuerdas del partidario; S. Azócar (La

6.ª CARRERA. — Reclamó E. López (BETESDA) contra M. Ramírez (BRADEN) por cargarlo en la recta y molestarlo. R. Romero (ESTRELUCHA) por cargarlo en la curva; A. Núñez (FLOTADORA) contra M. Ramírez por molestarlo a 300 metros corridos; R. Clavería (CHUICA) contra A. Poblete (ZORRA) por molestarlo a 350 metros de la meta; J. M. Aravena (KATEWA) contra R. Sagardia (Pinta Blanca) por cruzarlo a 100 metros corridos. Se multó en E 30.— a Alberto Poblete. Dieron cuenta: M. Ramírez (Braden) que corrió a tientos; R. Romero (Estrelucha) que se abrió; A. Núñez (FLOTADORA) que se abrió; J. M. Aravena (KATEWA) que rebató una de las cuerdas del partidario; S. Azócar (La

7.ª CARRERA. — Reclamó E. López (BETESDA) contra M. Ramírez (BRADEN) por cargarlo en la recta y molestarlo. R. Romero (ESTRELUCHA) por cargarlo en la curva; A. Núñez (FLOTADORA) contra M. Ramírez por molestarlo a 300 metros corridos; R. Clavería (CHUICA) contra A. Poblete (ZORRA) por molestarlo a 350 metros de la meta; J. M. Aravena (KATEWA) contra R. Sagardia (Pinta Blanca) por cruzarlo a 100 metros corridos. Se multó en E 30.— a Alberto Poblete. Dieron cuenta: M. Ramírez (Braden) que corrió a tientos; R. Romero (Estrelucha) que se abrió; A. Núñez (FLOTADORA) que se abrió; J. M. Aravena (KATEWA) que rebató una de las cuerdas del partidario; S. Azócar (La

8.ª CARRERA. — Reclamó E. López (BETESDA) contra M. Ramírez (BRADEN) por cargarlo en la recta y molestarlo. R. Romero (ESTRELUCHA) por cargarlo en la curva; A. Núñez (FLOTADORA) contra M. Ramírez por molestarlo a 300 metros corridos; R. Clavería (CHUICA) contra A. Poblete (ZORRA) por molestarlo a 350 metros de la meta; J. M. Aravena (KATEWA) contra R. Sagardia (Pinta Blanca) por cruzarlo a 100 metros corridos. Se multó en E 30.— a Alberto Poblete. Dieron cuenta: M. Ramírez (Braden) que corrió a tientos; R. Romero (Estrelucha) que se abrió; A. Núñez (FLOTADORA) que se abrió; J. M. Aravena (KATEWA) que rebató una de las cuerdas del partidario; S. Azócar (La

9.ª CARRERA. — Reclamó E. López (BETESDA) contra M. Ramírez (BRADEN) por cargarlo en la recta y molestarlo. R. Romero (ESTRELUCHA) por cargarlo en la curva; A. Núñez (FLOTADORA) contra M. Ramírez por molestarlo a 300 metros corridos; R. Clavería (CHUICA) contra A. Poblete (ZORRA) por molestarlo a 350 metros de la meta; J. M. Aravena (KATEWA) contra R. Sagardia (Pinta Blanca) por cruzarlo a 100 metros corridos. Se multó en E 30.— a Alberto Poblete. Dieron cuenta: M. Ramírez (Braden) que corrió a tientos; R. Romero (Estrelucha) que se abrió; A. Núñez (FLOTADORA) que se abrió; J. M. Aravena (KATEWA) que rebató una de las cuerdas del partidario; S. Azócar (La

10.ª CARRERA. — Reclamó E. López (BETESDA) contra M. Ramírez (BRADEN) por cargarlo en la recta y molestarlo. R. Romero (ESTRELUCHA) por cargarlo en la curva; A. Núñez (FLOTADORA) contra M. Ramírez por molestarlo a 300 metros corridos; R. Clavería (CHUICA) contra A. Poblete (ZORRA) por molestarlo a 350 metros de la meta; J. M. Aravena (KATEWA) contra R. Sagardia (Pinta Blanca) por cruzarlo a 100 metros corridos. Se multó en E 30.— a Alberto Poblete. Dieron cuenta: M. Ramírez (Braden) que corrió a tientos; R. Romero (Estrelucha) que se abrió; A. Núñez (FLOTADORA) que se abrió; J. M. Aravena (KATEWA) que rebató una de las cuerdas del partidario; S. Azócar (La

11.ª CARRERA. — Reclamó E. López (BETESDA) contra M. Ramírez (BRADEN) por cargarlo en la recta y molestarlo. R. Romero (ESTRELUCHA) por cargarlo en la curva; A. Núñez (FLOTADORA) contra M. Ramírez por molestarlo a 300 metros corridos; R. Clavería (CHUICA) contra A. Poblete (ZORRA) por molestarlo a 350 metros de la meta; J. M. Aravena (KATEWA) contra R. Sagardia (Pinta Blanca) por cruzarlo a 100 metros corridos. Se multó en E 30.— a Alberto Poblete. Dieron cuenta: M. Ramírez (Braden) que corrió a tientos; R. Romero (Estrelucha) que se abrió; A. Núñez (FLOTADORA) que se abrió; J. M. Aravena (KATEWA) que rebató una de las cuerdas del partidario; S. Azócar (La

12.ª CARRERA. — Reclamó E. López (BETESDA) contra M. Ramírez (BRADEN) por cargarlo en la recta y molestarlo. R. Romero (ESTRELUCHA) por cargarlo en la curva; A. Núñez (FLOTADORA) contra M. Ramírez por molestarlo a 300 metros corridos; R. Clavería (CHUICA) contra A. Poblete (ZORRA) por molestarlo a 350 metros de la meta; J. M. Aravena (KATEWA) contra R. Sagardia (Pinta Blanca) por cruzarlo a 100 metros corridos. Se multó en E 30.— a Alberto Poblete. Dieron cuenta: M. Ramírez (Braden) que corrió a tientos; R. Romero (Estrelucha) que se abrió; A. Núñez (FLOTADORA) que se abrió; J. M. Aravena (KATEWA) que rebató una de las cuerdas del partidario; S. Azócar (La

13.ª CARRERA. — Reclamó E. López (BETESDA) contra M. Ramírez (BRADEN) por cargarlo en la recta y molestarlo. R. Romero (ESTRELUCHA) por cargarlo en la curva; A. Núñez (FLOTADORA) contra M. Ramírez por molestarlo a 300 metros corridos; R. Clavería (CHUICA) contra A. Poblete (ZORRA) por molestarlo a 350 metros de la meta; J. M. Aravena (KATEWA) contra R. Sagardia (Pinta Blanca) por cruzarlo a 100 metros corridos. Se multó en E 30.— a Alberto Poblete. Dieron cuenta: M. Ramírez (Braden) que corrió a tientos; R. Romero (Estrelucha) que se abrió; A. Núñez (FLOTADORA) que se abrió; J. M. Aravena (KATEWA) que rebató una de las cuerdas del partidario; S. Azócar (La

14.ª CARRERA. — Reclamó E. López (BETESDA) contra M. Ramírez (BRADEN) por cargarlo en la recta y molestarlo. R. Romero (ESTRELUCHA) por cargarlo en la curva; A. Núñez (FLOTADORA) contra M. Ramírez por molestarlo a 300 metros corridos; R. Clavería (CHUICA) contra A. Poblete (ZORRA) por molestarlo a 350 metros de la meta; J. M. Aravena (KATEWA) contra R. Sagardia (Pinta Blanca) por cruzarlo a 100 metros corridos. Se multó en E 30.— a Alberto Poblete. Dieron cuenta: M. Ramírez (Braden) que corrió a tientos; R. Romero (Estrelucha) que se abrió; A. Núñez (FLOTADORA) que se abrió; J. M. Aravena (KATEWA) que rebató una de las cuerdas del partidario; S. Azócar (La

15.ª CARRERA. — Reclamó E. López (BETESDA) contra M. Ramírez (BRADEN) por cargarlo en la recta y molestarlo. R. Romero (ESTRELUCHA) por cargarlo en la curva; A. Núñez (FLOTADORA) contra M. Ramírez por molestarlo a 300 metros corridos; R. Clavería (CHUICA) contra A. Poblete (ZORRA) por molestarlo a 350 metros de la meta; J. M. Aravena (KATEWA) contra R. Sagardia (Pinta Blanca) por cruzarlo a 100 metros corridos. Se multó en E 30.— a Alberto Poblete. Dieron cuenta: M. Ramírez (Braden) que corrió a tientos; R. Romero (Estrelucha) que se abrió; A. Núñez (FLOTADORA) que se abrió; J. M. Aravena (KATEWA) que rebató una de las cuerdas del partidario; S. Azócar (La

16.ª CARRERA. — Reclamó E. López (BETESDA) contra M. Ramírez (BRADEN) por cargarlo en la recta y molestarlo. R. Romero (ESTRELUCHA) por cargarlo en la curva; A. Núñez (FLOTADORA) contra M. Ramírez por molestarlo a 300 metros corridos; R. Clavería (CHUICA) contra A. Poblete (ZORRA) por molestarlo a 350 metros de la meta; J. M. Aravena (KATEWA) contra R. Sagardia (Pinta Blanca) por cruzarlo a 100 metros corridos. Se multó en E 30.— a Alberto Poblete. Dieron cuenta: M. Ramírez (Braden) que corrió a tientos; R. Romero (Estrelucha) que se abrió; A. Núñez (FLOTADORA) que se abrió; J. M. Aravena (KATEWA) que rebató una de las cuerdas del partidario; S. Azócar (La

17.ª CARRERA. — Reclamó E. López (BETESDA) contra M. Ramírez (BRADEN) por cargarlo en la recta y molestarlo. R. Romero (ESTRELUCHA) por cargarlo en la curva; A. Núñez (FLOTADORA) contra M. Ramírez por molestarlo a 300 metros corridos; R. Clavería (CHUICA) contra A. Poblete (ZORRA) por molestarlo a 350 metros de la meta; J. M. Aravena (KATEWA) contra R. Sagardia (Pinta Blanca) por cruzarlo a 100 metros corridos. Se multó en E 30.— a Alberto Poblete. Dieron cuenta: M. Ramírez (Braden) que corrió a tientos; R. Romero (Estrelucha) que se abrió; A. Núñez (FLOTADORA) que se abrió; J. M. Aravena (KATEWA) que rebató una de las cuerdas del partidario; S. Azócar (La

18.ª CARRERA. — Reclamó E. López (BETESDA) contra M. Ramírez (BRADEN) por cargarlo en la recta y molestarlo. R. Romero (ESTRELUCHA) por cargarlo en la curva; A. Núñez (FLOTADORA) contra M. Ramírez por molestarlo a 300 metros corridos; R. Clavería (CHUICA) contra A. Poblete (ZORRA) por molestarlo a 350 metros de la meta; J. M. Aravena (KATEWA) contra R. Sagardia (Pinta Blanca) por cruzarlo a 100 metros corridos. Se multó en E 30.— a Alberto Poblete. Dieron cuenta: M. Ramírez (Braden) que corrió a tientos; R. Romero (Estrelucha) que se abrió; A. Núñez (FLOTADORA) que se abrió; J. M. Aravena (KATEWA) que rebató una de las cuerdas del partidario; S. Azócar (La

Lizama: Suspensión de 30 Días

punteros debido al contratiempo de E. Naranjo (CHANDRA) que se abrió a la recta; J. M. Aravena (LA YOYA) que se asustó al partir; E. Zúñiga (MUCHA CHANCE) que se abrió en los últimos 300 metros; J. Salinas (PAN. QUEHUINA) que salió rezagado; C. García (SMIRNA) que le dio una fatiga al partir; E. Sagardia (SUPREMACIA) que se asustó al partir y S. Azócar (YORKA) que saltó la pasada a 200 metros de la meta.

Se multó en E 20.— a A. Poblete y J. Salinas por ir sin estriobar a la partida. El juez de partida multó en 20 escudos a Marcelo Ramírez y E. Guzmán por dificultar la partida y a J. Salinas, R. Sagardia y L. Rivera por llegar con atraso. Se multó en 20 escudos a Arturo Proschke.

4.ª CARRERA. — Reclamó E. López (TARTAN) contra G. Lizama (BENAMÉJUI) por abrirlo y molestarlo con la huasca en los últimos 100 metros; éste contra aquel por molestarlo a 200 metros de la meta; J. Marín (AS. TURIANO) contra G. Lizama (BENAMÉJUI) por cargarlo a 100 metros corridos. Se acordó cambiar el orden de los metros finales y J. M. Aravena (BENOMBRADO) que corrió a tientos. Se multó a Gustavo Lizama por molestar en los metros finales y reclamar sin fundamento.

Dieron cuenta: G. Lizama (BENAMÉJUI) que se abrió en los metros finales y J. M. Aravena (BENOMBRADO) que corrió a tientos. Se multó al preparador de BENAMÉJUI que lo adiestra para partir.

5.ª CARRERA. — Reclamó E. López (BETESDA) contra M. Ramírez (BRADEN) por cargarlo en la recta y molestarlo. R. Romero (ESTRELUCHA) por cargarlo en la curva; A. Núñez (FLOTADORA) contra M. Ramírez por molestarlo a 300 metros corridos; R. Clavería (CHUICA) contra A. Poblete (ZORRA) por molestarlo a 350 metros de la meta; J. M. Aravena (KATEWA) contra R. Sagardia (Pinta Blanca) por cruzarlo a 100 metros corridos. Se multó en E 30.— a Alberto Poblete. Dieron cuenta: M. Ramírez (Braden) que corrió a tientos; R. Romero (Estrelucha) que se abrió; A. Núñez (FLOTADORA) que se abrió; J. M. Aravena (KATEWA) que rebató una de las cuerdas del partidario; S. Azócar (La

6.ª CARRERA. — Reclamó E. López (BETESDA) contra M. Ramírez (BRADEN) por cargarlo en la recta y molestarlo. R. Romero (ESTRELUCHA) por cargarlo en la curva; A. Núñez (FLOTADORA) contra M. Ramírez por molestarlo a 300 metros corridos; R. Clavería (CHUICA) contra A. Poblete (ZORRA) por molestarlo a 350 metros de la meta; J. M. Aravena (KATEWA) contra R. Sagardia (Pinta Blanca) por cruzarlo a 100 metros corridos. Se multó en E 30.— a Alberto Poblete. Dieron cuenta: M. Ramírez (Braden) que corrió a tientos; R. Romero (Estrelucha) que se abrió; A. Núñez (FLOTADORA) que se abrió; J. M. Aravena (KATEWA) que rebató una de las cuerdas del partidario; S. Azócar (La

7.ª CARRERA. — Reclamó E. López (BETESDA) contra M. Ramírez (BRADEN) por cargarlo en la recta y molestarlo. R. Romero (ESTRELUCHA) por cargarlo en la curva; A. Núñez (FLOTADORA) contra M. Ramírez por molestarlo a 300 metros corridos; R. Clavería (CHUICA) contra A. Poblete (ZORRA) por molestarlo a 350 metros de la meta; J. M. Aravena (KATEWA) contra R. Sagardia (Pinta Blanca) por cruzarlo a 100 metros corridos. Se multó en E 30.— a Alberto Poblete. Dieron cuenta: M. Ramírez (Braden) que corrió a tientos; R. Romero (Estrelucha) que se abrió; A. Núñez (FLOTADORA) que se abrió; J. M. Aravena (KATEWA) que rebató una de las cuerdas del partidario; S. Azócar (La

8.ª CARRERA. — Reclamó E. López (BETESDA) contra M. Ramírez (BRADEN) por cargarlo en la recta y molestarlo. R. Romero (ESTRELUCHA) por cargarlo en la curva; A. Núñez (FLOTADORA) contra M. Ramírez por molestarlo a 300 metros corridos; R. Clavería (CHUICA) contra A. Poblete (ZORRA) por molestarlo a 350 metros de la meta; J. M. Aravena (KATEWA) contra R. Sagardia (Pinta Blanca) por cruzarlo a 100 metros corridos. Se multó en E 30.— a Alberto Poblete. Dieron cuenta: M. Ramírez (Braden) que corrió a tientos; R. Romero (Estrelucha) que se abrió; A. Núñez (FLOTADORA) que se abrió; J. M. Aravena (KATEWA) que rebató una de las cuerdas del partidario; S. Azócar (La

9.ª CARRERA. — Reclamó E. López (BETESDA) contra M. Ramírez (BRADEN) por cargarlo en la recta y molestarlo. R. Romero (ESTRELUCHA) por cargarlo en la curva; A. Núñez (FLOTADORA) contra M. Ramírez por molestarlo a 300 metros corridos; R. Clavería (CHUICA) contra A. Poblete (ZORRA) por molestarlo a 350 metros de la meta; J. M. Aravena (KATEWA) contra R. Sagardia (Pinta Blanca) por cruzarlo a 100 metros corridos. Se multó en E 30.— a Alberto Poblete. Dieron cuenta: M. Ramírez (Braden) que corrió a tientos; R. Romero (Estrelucha) que se abrió; A. Núñez (FLOTADORA) que se abrió; J. M. Aravena (KATEWA) que rebató una de las cuerdas del partidario; S. Azócar (La

10.ª CARRERA. — Reclamó E. López (BETESDA) contra M. Ramírez (BRADEN) por cargarlo en la recta y molestarlo. R. Romero (ESTRELUCHA) por cargarlo en la curva; A. Núñez (FLOTADORA) contra M. Ramírez por molestarlo a 300 metros corridos; R. Clavería (CHUICA) contra A. Poblete (ZORRA) por molestarlo a 350 metros de la meta; J. M. Aravena (KATEWA) contra R. Sagardia (Pinta Blanca) por cruzarlo a 100 metros corridos. Se multó en E 30.— a Alberto Poblete. Dieron cuenta: M. Ramírez (Braden) que corrió a tientos; R. Romero (Estrelucha) que se abrió; A. Núñez (FLOTADORA) que se abrió; J. M. Aravena (KATEWA) que rebató una de las cuerdas del partidario; S. Azócar (La

11.ª